

# Panasonic®



## Instructiuni de operare

### Cameră digitală

Model

**DMC-TZ7**  
**DMC-TZ6**  
**DMC-TZ65**



Inainte de utilizare, vă rugăm sa cititi aceste instructiuni în întregime.



Toate descrierile si logo-urile aparțin de HDMI, VIERA Link, AVCHD Lite, si Dolby apartine doar de DMC-TZ7.

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

## **Stimate cumpărător,**

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestei camere digitale Panasonic. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de operare și să le păstrați la îndemâna pentru a putea apela la ele de câte ori este cazul.

### **Informații pentru siguranța dumneavoastră**

## **AVERTISMENT**

PENTRU A REDUCE RISCUL INCENDIILOR, ȘOCURILOR ELECTRICE ȘI DEFECTĂRII PRODUSULUI

- NU EXPUNETI ACEST ECHIPAMENT LA PLOI, UMEZEALĂ, SAU STROPI ȘI NU AŞEZATI OBIECTE UMPLUTE CU LICHIDE, CUM AR FI VAZE, PE APARAT.
- UTILIZAȚI DOAR ACCESORIILE RECOMANDATE
- NU SCOATETI CAPACUL POSTERIOR, DEOARECE INTERIORUL NU CONȚINE PIESE CARE POT FI DEPANATE DE CĂTRE UTILIZATOR. SERVICE-UL VA FI EFECTUAT DOAR DE CĂTRE PERSONAL CALIFICAT.

**Respectați cu atenție legile privind drepturile de autor. Înregistrarea de pe casete, discuri sau alte materiale publicate sau difuzate în alte scopuri decât pentru uz personal poate reprezenta o încălcare a legilor privind drepturile de autor. Chiar și în scopuri de uz personal, înregistrarea anumitor materiale poate fi restricționată.**

**PRIZA DE CURENT TREBUIE INSTALATĂ ÎN APROPIEREA ECHIPAMENTULUI ȘI VA FI UȘOR ACCESIBILĂ.**

## **ATENȚIE!**

Dacă bateria este înlocuită incorrect, există pericol de explozie. Înlocuiți doar cu același tip de baterie sau cu un model echivalent recomandat de fabricant. Evacuați la deșeuri bateriile folosite, conform instrucțiunilor fabricantului.

- Nu încălziți și nu expuneți la flacără
- Nu lăsați bateria într-un automobil expus la lumina directă a soarelui pentru o lungă perioadă de timp, cu ușile și geamurile închise

### **Avertisment:**

Risc de incendiu, explozie sau arsuri. Nudezasamblați, nu încălziți la temperaturi de peste 60°C și nu incinerați produsul.

Plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice este localizată pe baza camerei digitale.

## **Despre încărcătorul de baterie**

### **ATENȚIE**

- NU INSTALAȚI SAU AMPLASAȚI ACEST APARAT ÎNTR-UN DULAP, CUTIE SAU ÎNTR-UN ALT SPAȚIU ÎNCHIS. ASIGURAȚI-VĂ CĂ APARATUL ESTE BINE VENTILAT, PENTRU A PREVENI RISCURILE ȘOCURILOR ELECTRICE SAU INCENDIILOR CAUZATE DE SUPRAÎNCĂLZIRE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ORIFICIILE DE VENTILARE NU SUNT BLOCATE DE DRAPERII SAU ALTE MATERIALE.
- NU OBSTRUCȚIONAȚI ORIFICIILE DE VENTILARE ALE APARATULUI CU ZIARE, FEȚE DE MASĂ, DRAPERII SAU ALTE MATERIALE SIMILARE.
- NU AŞEZATI PE APARAT SURSE DE FLACĂRĂ DESCHISĂ, CUM AR FI LUMÂNĂRILE.
- DEPUNETI BATERIILE LA DEȘEURI RESPECTÂND REGLEMENTĂRILE PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR.

## Aveti grijă la cablul de alimentare

Din motive de siguranță, va rugăm să citiți următoarele informații cu atenție:

Acet aparat este furnizat cu o priza de alimentare cu trei pini pentru siguranță și mai mult confort. Mufa are o siguranță de 5 amperi. Dacă trebuie să înlocuiți mufa, va rugăm să va asigurați că siguranța nouă are 5 amperi și că este aprobată de ASTA sau BSI catre BS1362.

Verificați dacă pe siguranță este imprimat imprimat simbolul ASTA  sau simbolul BSI 

Dacă mufa conține un capac pentru siguranță care se poate îndepărta ușor, asigurați-vă că siguranța cea nouă este introdusă corect și că ati pus capacul în poziția originală.

### ATENTIE!

DACA MUFA DE ALIMENTARE NU SE POTRIVESTE CU PRIZA DE PERETE DIN CASA DVS., ATUNCI SIGURANTA TREBUIE ÎNDEPARTATA, TAIATI MUFA DIN CABLU SI DEBARASATI IN MOD CORESPUNZATOR. EXISTA RISCUL DE ELECTROCUTARE SEVERA DACA INCERCATI SA TAIATI MUFA IN TIMP CE CABLUL ESTE CONECTAT LA O PRIZA DE 13 AMPERI.

Dacă trebuie să înlocuiți mufa, va rugăm să urmați codul de cablare.

Va rugăm să apelați la un electrician calificat.

### IMPORTANT

Firele din mufa de alimentare sunt marcate în concordanță cu următorul cod:  
Albastru: Neutră, Maro: Live.  
Deoarece aceste culori s-ar putea să nu corespundă cu marcajele identificate în terminalele din mufă, procedați în modul următor:  
Firul care este colorat Albastru trebuie conectat la terminalul care este marcat cu litera N sau care este colorat Negru sau Albastru.  
Firul care este conectat maro trebuie conectat la terminalul care este marcat cu litera L sau care este colorat Maro sau Rosu.

**AVERTISMENT: NU CONECTAȚI CABLURILE LA TERMINALUL DE IMPAMANTARE CARE ESTE MARCAT CU LITERA E, PRIN SIMBOLUL  SAU COLORAT VERDE SAU GALBEN.**

**ACEASTĂ MUFA NU ESTE IMPERMEABILĂ - TINETI DEPARTE DE APĂ.**

### Înainte de utilizare

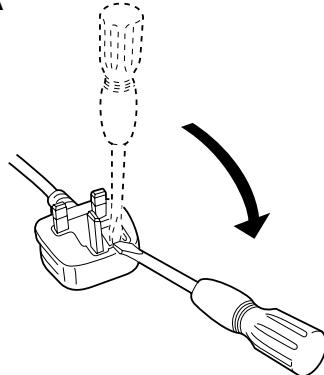
Îndepărtați capacul conectorului.

### Înlocuirea sigurantei

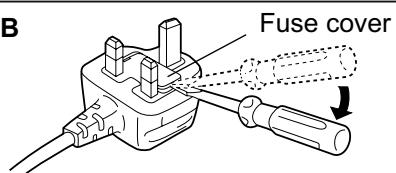
Locația sigurantei diferă în funcție de tipul mufei de alimentare (figura A și figura B). Confirmăți tipul de mufă folosită și continuați cu instrucțiunile de mai jos:  
Illustrațiile difera în funcție de tipul mufei de alimentare.

- Deschideți capacul de la siguranță cu o surubelnită.

**Figura A**

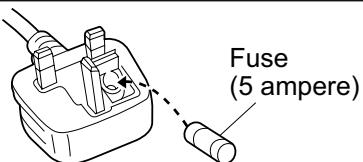


**Figura B**

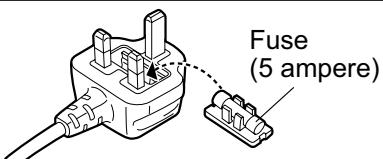


- Inlocuiți siguranța și atașați sau puneti capacul în poziția originală.

**Figura A**



**Figura B**



## **Informatii privind debarasarea deseurilor de echipamentele electrice si electronice (pentru utilizatorii casnici)**



Acest simbol care apare pe produse si/sau documentele insotitoare inseamna ca produsele electrice si electronice folosite nu trebuie amestecate cu restul deseurilor menajere.

Pentru tratament corespunzator, recuperare si reciclare, va rugam sa duceti aceste produse doar la punctele de colectare speciale, unde vor fi acceptate gratuit. Ca alternativa, in anumite tari, veti putea returna produsele furnizorului la cumpararea unui nou produs echivalent.

Evacuarea corecta a acestui produs va ajuta la economisirea unor resurse valo-roase si la prevenirea unor potențiale efecte negative asupra sanatatii umane si mediului inconjurator care pot aparea ca urmare a tratarii incorecte a deseurilor. Va rugam sa contactati autoritatatile locale pentru mai multe detalii privind cele mai apropiate puncte de colectare.

Pentru evacuarea necorespunzatoare a acestui tip de deseuri pot fi aplicate amenzi in conformitate cu legislatia nationala.



### **Pentru utilizatorii din Uniunea Europeana**

Daca doriti sa evacuati echipamentele electrice si electronice, va rugam sa contactati dealer-ul sau furnizorul pentru mai multe detalii.

### **[Informatii privind evacuarea in tarile care nu apartin de Uniunea Europeana]**

Acste simboluri sunt valide doar pentru Uniunea Europeana. Daca doriti sa evacuati aceste obiecte, va rugam contactati autoritatatile locale sau dealer-ul si informati-vă despre metoda corecta de debarasare.



### **Nota privind simbolul pentru baterii:**

Acest simbol poate fi folosit in combinatie cu un simbol chimic. In acest caz, inseamna ca bateriile corespund directivei privind substanta chimica reprezentata.

Cd

## **Informatii pentru clienti**

Centru pentru relatii cu clientii

- Pentru utilizatorii din Marea Britanie: 0844 844 3852
- Pentru utilizatorii din Irlanda: 01 289 8333
- Vizitati website-ul nostru pentru mai multe informatii despre produs:
- E-mail: customer.care@panasonic.co.uk

Suport tehnic pentru Software AV

- Pentru utilizatorii din Marea Britanie: 0844 844 3869
- Pentru utilizatorii din Irlanda: 01 289 8333

Vanzari Directe de la Panasonic din Marea Britanie

- Pentru utilizatori: 0844 844 3856
- Comandati accesori si componente pentru produsul dvs. apeland la centrul nostru pentru relatii cu clientii de Luni pana Joi intre orele: 9.00 a.m.–5.30 p.m., si Vineri intre orele: 9.30 a.m.–5.30 p.m. (exceptie fac sarbatorile publice)
- Sau completati formularul de comanda pe Internet: [www.panasonic.co.uk](http://www.panasonic.co.uk).
- Majoritatea cardurilor de credit sunt acceptate
- Toate tranzactiile si facilitatiile de distributie sunt oferite directe de Panasonic UK Ltd.
- Mai usor, nu se poate!

*Interesati in cumpararea unei extensii pentru garantie?*

Va rugam sunati la 0870 240 6284 sau vizitati website-ul [www.panasonic.co.uk/guarantee](http://www.panasonic.co.uk/guarantee).

# Ghid de pornire rapidă

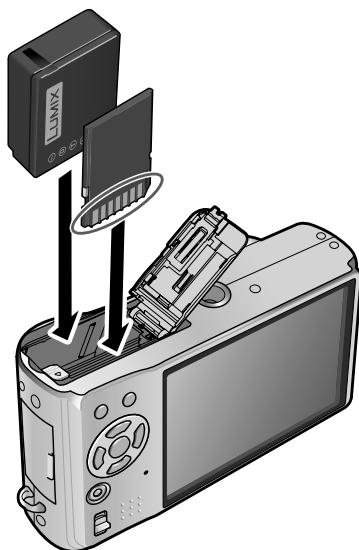
Camera nu este livrata cu bateria incarcata. Incarcati bateria si setati ceasul inaintea utilizarii.

Atunci cand nu utilizati cardul (optional), puteti inregistra sau reda imagini cu ajutorul memoriei interne (P.16).

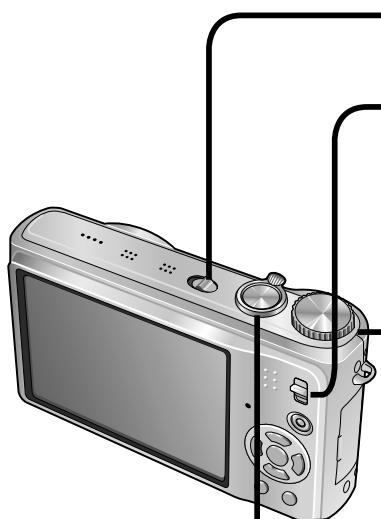
## 1 Incarcati bateria.



## 2 Introduceti bateria si cardul.



## 3 Porniti aparatul.



## 4 Setati selectorul REC/PLAY pe



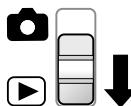
## 5 Setati selectorul de mod la



## 6 Apasati pe butonul declansator si realizati fotografia.



### ■ Pentru a reda imaginile



- Setati selectorul REC/PLAY pe .
- Selectati imaginea pe care doriti sa o vizionati.



Anterior

Urmator

Acest manual ofera instructiuni de operare pentru modelele DMC-TZ7/DMC-TZ6/DMC-TZ65. Design-ul, specificatiile si afisajul pot varia in functie de modelul folosit. Descrierile din acest manual sunt bazate in principal pe modelul DMC-TZ7.

Detaliile specifice pentru fiecare model sunt indicate prin simboluri adaugate la inceputul sau sfarsitul fiecarei descrieri.

(Exemplu)

Functii disponibile doar pentru DMC-TZ7: **TZ7**

Functii disponibile doar pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65: **TZ6** **TZ65**

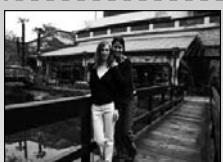
# Inregistriati, vizualizati si salvati

## Inregistrarea P.28



### A face poze cu setarile automate

- Camera detecteaza automat scena in modul 'INTELLIGENT AUTO' (P. 32)
- Regleaza automat setarile pentru focalizare si luminozitate in functie de miscarile subiectului cu ajutorul optiunii 'AF TRACKING' (P.34)
- Recunoaste si focalizeaza fata cu ajutorul optiunii 'Face detection' (P.34, 73)



### Wide Angle

- Toate persoanele pot incapea in poza de grup cu ajutorul lentilelor de 25 mm.



### Folosirea zoom-ului optic (P.37)

- 'Optical 12x zoom' ('21.4x zoom' cu extra zoom optic) pentru imagini de aproape sau imagini de la distanta.



### Imagini in miscare (P.61, 64)

- Puteti trece rapid pe inregistrarea de imagini in miscare apasand **TZ7** doar pe butonul Motion Picture.
- Puteti inregistra imagini in miscare in modul high definition apa- sand pe butonul 'AVCHD Lite' (1280 x 720p)
- Functia Zoom este disponibila si in timpul inregistrarii imaginilor in miscare.



### Functia de recunoastere a fetei **TZ7** (P.65)

- Detecteaza fetele persoanelor care sunt langa subiectul focalizat si regleaza expunerea. Aceast optiune se numeste 'Face recognition' (Detectarea fetei).



Cardurile pot fi introduse direct in dispozitivele care au fante SD speciale pentru carduri.

- Carduri de memorie SD/Carduri de memorie SDHC \*2 (optional)

# momentele importante.



## Vizionare P.107

- Bucurati-vă de imaginile clare pe ecranele mari!  
Cablu AV
- Mini cablu HDMI (optional) TZ7
- Puteti opera usor cu telecomanda VIERA TZ7  
'VIERA Link' suport



## Printare P.104

- Cu ajutorul imprimantei conectate in mod direct, puteti imprima imaginile acasa.  
Folositi o imprimanta PictBridge compatibila.  
Cablu USB pentru conectare
- Puteti sa apelati la un centru specializat pentru a imprima imaginile direct de pe card.  
Card de memorie SD

## Salvati si bucurati-vă de imaginile dvs! P.99



### Folositi software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' pentru:

- Salvare, retusare si administrarea imaginilor
- Crearea discurilor DVD (AVCHD/DVD-Video) cu imagini in miscare TZ7

Card de memorie SD

Cablu USB



### Cu DVD recorder \*1

Salvati imaginile catre DVD sau catre hard disk.

Card de memorie SD

Cablu AV

\*1 Consultati manualele de utilizare ale produselor respective pentru mai multe detalii.

\*2 Pot fi folosite doar carduri de memorie SDHC si dispozitive compatibile.

\*3 'PHOTOfunSTUDIO 3.0 HD Edition' este inclusa cu modelul DMC-TZ7.

'PHOTOfunSTUDIO 3.0' este inclusa cu modelele DMC-TZ6/DMC-TZ65

In acest manual, 'PHOTOfunSTUDIO' se refera la orice versiune de software.

# Cuprins



## Inainte de utilizare

<b>Inainte de utilizare .....</b>	<b>10</b>
Cititi aceste informatii mai intai.....	10
Pentru a preveni defectiunile si erorile.....	10
<b>Accesoriu standard .....</b>	<b>11</b>
<b>Denumirea partilor.....</b>	<b>12</b>
Butonul cursor .....	12



## Pregatiri

<b>Incarcarea bateriei.....</b>	<b>13</b>
<b>Introducerea bateriei si cardului .....</b>	<b>15</b>
Destinatia de salvare a imaginilor (carduri si memoria incorporata) .....	16
Bateria ramasa si capacitatea memoriei.....	16
<b>Setarea ceasului.....</b>	<b>17</b>
<b>Utilizarea meniurilor .....</b>	<b>18</b>
Tip meniu .....	19
Utilizarea meniului Quick.....	20
<b>🔧 Utilizarea meniului SETUP .....</b>	<b>21</b>
⌚ CLOCK SET/⌚WORLD TIME/ 📅 TRAVEL DATE/⌚BEEP/🔊VOLUME/ ☀ MONITOR.....	21
LCD MODE/▢DISPLAY SIZE/ ☰ GUIDE LINE/▢HISTOGRAM/ REC AREA TZ.....	22
ECONOMY/▢AUTO REVIEW .....	23
▢ ZOOM RESUME/▢NO.RESET/ RESET/USB MODE .....	24
VIDEO OUT/▢TV ASPECT/ HDMI HDMI MODE TZ.....	25
VIERA Link TZ /VERSION DISP/	
▢ FORMAT/▢LANGUAGE .....	26
DEMO DEMO MODE .....	27



## Functii de baza

<b>Operatii de baza TZ .....</b>	<b>27</b>
A tine camera/Functia de detectare a directiei .....	29
Modul Dial.....	29
<b>Operatii de baza TZ/TZ65 .....</b>	<b>30</b>
A tine camera/Functia de detectare a directiei .....	31
Modul Dial.....	31

## IA A face fotografii cu setarile automate .....

Face Detection si Face Recognition.....34  
AF TRACKING .....

## IA A face fotografii cu setarile personale .....

Alinierea focalizarii pentru compozitia dorita 36

## A face fotografii/A filma cu functia Zoom.....

DIGITAL ZOOM .....

## Vizionarea fotografiilor (NORMAL PLAY) ..

## Stergerea fotografiilor .....

A sterge mai multe (pana la 50 ) sau toate  
fotografiile.....41

## ▢ Aplicatii (Inregistrarea)

### Schimbarea informatiilor de inregistrare afisate .....

42

### A face fotografii cu blitz.....

43

### A face fotografii de aproape/in miscare .....

45

TELE TELE MACRO .....

MACRO ZOOM.....46

### Pozitionarea camerei si subiectului in raza accesibila pentru alinierea focalizarii .....

47

### A face fotografii cu Self-timer .....

48

### A face fotografii/a inregistra cu functia compensatie pentru expunere .....

49

EXPOSURE .....

AUTO BRACKET (doar pentru imagini) ..49

### A face fotografii prin schimbarea automata a ratiei de afisare TZ .....

50

### SCN A face fotografii in functie de peisaj.....

51

PORTRAIT/▢SOFT SKIN/

TRANSFORM/▢SELF PORTRAIT ....52

SCENERY/▢PANORAMA ASSIST/

SPORTS .....

NIGHT PORTRAIT/

NIGHT SCENERY/▢FOOD/

PARTY/▢CANDLE LIGHT .....

BABY/▢PET/▢SUNSET .....

HIGH SENS./▢HI-SPEED BURST ..56

FLASH BURST/▢STARRY SKY .....

FIREWORKS/▢BEACH/▢SNOW/

AERIAL PHOTO/▢PIN HOLE .....

FILM GRAIN/▢UNDERWATER .....

### MS Setarea modurilor frecvent folosite din modul Dial.....

60

### ▢ A inregistra filmulete TZ .....

61

 <b>A inregistra filmulete</b>	
[TZ6] [TZ65].....	64
 <b>A face fotografii cu functia de recunoastere a fetei</b>	
[TZ7].....	65
Functia de recunoastere a fetei.....	65
Inregistrarea fetei .....	65
<b>Functii utile pentru calatorie</b>	
 TRAVEL DATE.....	67
 WORLD TIME.....	68
<b>Utilizarea meniului REC/MOTION</b>	
<b>PICTURE</b> .....	69
 PICTURE SIZE.....	69
 QUALITY/  ASPECT RATIO/	
 ISO INTELLIGENT ISO .....	70
 ISO SENSITIVITY.....	71
 WB WHITE BALANCE .....	72
 FACE RECOG. [TZ7] /  AF MODE .....	73
 PRE AF/  METERING MODE.....	75
 I.EXPOSURE/  BURST.....	76
 DIGITAL ZOOM/  COLOR MODE/	
 (STABILIZER) .....	77
 MIN. SHTR SPEED/  AUDIO REC/	
AF*AF ASSIST LAMP .....	78
 CLOCK SET/  REC MODE [TZ7] .....	79
 REC QUALITY/CAF CONTINUOUS AF/	
 WIND CUT [TZ7] .....	80
<b>Realizarea/vizionarea fotografiilor din memoria temporara (Clipboard)</b> .....	81
A face fotografii in memoria temporara/Vizionarea fotografiilor din memoria temporara..	81
Marcaj de transfocare/ Meniul CLIPBOARD	82
 <b>Aplicatii (Vizionarea)</b>	
<b>Vizionarea in lista</b>	
(Multi playback/Calendar playback)....	83
Vizionarea filmuletelor/fotografiilor cu audio.....	84
<b>Diverse meduri de redare</b> .....	85
 SLIDE SHOW .....	86
 MODE PLAY [TZ7] .....	87
 CATEGORY PLAY .....	88
 FAVORITE PLAY .....	88
<b>Utilizarea meniului PLAYBACK</b> .....	89
 CALENDAR/  TITLE EDIT .....	89
Metoda de introducere a textului.....	89
 TEXT STAMP.....	90
 RESIZE .....	91
 <b>&gt;TRIMMING</b> .....	92
 LEVELING/  FACE RECOG. [TZ7] .....	93
 ASPECT CONV. [TZ7]/  ROTATE DISP. ....	94
 FAVORITE .....	95
 PRINT SET .....	96
 PROTECT/  AUDIO DUB. .....	97
 COPY.....	98
 <b>Conectarea la alte dispozitive</b>	
<b>Copierea fotografiilor inregistrate</b> .....	99
Redarea fotografiilor prin cablurile AV.....	99
Copierea catre calculator .....	99
<b>Utilizarea calculatorului</b> .....	100
Copierea fotografiilor si filmuletelor .....	101
Utilizarea Adaptorului Multi Conversion (optional) .....	103
<b>Printarea</b> .....	104
Printarea mai multor fotografi/	
Printarea cu data si text .....	105
Reglarea setarilor de printare din camera .....	106
<b>Vizionarea pe ecranul televizorului</b> .....	107
Vizionarea pe televizor prin mufa HDMI [TZ7] .....	108
VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control™) [TZ7] .....	109
 <b>Alte informatii</b>	
<b>Lista cu monitoarele LCD</b> .....	112
In inregistrare .....	112
In redare .....	113
<b>Afisarea mesajelor</b> .....	114
<b>Probleme si solutii</b> .....	116
<b>Precautii si mod de utilizare</b> .....	122
<b>Inregistrarea imaginilor/capacitatea de timp</b> .....	124
<b>Specificatii</b> .....	128

# Inainte de utilizare

Vă rugăm citiți mai întâi aceste informații

## ■ Realizați o fotografie test!

Mai întâi verificați dacă puteți înregistra imagini și sunete (imagini în mișcare / imagini cu semnal audio)

## ■ Panasonic nu va acorda despăgubiri pentru înregistrări pierdute / eșuate sau pentru defecțiuni directe / indirecte

Panasonic nu va acorda despăgubiri nici chiar dacă defectul este cauzat de erori ale camerei sau cardului

## ■ Anumite fotografii nu pot fi redate

- Fotografii editate pe un calculator
- Fotografii realizate sau editate cu o cameră diferită (De asemenea, este posibil ca fotografiile realizate sau editate cu această cameră să nu poată fi redate pe alte camere)

## ■ Software furnizat pe CD-ROM

Următoarele acțiuni sunt interzise:

- Realizarea copiilor pentru închiriere sau vânzare
- Copierea prin rețea

## ■ Caracteristicile ecranului LCD

La fabricarea ecranului LCD s-a folosit o tehnologie de mare precizie. Totuși pe ecran pot apărea câteva puncte întunecate sau mai luminoase (roșii, albastre sau verzi). Acest aspect nu reprezintă o defecțiune. Ecranul LCD are peste 99,99% pixeli efectivi cu doar 0,01% pixeli inactivi sau aprinși întotdeauna. Punctele respective nu vor fi înregistrate pe imaginile de pe un card sau de pe memoria internă.

## ■ Temperatura aparatului

Camera se poate încălzi în timpul utilizării. (În special în zona de prindere). Acest lucru nu afectează performanța sau calitatea camerei.

## Pentru a preveni defecțiunile și erorile

### ■ Evitați șocurile, vibrațiile și presiunea

- Evitați expunerea camerei la șocuri puternice sau vibrații; de exemplu, evitați scăparea camerei pe jos, lovirea ei, punerea ei în buzunarul pantalonilor atunci când vă așezați, etc.
- Nu apăsați lentila sau ecranul LCD

### ■ Nu udați camera și nu introduceți obiecte străine în interiorul ei

- Nu expuneți camera la apă, ploaie sau apă de mare. (Dacă apa de mare stropește înspre cameră, umeziți o cărpă moale cu apă de la robinet, stoarceți-o bine și ștergeți corpul camerei cu atenție. Apoi ștergeți camera din nou cu o cărpă uscată, etc.)
- Evitați expunerea lentilelor și orificiilor camerei la praf sau nisip, și evitați pătrunderea lichidelor în interiorul camerei.

### ■ Evitați condensul cauzat de modificările brusă de temperatură și umiditate

- Când mutați camera în locuri cu temperatură și umiditate diferite, introduceți-o într-o pungă de plastic și lăsați-o să se acomodeze temperaturii ambiante.
- În cazul în care lentila se aburește, oprîți camera și lăsați camera în repaus timp de aproximativ 2 ore
- În cazul în care ecranul LCD se aburește, ștergeți-l cu o cărpă moale și uscată.

### ■ La utilizarea trepiedului

- Nu aplicați forță excesivă și nu strângeți suruburile la un unghi (acest lucru ar putea duce la deteriorarea camerei, orificiului de surub sau etichetei)
- Asigurați-vă că trepiedul este stabil (Citiți manualul de instrucțiuni al trepiedului)

### ■ În timpul transportului

- Oprîți aparatul Recomandăm utilizarea unei carcase din piele (DMW-CT3, optional)

### ■ Lentila

- Dacă lentila este murdară:  
Imaginiile pot apărea ușor albe dacă lentila este murdară (amprente, etc.)  
Oprîți aparatul, țineți obiectivul cu degetele și ștergeți ușor suprafața lentilei cu o cărpă moale și uscată.
- Nu expuneți lentila razelor solare

# Accesorii standard



**Selector de pornire/  
oprire a camerei**

Nu atingeti obiectivul, deoarece acest lucru poate duce la distrugerea lentilelor. Scoateti cu atentie camera din punga, etc.

Consultati, de asemenea, sectiunea "Pre-cautii si note de utilizare" (P. 122).

## Accesorii standard

Numerele de la peise sunt valabile incepand cu Februarie 2009.

### Set baterie

DMW-BCG10E

- Incarcati bateria inainte de folosire (denumit in continuare "baterie")



### Incarcator de baterie

DE-A66A



(denumit in continuare "incarcator")

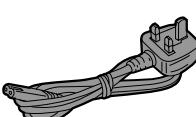
### Casetă de transport baterie

VGQ0E45



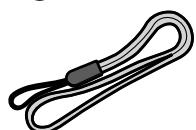
### Cablu de alimentare

K2CT3CA00004



### Curea

VFC4297



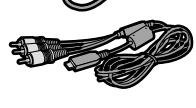
### Cablu de conectare USB

K1HA14AD0001



### Cablu AV

K1HA14CD0001



### CD-ROM

- Instalati software-ul pe calculator inainte de utilizare.



- Va rugam sa va debarasati de materiale de ambalare in mod corespunzator.
- Cardurile sunt optionale. Puteti inregistra sau reda imagini pe memoria interna atunci cand nu folositi un card.
- Consultati furnizorul sau cel mai apropiat centru de reparare in cazul in care pierdeti accesorii furnizate (puteti achizitiona accesorii separat).

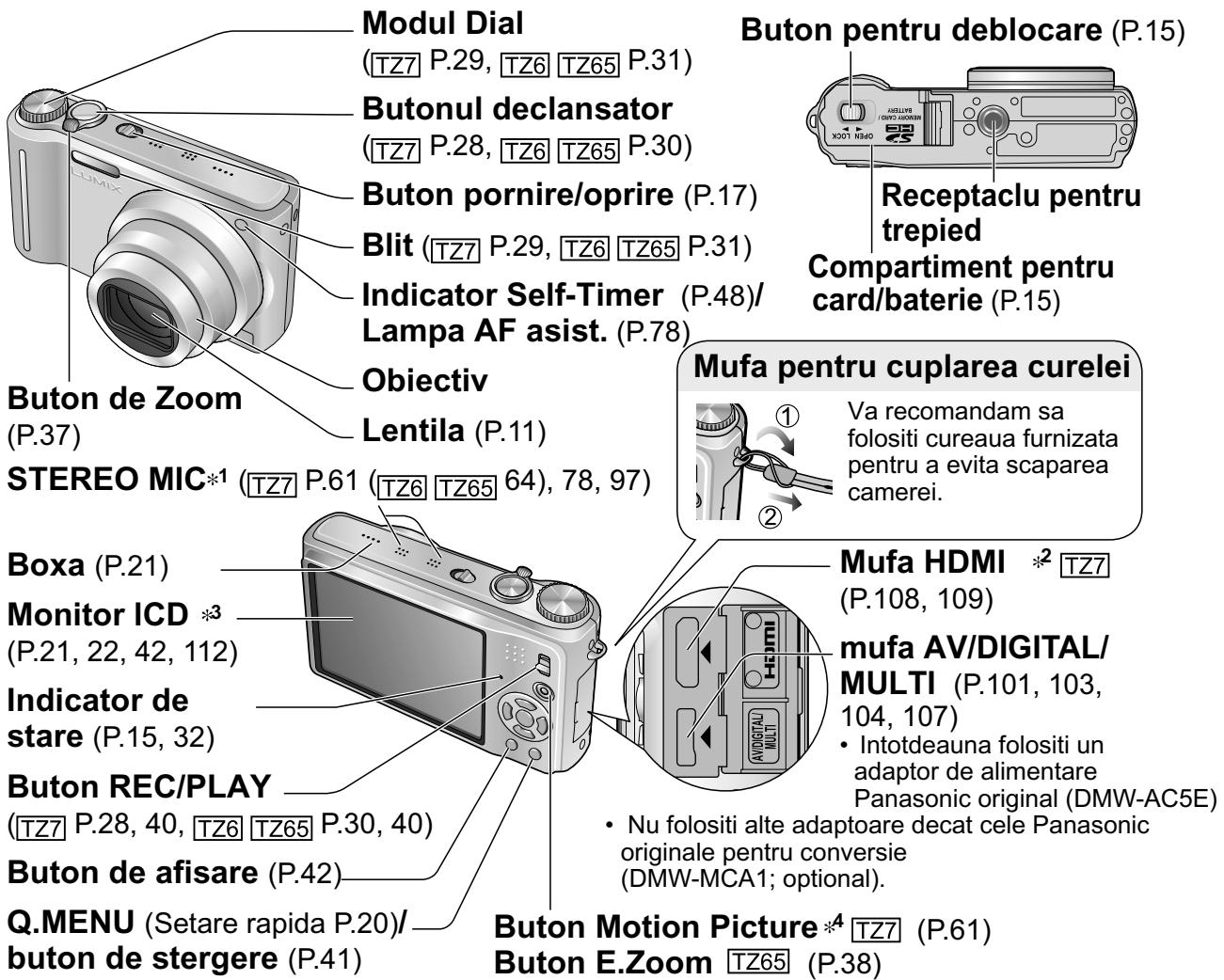
## ■ Accesorii optionale

- Baterie de litium Ion: DMW-BCG10E
- Adaptor de alimentare: DMW-AC5EB
- Adaptor Multi Conversion: DMW-MCA1
- Carcasa de piele: DMW-CT3
- Carcasa din material semi-tare: DMW-CHTZ3
- Casetă pentru modul sub apa: DMW-MCTZ7
- Mini cablu HDMI **TZ7**: RP-CDHM15/  
RP-CDHM30
- Card de memorie SDHC  
32 GB RP-SDV32GE1K  
16 GB RP-SDV16GE1K  
12 GB RP-SDM12GE1K  
8 GB RP-SDV08GE1K  
6 GB RP-SDM06GE1K  
4 GB RP-SDM04GE1K  
4 GB RP-SDV04GE1K
- Card de memorie SD  
2 GB RP-SDM02GE1A  
2 GB RP-SDV02GE1A  
1 GB RP-SDR01GE1A
- Adaptor card PC cardbus BN-SDPC3E
- Este posibil ca anumite accesorii optionale sa nu fie disponibile in anumite tari.

## Carduri de memorie SDHC

- Noi standarde stabilite in 2006 de catre Asociatia SD pentru carduri de memorie de mare capacitate, care depasesc 2 GB.
- Pot fi utilizate pe dispozitive compatibile cu carduri de memorie SDHC, dar nu si cu dispozitive compatibile doar cu carduri de memorie SD. La conectarea altor dispozitive sau la tiparirea in laboratoarele foto, va rugam sa verificati in prealabil compatibilitatea cardului de memorie SDHC.

# Denumirea componentelor



## Butonul cursor

### MENU/SET

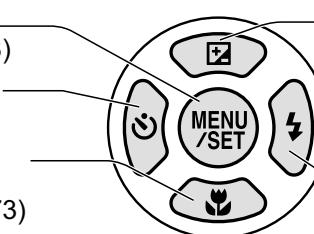
(meniul de afisare/setare) (P.18)

### Cursor stanga (◀)

- Self-timer (P.48)

### Cursor in jos (▼)

- Modul Macro (P.45)
- AF Lock (AF tracking) (P.34, 73)



### Cursor in sus (▲)

- Compensarea expunerii (P.49)
- Auto bracket (P.49)
- Multi aspect\*2 TZ7 (P.50)
- White balance fine adjustment (P.72)

### Cursor dreapta (►)

- Blit (P.43)

● In acest manual, butoanele folosite sunt marcate cu gri sau cu simbolurile ▲ ▼ ▲ ▷ ▷.

● Design-ul, specificatiile si afisajul pot varia in functie de modelul folosit. Descrierile din acest manual se bazeaza in mod principal pe modelul DMC-TZ7.

\*1 Modelele DMC-TZ6/DMC-TZ65 au un singur microfon (Monaural).

\*2 Aceasta optiune nu este disponibila pentru modelele DMC-TZ6/DMC-TZ65.

\*3 Marimea in DMC-TZ6 este diferita. \*4 DMC-TZ6 nu are acest buton.

## Incarcarea bateriei

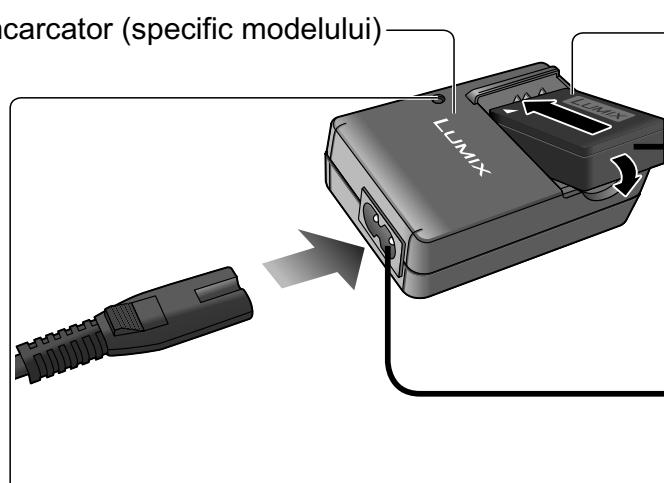
Intotdeauna incarcati inainte de folosire! (Bateria nu este incarcata)

■ Despre bateriile pe care le puteti folosi cu aceasta unitate (din Februarie 2009) Bateria pe care o puteti folosi cu aceasta unitate se numeste DMW-BCG10E.

S-au gasit seturi de baterii contrafacute care arata similar cu produsele originale. Aceste tipuri de baterii nu sunt protejate adevarat cu protectie interna pentru a corespunde cu cerintele standardelor de protectie.  
Există posibilitatea ca bateriile contrafacute să explodeze sau să cauzeze un incendiu. Panasonic nu este responsabil pentru producerea de accidente în cazul în care ati achiziționat și folosit astfel de baterii contrafacute.  
Pentru a asigura siguranța dvs., Panasonic va recomanda să folosiți doar accesorii și baterii originale.

- Utilizati incarcatorul si bateria furnizata.
- Aceasta camera are o functie care detecteaza tipurile de baterii care pot fi folosite, si aceasta functie este compatibila cu bateria furnizata (DMW-BCG10E). (Bateriile care nu sunt compatibile cu aceasta functie nu pot fi folosite).

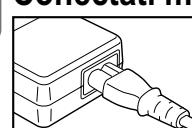
Incarcator (specific modelului) ————— Baterie (specific modelului)



**1 Introduceti terminalele bateriei si atasati bateria in incarcator**

Asigurati-vă ca 'LUMIX' este fata inafara.

**2 Conectati mufelete de la cablul de alimentare.**



● Conectorul cablului de alimentare nu intra complet in mufa de conectare. Va ramane un mic interval, asa cum este indicat in dreapta.

**3 Detasati bateria dupa ce incarcarea este completa**

● Dupa incarcarea bateriei, deconectati incarcatorul de la sursa de alimentare.

### Led de incarcare (Incarcare)

**On:** Incarcare in desfasurare, aprox. 130 min.

**Off:** Incarcarea este completa

#### Daca led-ul clipeste:

- Incarcarea va dura mai mult decat in mod normal daca temperatura bateriei este prea ridicata/scazuta (incarcarea nu se va finaliza).
- Conectorul bateriei/incarcatorul este murdar. Curatati cu o carpa uscata.

## Incarcarea bateriei (Continuare)

### ■ Durata de folosire a bateriei

Durata de folosire poate fi redusa daca intervalele dintre inregistrari sunt mai lungi, sau daca blitul, modul Zoom sau modul LCD sunt folosite frecvent; sau daca camera este folosita in conditii de temperaturii scazute.

Numar de imagini	Aprox. 300 imagini TZ7 TZ65 Aprox. 320 imagini TZ6	Dupa standardul CIPA in modul de fotografiere normal
Timpul de inregistrare	Aprox. 150 min. TZ7 TZ65 Aprox. 160 min. TZ6	

#### ● Conditii de inregistrare dupa standardele CIPA \*

\* CIPA este abrevierea de la [Camera & Imaging Products Association].

- Temperatura 23 °C (73.4 °F), umiditate 50 %
- Monitor LCD pornit (numarul de imagini va scade in modul AUTO POWER LCD, POWER LCD si HIGH ANGLE TZ6)
- Utilizati cardul de memorie Panasonic SD (32 MB)
- Utilizati bateria furnizata
- Modul NORMAL PICTURE
- Prima fotografie facuta dupa 30 de secunde dupa pornirea camerei (STABILIZER 'AUTO')
- 1 fotografie facuta la fiecare 30 de secunde.
- Blitul este folosit aproape la toate fotografiile
- Functia Zoom folosita pentru fotografi (max. W → max. T, sau max. T → max. W)
- Alimentarea este oprita dupa fiecare 10 fotografii, lasand bateria sa se raceasca.

Numarul de fotografii este redus daca intervalele sunt mai mari – de exemplu aproximativ un sfert (TZ7 TZ65/80 de imagini TZ6) pentru intervale de 2 minute sub conditiile de mai sus.

Timpul de redare	Aprox. 300 min
------------------	----------------

Numarul de fotografii sau de inregistrari disponibile variaza in functie de tipul bateriei si conditiile de folosire.

Capacitatea de inregistrare (filmulete)	Aprox. 90 min. TZ7 Consultati pagina 125.
---	--

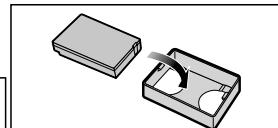
- Inregistrarea continua cu modul 'REC MODE' setat pe 'AVCHD Lite' si modul 'REC QUALITY' setat pe 'SH'. Timpul de inregistrare disponibil variaza in functie de conditiile de folosire si intervalele de inregistrare.\*

\* Timpul de inregistrare disponibil va fi redus cand camera este pornita/oprita, inregistrarea este pornita/oprita sau operatiile Zoom sunt folosite frecvent.

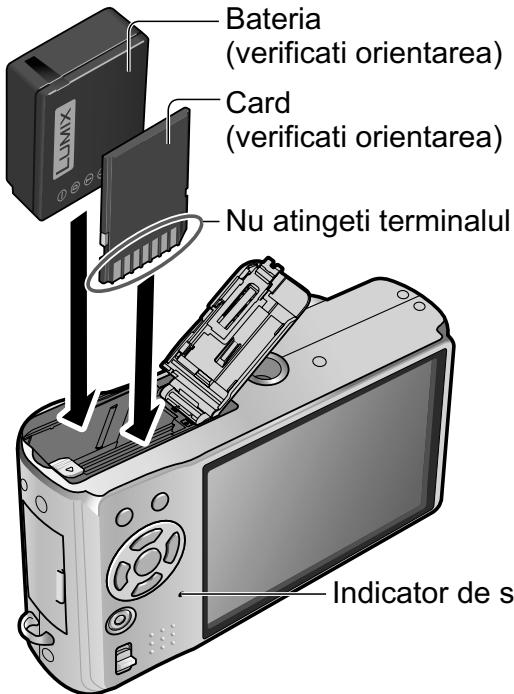
- Bateria se va incalzi in timpul incarcarii si va ramane calda pentru o perioada dupa folosire.
- Bateria va ramane fara energie daca camera nu va fi folosita pentru perioade lungi de timp.
- Incarcati bateria cu incarcatorul furnizat doar in medii inchise (10 °C - 35 °C).
- Incarcarea frecventa a bateriei nu este recomandata.  
(Incarcarea frecventa a bateriei reduce timpul de utilizare maxima si bateria se va extinde)
- Nu dezasamblati sau modificati incarcatorul.
- Daca energia din baterie este redusa semnificativ, aceasta va trebui inlocuita. Va rugam sa achizitionati o baterie noua.
- Incarcatorul este in modul standby cand acesta este deconectat de la alimentare. Circuitul primar este intotdeauna "viu" atat timp cat dispozitivul este conectat la o sursa de alimentare.
- Cand incarcati:
  - Indepartati murdaria de pe conectorii incarcatorului si de pe baterie cu o carpa uscata
  - Lasati cel putin 1 m (3.28 pasi) distanta intre incarcator si un radio (pentru a preveni interferentele).
  - Se pot auzi zgomote din interiorul incarcatorului. Acest lucru nu reprezinta o defectiune.
  - Intotdeauna deconectati de la priza de alimentare incarcatorul dupa completarea incarcarii bateriei.
- Stocati bateria in carcasa dupa folosire.
- Nu folositi accesorii sau componente stricte (in special conectorii de la incarcator).

#### Nota privind bateriile reincarcabile

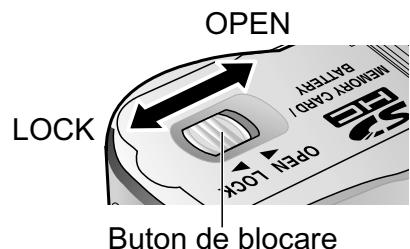
Bateria este reciclabilă. Va rugam sa actionati in functie de legile locale.



## Introducerea bateriei si cardului



- 1** Setati butonul ON/OFF pe pozitia OFF  
**Treceti pe pozitia 'OPEN' si deschideti compartimentul**



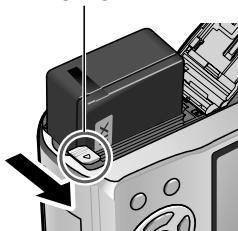
- 2** **Introduceti complet cardul si bateria** (veti auzi un clic cand acestea sunt pe pozitie)

- 3** **Inchideti compartimentul**  
**Treceti butonul pe pozitia 'LOCK'.**

### ■Indeplinirea bateriei sau cardului

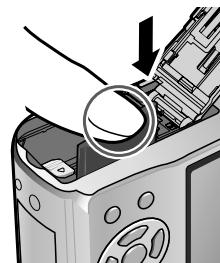
- Pentru a indeparta bateria:

mutati levierul in directia Levier indicata de sageata



- Pentru a indeparta cardul

Apasati in centru



- Intotdeauna folositi doar baterii Panasonic originale (DMW-BCG10E).
- Daca folositi alte baterii, nu putem garanta calitatea produsului.
- Nu indepartati cardul sau bateria in timp ce aparatul este pornit sau daca indicatorul de stare este pornit (S-ar putea ca informatiile de pe card sa se piarda si camera sa se strice).
- Viteza de citire/scriere a unui card Multi Media este mai mica decat cea a unui card de memorie SD. Cand folositi un card Multi Media, performanta anumitor caracteristici poate fi mai mica decat cea normala.
- Nu lasati cardurile de memorie la indemana copiilor. Exista riscul de inghitire.

# Introducerea bateriei si cardului (Continuare)

## Destinatia de salvare a imaginilor (carduri si memoria incorporata)

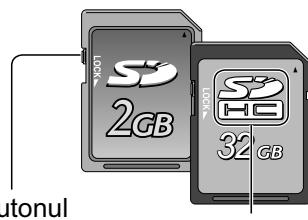
Imaginiile vor fi salvate pe un card daca este introdus, sau in memoria incorporata 

### ■ Carduri de memorie compatibile (optional)

Urmatoarele carduri bazate pe standardul SD (sunt recomandate cardurile Panasonic)

- carduri de memorie SD (8 MB - 2 GB)
  - carduri de memorie SDHC (4 GB - 32 GB)  
Pot fi utilizate doar cu dispozitive care sunt compatibile cu cardurile de memorie SDHC.
  - Cardurile de peste 4 GB pot fi folosite doar daca au logo-ul SDHC.
- Va rugam reformatati cardul cu aceasta camera daca a fost formatat deja cu un alt dispozitiv sau la calculator.
- Daca butonul este setat pe 'LOCK', operatiile precum formatarea, inregistrarea si stergerea, nu pot fi folosite.
- Cardurile Multi Media pot fi folosite de asemenea (doar pentru imagini)

card de memorie SD/  
card de memorie SDHC  
(optional)

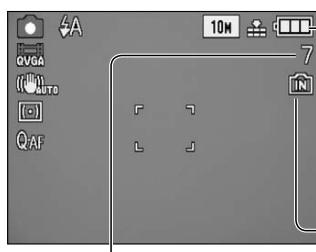


logo SDHC

### ■ Memoria incorporata (aprox. 40 MB)

- Memoria incorporata este mai lenta decat cardul de memorie SD.
- 'QVGA' in 'REC QUALITY' (P.80) este disponibil doar pentru inregistrare de filmulete pe memoria incorporata.
- Imaginele Clipboard (P.81) sunt salvate catre memoria incoporata.
- Imaginele pot fi copiate intre carduri si memoria incorporata (P.98).

## Bateria ramasa si capacitatea memoriei



**Bateria ramasa** (doar cand folositi bateria)



Daca indicatorul de baterie clipeste rosu (sau cand indicatorul de stare clipeste cand monitorul este oprit), reincarcati/schimbati bateria. (P.13)

Este afisat cand nici un card nu este introdus (imaginele vor fi salvate in memoria interna)

Imagine ramase ( P.124 P.126)

### In timpul folosirii

(Card) sau (Memoria incorporata) clipesc rosu.

Acest lucru inseamna ca o operatie este in progres, cum ar fi inregistrarea, citirea sau stergerea imaginilor. Nu opriti camera, nu scoateti bateria, cardul sau adaptorul de alimentare (DMW-AC5E, optional) (puteti pierde informatiile de pe card).

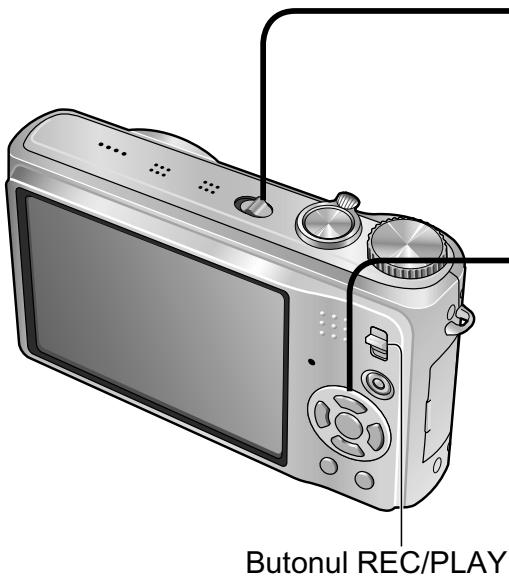
Nu expuneti camera la vibratii, impacturi sau electricitate statica. Daca aceste cauze determina oprirea camerei, incercati sa folositi camera din nou.

- 
- Este recomandat sa copiati imaginile importante pe calculator (deoarece undele electromagnetice, electricitatea statica, sau erorile pot duce la pierderea de informatii).
  - Pentru mai multe informatii despre modelul si seria produsului, consultati website-ul <http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs> ( acest website este doar in engleza)

# Setarea ceasului

( Ceasul nu este setat atunci cand camera este cumparata)

Setati butonul REC/PLAY pe pozitia inainte de a porni alimentarea.

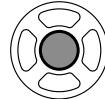


## 1 Porniti camera.

'PLEASE SET THE CLOCK' va fi afisat cand camera este pornita pentru prima data.

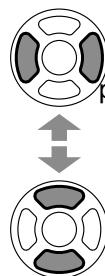


## 2 In timp ce mesajul este afisat

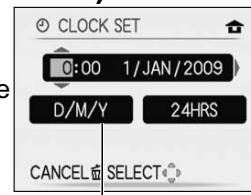


Apasati pe 'MENU/SET'

## 3 Selectati obiectul pentru setare (an, luna, data, ordinea de afisare, formatul de afisare).



Selectati obiectul pentru setare



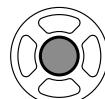
Selecteaza formatul de afisare



Setati data, ora sau afisajul.

- Pentru anulare → Apasati pe .
- Exemplu pentru reglarea orei si setarii afisajului\*  
[D/M/Y] [AM/PM]: PM 12:34 15.APR.2009  
[M/D/Y] [24HRS]: 12:34 APR.15.2009  
[Y/M/D] [24HRS]: 2009.4.15 12:34
- \* Cand setati [AM/PM], "0:00 midnight" este ora 12 miezul noptii si "0:00 noon" este ora 12 miezul zilei.

## 4 Setare



Apasati pe 'MENU/SET'.

- Porniti camera si verificati ora afisata.  
(Ora si data pot fi afisate apasand pe butonul 'DISPLAY' de mai multe ori).

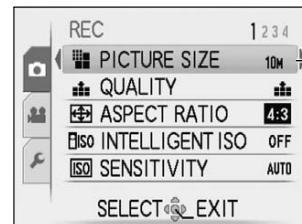
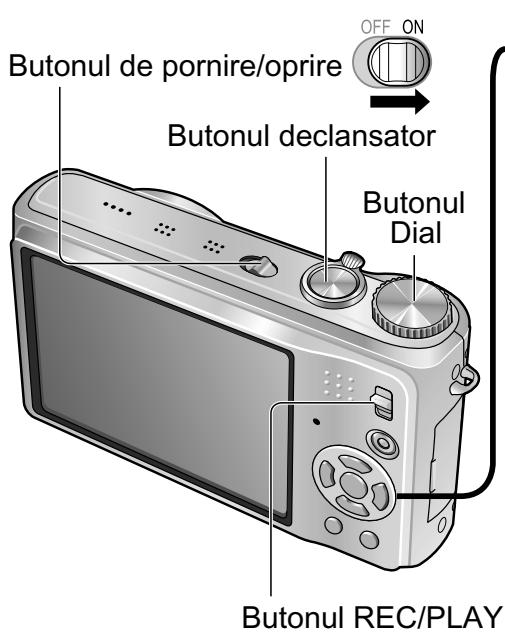
## ■ Pentru a seta ora locala de la destinatie in timpul calatoriilor

→ 'WORLD TIME' (P.68)

- Daca data si ora nu sunt setate corect, informatiile pentru data si ora nu vor fi printate corect pe imaginile digitale atunci cand vreti sa tipariti imaginile sau cand folositi functia 'TEXT STAMP' (P.90).
- Anul poate fi setat intre 2000 si 2099.
- Dupa ce ora a fost setata, data poate fi printata corect chiar daca aceasta nu este afisata pe ecranul LCD al camerei.

# Utilizarea meniurilor

(Exemplu) Schimbati setarea 'VOLUME' din meniuul SETUP cand sunteți în modul NORMAL PICTURE (butonul REC/PLAY  , Mod Dial  )



Obiectul selectat este marcat cu un fundal portocaliu.



① Marcati 



Este evidențiat cu portocaliu

② Selectati  si intoarceti-vă la obiectele din meniu.

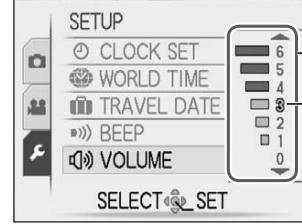


## ■ Pentru a reseta setarile la starea originală

→ 'RESET' (P.24)



Pagina (Butonul Zoom poate fi folosit pentru a trece la pagina urmatoare)  
Obiect



Setare  
Setarea selectata



- Cand butonul REC/PLAY este setat pe  , meniu poate fi inchis prin apasarea pe jumătate a butonului declansator.

- Setările afisate pot varia în funcție de obiectele selectate.

Pentru a activa performantele optime ale camerei, diverse functii pot fi activate si anumite setari pot fi schimbat din meniuri.

## Tipuri de meniu

	*	TZ7	TZ6   TZ65
<b>Meniu REC</b> <b>Meniu MOTION PICTURE</b> <small>TZ7</small> <b>Schimbarea preferintelor pentru imagine</b> (P.69 - 80)		Meniu REC REC 1 2 3 4 PICTURE SIZE 10M QUALITY ASPECT RATIO 4:3 ISO INTELLIGENT ISO OFF ISO SENSITIVITY AUTO SELECT EXIT	Meniu REC REC 1 2 3 4 PICTURE SIZE 10M QUALITY ASPECT RATIO 4:3 ISO INTELLIGENT ISO OFF ISO SENSITIVITY AUTO SELECT EXIT
<b>Meniu SETUP</b> <b>A face camera mai usor de folosit</b> (P.21 - 27)		SETUP 1 2 3 4 CLOCK SET WORLD TIME TRAVEL DATE BEEP VOLUME LEVEL 3 SELECT EXIT	SETUP 1 2 3 4 CLOCK SET WORLD TIME TRAVEL DATE BEEP VOLUME LEVEL 3 SELECT EXIT
<b>MODE Meniu PLAYBACK MODE</b> <b>Vizionarea imaginilor inregistrate</b> (P.85 - 88)		PLAYBACK MODE NORMAL PLAY SLIDE SHOW MODE PLAY CATEGORY PLAY FAVORITE PLAY SELECT SET	PLAYBACK MODE NORMAL PLAY SLIDE SHOW CATEGORY PLAY FAVORITE PLAY SELECT SET
<b>Meniu PLAYBACK</b> <b>Utilizarea imaginilor</b> (P.89 - 98)		PLAYBACK 1 2 3 CALENDAR TITLE EDIT TEXT STAMP RESIZE TRIMMING SELECT EXIT	PLAYBACK 1 2 3 CALENDAR TITLE EDIT TEXT STAMP RESIZE TRIMMING SELECT EXIT

\* Butonul REC/PLAY.

- Obiectele afisate in meniu pot varia in functie de setarile din modul Dial.

## Utilizarea meniurilor (Continuare)

### Utilizarea meniului Quick

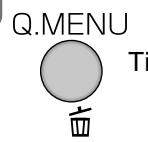
Obiectele din meniu Recording pot fi accesate cu usurinta.



**1 Setati butonul pe pozitia**



**2 Va fi afisat meniu 'Quick'.**

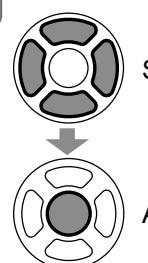


Q.MENU  
Tineti apasat

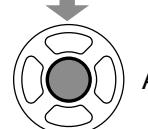


Meniu Quick

**3 Selectati un obiect si o setare.**



Selectati



Apasati



Setare —

Object

- Obiectele din meniu pot varia in functie de modul de inregistrare selectat.

## Utilizarea meniului SETUP

Puteti regla setarile generale ale camerei, precum setarea ceasului, extinderea duratei de folosire a bateriei si schimbarea sunetelor din camera.

**'CLOCK SET', 'AUTO REVIEW' si 'ECONOMY' sunt importante pentru setarea ceasului si durata de folosire a bateriei. Verificati-le inainte de folosire (P.18)**

Obiect	Setari, notite
 <b>CLOCK SET</b> Seteaza data si ora (P.17)	Seteaza ora, data si formatul de afisare.
 <b>WORLD TIME</b> Seteaza ora de la destinatia de calatorie. (P.68)	 <b>DESTINATION:</b> Seteaza timpul local de la destinatie.  <b>HOME:</b> Seteaza data si ora din locatia de baza.
 <b>TRAVEL DATE</b> Inregistreaza numarul de zile petrecute in calatorie. (P.67)	<b>TRAVEL SETUP</b> <b>OFF/SET</b> (Inregistreaza data de plecare si de sosire) <b>LOCATION</b> <b>OFF/SET</b> (Introduceti numele destinatiei) (P.89)
 <b>BEEP</b> Schimba sau intrerupe tonurile de la sunetele camerei.	<b>BEEP LEVEL</b>  /  /  : Mute/Low/High <b>BEEP TONE</b>   /  : Schimba tonul sunetelor. <b>SHUTTER VOL.</b>  /  /  : Mute/Low/High <b>SHUTTER TONE</b>   /  : Schimba tonul de la butonul declansator.
 <b>VOLUME</b> Regleaza nivelul volumului de la boxe (7 nivele).	<b>0 •• LEVEL3 •• LEVEL6</b> • Aceasta functie nu poate fi folosita pentru a schimba nivelul volumului de la boxele din televizor, atunci cand camera este conectata la televizor.
 <b>MONITOR</b> Regleaza luminozitatea monitorului LCD (7 nivele).	<b>+1 - +3: Brighter</b> <b>±0: Standard</b> <b>-1 - -3: Darker</b>



## Utilizarea meniului SETUP (Continuare)

Obiect	Setari, notite
<b>LCD</b> <b>LCD MODE</b> Faciliteaza vizionarea la monitorul LCD.	<b>OFF:</b> Normal (anuleaza setarea) <b>A*</b> <b>AUTO POWER LCD:</b> Luminozitatea este reglata automat in functie de conditiile de iluminare din camera. <b>□*</b> <b>POWER LCD:</b> Face ecranul mai luminos decat in mod normal. <b>(O)</b> <b>HIGH ANGLE:</b> <b>TZ6</b> Faciliteaza vizionarea ecranului cand faceti fotografii din pozitii inalte. (se va vedea mai greu din pozitie frontală) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea 'HIGH ANGLE' va fi anulata cand alimentare este oprită. (inclusiv in modul POWER SAVE).</li> <li>• Blocati lumina de la soare cu mana, etc. pentru a vedea monitorul LCD.</li> <li>• 'AUTO POWER LCD' sau 'HIGH ANGLE' nu pot fi folosite in urmatoarele cazuri: In modul Playback, cand meniu este afisat sau in timpul conectarii la calculator sau la imprimanta.</li> <li>• 'POWER LCD' va fi dezactivat daca nici o operatie nu este activata timp de 30 de secunde in timpul inregistrarii.</li> <li>• Luminozitatea/culoarea ecranului in modul 'LCD MODE' nu are nici un efect in timpul inregistrarii.</li> <li>• 'AUTO POWER LCD' nu poate fi setat in modul PLAYBACK.</li> <li>• Numarul de imagini inregistrate si timpul de inregistrare sunt reduse cand folositi 'AUTO POWER LCD' sau 'POWER LCD'.</li> </ul>
<b>A^A</b> <b>DISPLAY SIZE</b> Schimba marimea de afisare din meniu.	<b>STANDARD/LARGE</b>
<b>grid</b> <b>GUIDE LINE</b> Selecteaza informatiile de afisare si tipurile de linii de ghidare. (P.42)	<b>REC. INFO.</b> <b>OFF/ON</b> (Afiseaza informatiile de inregistrare cu liniile de ghidare)  <b>PATTERN</b>  : Schimba modelul liniilor de ghidare.
<b>graph</b> <b>HISTOGRAM</b> Verifica luminozitatea pe grafic (P.42)	<b>OFF/ON</b>
<b>cameras</b> <b>REC AREA</b> <b>TZ7</b> Activeaza verificarea zonei de inregistrare pentru filmulete inainte de a porni inregistrarea.	<b>OFF/ON</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zona de inregistrare afisata pentru filmulete trebuie interpretata drept linie de ghidare.</li> <li>• Cand folositi Zoom-ul optic, zona de inregistrare nu va fi intotdeauna aceeasi pentru fiecare ratie de marire.</li> <li>• Aceasta setare nu poate fi folosita cu modul Intelligent Auto.</li> </ul> <p>Aceasta sectiune nu va fi inregistrata.</p> 

Obiectul 'REC AREA' din meniu nu este disponibil pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65.

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare din meniul SETUP.

Obiect	Setari, notite
<b>ECO ECONOMY</b> Opriti monitorul LCD si camera cand nu o folositi, pentru a economisi consumul de energie de la baterie.	<b>POWER SAVE</b> <b>OFF/2MIN./5 MIN./10MIN. :</b> Camera este oprită automat cand nu este folosita. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru a reveni la starea initială → Apasati pe butonul declansator pe jumătate sau pe butonul de alimentare.</li> <li>Optiunea nu poate fi folosita in urmatoarele cazuri: Cand folositi adaptorul de alimentare (DMW-AC5E, optional), cand camera este conectata la imprimanta/calculator, in timpul inregistrarii/redarii sau in timpul redarii unui slide show.</li> <li>Setarea fixata pe '2 MIN.' in 'AUTO LCD OFF' (mai jos) '5 MIN.' in modul INTELLIGENT AUTO sau in modul CLIPBOARD, si 10 MIN. in timp ce slideshow-ul este interupt.</li> </ul>
 <b>AUTO REVIEW</b> Afiseaza automat imaginile imediat dupa realizarea lor.	<b>OFF:</b> Fara vizualizare automata. <b>1 SEC./2 SEC. :</b> Afisare automata timp de 1 sau 2 secunde. <b>HOLD:</b> Ecranul de vizualizare automata ramane activ pana ce un buton este apasat (altul decat butonul de afisare) <b>ZOOM:</b> Afiseaza imaginea pentru o secunda, apoi la transfoicare 4x pentru o secunda. <ul style="list-style-type: none"> <li>Fixata pe optiunea "2 SEC" in modul INTELLIGENT AUTO</li> <li>In modurile 'SELF PORTRAIT', 'PANORAMA ASSIST', 'HI-SPEED BURST', si 'FLASH BURST', in 'AUTO BRACKET', 'MULTI ASPECT [TZ7]', in modul 'BURST' si pentru imaginile cu sunet, functia de vizualizare automata este efectuata indiferent de setare.</li> <li>Filmuletele nu pot fi vizualizate automat.</li> </ul>



## Utilizarea meniului SETUP (Continuare)

Obiect	Setari, notite
<b>ZOOM RESUME</b> Tineti minte raportul de transfocare atunci cand opriti aparatul.	<b>OFF/ON</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu se poate seta cand folositi modul 'SELF PORTRAIT' (Autoportret).</li> </ul>
<b>NO.RESET</b> Reseteaza numerele de fisier ale imaginilor.	<b>YES/NO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Numarul folderului este actualizat si numarul fisierului incepe de la 0001.</li> <li>Un numar de la 100 la 999 va fi atribuit folderului. Numerele nu pot fi resetate o data ce ati ajuns la 999 de foldere. In acest caz, salvati toate imaginile necesare catre calculator, si formatati memoria incorporata sau cardul (P.26).</li> <li>Pentru a reseta numarul folderului la 100:  Mai intai, formatati memoria incorporata sau cardul, si resetati numerele fisierelor folosind 'NO. RESET'. Apoi selectati 'YES' din ecranul de resetare.</li> <li>Numerele fisierelor si folderelor. (P.102, 121)</li> </ul>
<b>RESET</b> Resetea setarile la starea originala.	<b>RESET REC. SETTINGS?</b> <b>YES/NO</b> <b>RESET SETUP PARAMETERS?</b> <b>YES/NO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Informatiile inregistrate in 'FACE RECOG.' [TZ7] daca sunt resetate si setarile pentru inregistrare vor fi resetate.</li> <li>Resetarea parametriilor SETUP cauzeaza resetarea urmatoarelor optiuni: Zilele de nastere si numele in modurile 'BABY' si 'PET', 'TRAVEL DATE', 'WORLD TIME', 'ZOOM RESUME', 'FAVORITE' in meniul PLAYBACK (setat pe 'OFF'), 'ROTATE DISP.' (setat pe 'ON').</li> <li>Numarul de foldere si setarea ceasului nu vor fi resetate.</li> <li>Miscarea lentilelor se poate auzi, deoarece si setarile pentru lentile vor fi resetate. Acest lucru este normal.</li> </ul>
<b>USB MODE</b> Selecteaza metoda de comunicare cand conectati camera la calculator sau la imprimanta cu un cablu USB.	<b>SELECT ON CONNECTION:</b> Selectati 'PC' sau 'PictBridge(PTP)' de fiecare data cand va conectati la calculator sau la o imprimanta PictBridge. <b>PictBridge (PTP) :</b> Selectati aceasta optiune cand va conectati la o imprimanta PictBridge compatibila <b>PC:</b> Selectati aceasta optiune cand va conectati la calculator.

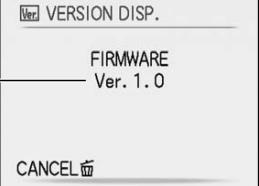
Consultati pagina 18 pentru procedura de setare din meniul SETUP.

Obiect	Setari, notite
 <b>VIDEO OUT</b>  Schimba formatul iesirii video cand cand este conectata la televizor (doar in modul PLAYBACK).	<b>NTSC* /PAL:</b> * Imaginile inregistrate in modul AVCHD s-ar putea sa nu fie redate corect in anumite cazuri <b>TZ7</b> • Optiune disponibila cand cablul AV este conectat.
 <b>TV ASPECT</b>  Schimba ratia de afisare cand este conectata la televizor (doar in modul PLAYBACK).	<b>16:9 / 4:3</b>  • Cand este setat pe <b>16:9</b> , imaginile vor fi afisate pe verticala pe monitorul LCD. (Optiune disponibila cand cablul AV este conectat).
 <b>HDMI HDMI MODE</b> <b>TZ7</b>  Seteaza rezolutia iesirii cand este conectata la un televizor high-definition printr-un cablu HDMI (optional). (P.108)	<b>AUTO:</b> Rezolutia iesirii este determinata automat pe baza informatiilor obtinute de la televizorul conectat. <b>1080i:</b> Transmite linii de scanare efective 1080 in format normal. <b>720p:</b> Transmite linii de scanare efective 720 in format progresiv. <b>576p*1/480p*2:</b> Transmite linii de scanare efective in formatul 576 (sau 480) in format progresiv. *1 Cand iesirea video este setata pe modul "PAL". *2 Cand iesirea video este setata pe modul "NTSC".  <b>Formatul normal si formatul progresiv</b> In formatul normal "I" (Interlaced), jumatate din liniile de scanare efectiva sunt afisate alternativ la fiecare jumatate de secunda. In formatul scanarii progresive "P" (Progressive), semnalele video de inalta densitate sunt trimise simultan pentru toate liniile de scanare efectiva la fiecare secunda. Mufa HDMI din aceasta camera suporta iesirea video high definition '1080i'. Pentru a avea bucura de scanarea progresiva sau de iesirea video high definition, aveti nevoie de un televizor compatibil.

Optiunea 'HDMI MODE' din meniu nu este disponibil pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65.



## Utilizarea meniului SETUP (Continuare)

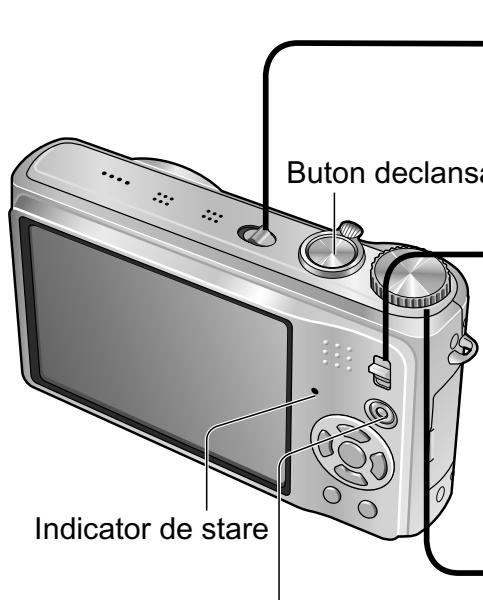
Obiect	Setari, notite
<b>VIERA Link VIERA Link TZ7</b> <p>Activeaza conexiunea automata cu alte dispozitive VIERA link compatibile, si operabilitatea cu o telecomanda VIERA cand camera este conectata printr-un mini cablu HDMI (vandut separat) (P.109).</p>	<p><b>OFF</b> : Operatiile trebuie facute prin intermediul butoanelor din camera.</p> <p><b>ON</b>: Operatiile pot fi facute si prin intermediul telecomenzii din dispozitivele compatibile VIERA Link. (Nu toate operatiile sunt disponibile.) Operabilitatea butoanelor din camera s-ar putea sa fie limitata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optiunea functioneaza cand camera este conectata prin cablul HDMI (nu este furnizat).</li> </ul>
<b>Ver. VERSION DISP.</b> <p>Verifica versiunea programului Firmware.</p>	<p>Versiunea curenta este afisata.</p> 
<b>FORMAT</b> <p>Cand mesajul 'BUILT-IN MEMORY ERROR' sau 'MEMORY CARD ERROR' apare, sau cand doriti sa formatati memoria incorporata sau cardul.</p> <p><b>Cand cardul/memoria camerei este formatata, informatiile nu pot fi recuperate. Verificati continutul camerei si cardului cu atentie inainte de formatare.</b></p>	<p><b>YES/NO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceasta optiune necesita bateria complet incarcata (P.13) sau conectarea la un adaptor de alimentare (DMW-AC5E). (Doar cardurile introduse vor fi formatare, memoria incorporata va fi formatata, daca nici un card nu este introdus).</li> <li>• Intotdeauna formatati cardurile cu aceasta camera.</li> <li>• <b>Toate informatiile pentru imagini, inclusiv imaginile protejate, vor fi sterse. (P.97)</b></li> <li>• Nu porniti alimentarea si nu faceti alte operatii in timpul formatarii.</li> <li>• Apelati la cel mai apropiat centru de reparare daca formatarea nu a fost completata cu succes.</li> <li>• Formatarea memoriei incorporate va dura cateva minute.</li> </ul>
<b>LANGUAGE</b> <p>Schimba limba afisata.</p>	<p>ENGLISH / DEUTSCH (Germana) / FRANÇAIS (Franceza) / ESPAÑOL (Spaniola) / ITALIANO (Italiana) / 日本語 (Japoneza)</p>

[Obiectul 'VIERA Link' din meniu nu este disponibil pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65.]

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare din meniul SETUP.

Obiect	Setari, notite
<b>DEMO DEMO MODE</b> Vizualizeaza demonstratii ale functiilor din camera.	<b>JITTER, SUBJ. MOVE DEMO.:</b> (Doar in timpul inregistrarii) Extinderea vibratiilor si a miscarii subiectului sunt indicate in grafic (Estimativ) Mare ← Mic → Mare  Vibratii  Detectarea miscariilor <ul style="list-style-type: none"> <li>Cand butonul REC/PLAY este setat pe  , un mesaj de ghidare este afisat, intreband utilizatorul daca doreste sa treaca pe modul </li> <li>Pentru oprire→ Apasati pe butonul de afisare (P.12).</li> <li>Inregistrarea si functia Zoom nu pot fi activate in modul demonstratie.</li> <li>Utilizati modul demonstratie de detectare a miscarii cu obiecte cu culori contrastante.</li> </ul>
	<b>AUTO DEMO : Pentru a vizualiza un slideshow introductiv</b> <b>OFF/ON</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru a opri → Apasati pe ‘MENU/SET’</li> <li>Daca camera este pornita in timp ce este conectata la adaptorul de alimentare (DMW-AC5E) si fara a avea un card introdus, modul demo va incepe automat daca nici o operatie nu este activata timp de 2 minute.</li> </ul>

# Functii de baza TZ7



## 1 Porneste camera



Indicatorul de stare va sta aprins pentru aproximativ o secunda.

## 2 Setati pe



: Puteti face fotografii si filmulete.

: Fotografiile si filmuletele captureate pot fi redate.

## 3 Setati pe modul de inregistrare dorit.



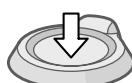
- Buton pentru inregistrare  
• Puteti face filmulete imediat apasand pe acest buton.

## 4 Indreptati camera si apasati pentru a realiza o fotografie.

### ■ A face fotografii

**Apasati pe butonul declansator.**

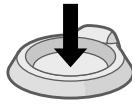
**① Apasati usor pe butonul declansator.**



Apasati pe jumata.

(pentru a regla focalizarea)

**② Apasati si tineti apasat pe butonul declansator pentru a face fotografia.**



Apasati complet.

### ■ Inregistreaza filmulete.

**Apasati pe butonul Motion Picture.**

**① Apasati pe butonul Motion Picture pentru a porni inregistrarea.**



**② Apasati pe butonul Motion Picture din nou pentru a opri inregistrarea.**

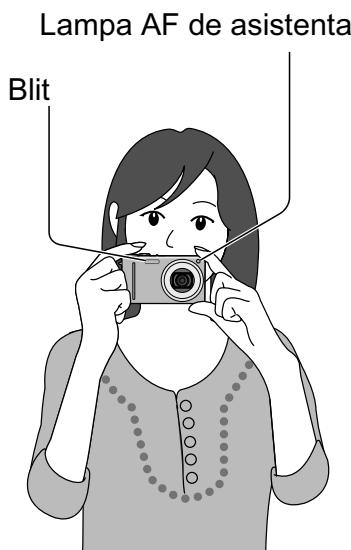


- Filmuletele nu pot fi inregistrate in modul (modul CLIPBOARD) (P.61)

Pentru proceduri de operare pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65, consultati pagina 30.

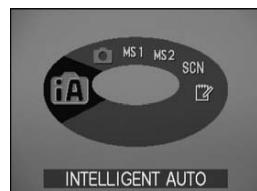
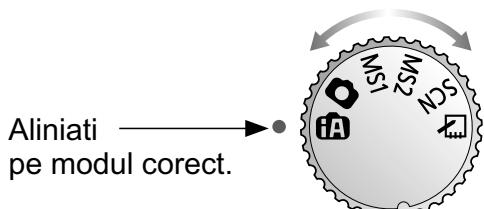
Va rugam sa setati ceasul inainte de a face fotografii (P.17).

## A tine camera/Functia de detectare a directiei



- Stati cu bratele aproape de corp si cu picioarele departate.
- Nu atingeti lentilele.
- Nu blocati microfonul in timp ce inregistriati audio. (P.12)
- Nu blocati lampa sau blitul. Nu va uitati direct la blit de la distanta mica.
- Imaginele facute pe verticala vor fi afisate pe verticala in mod automat in timpul redarii acestora. (Doar cand 'ROTATE DISP.' (P.94) este setat pe 'ON') Imaginele nu vor fi afisate pe verticala daca camera este tinuta in jos sau in sus. Filmuletele nu pot fi afisate pe verticala in timpul redarii.

## Modul Dial



Modul curent va fi afisat pe monitorul LCD cand modul Dial este pornit.



### INTELLIGENT AUTO Mode

A face fotografii cu setarile automate (P.32).



### NORMAL PICTURE Mode

A face fotografii cu setarile personale (P.35).

**MS1**  
**MS2**

### MY SCN MODE

A face fotografii in cele mai folosite moduri (P.60).

**SCN**

### SCENE MODE

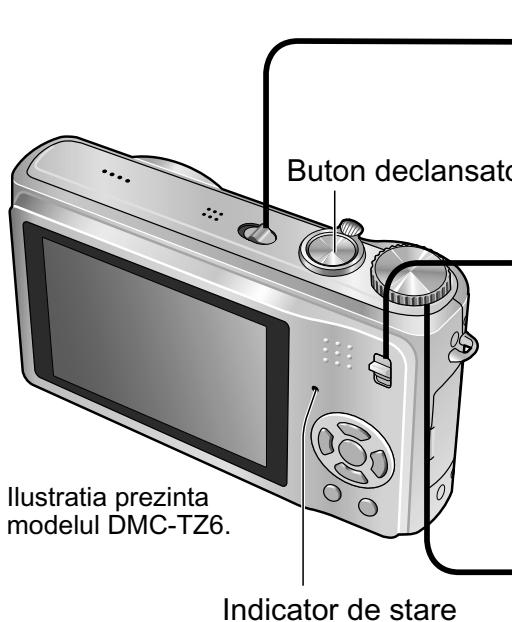
A face fotografii in functie de peisaj (P.51).



### CLIPBOARD Mode

A face fotografii drept memo (P.81).

## Operatii de baza TZ6 TZ65



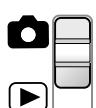
Ilustratia prezinta modelul DMC-TZ6.

### 1 Porneste camera



Indicatorul de stare va sta aprins pentru aproximativ o secunda.

### 2 Setati pe



: Puteti face fotografii si filmulete.

: Fotografiile si filmuletele captureate pot fi redate.

### 3 Setati camera pe modul de inregistrare dorit.

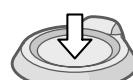


INTELLIGENT AUTO

### 4 Indreptati camera si apasati pentru a face o fotografie

(Apasati pe butonul declansator)

①

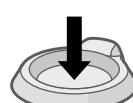


Apasati pe buton pe jumata

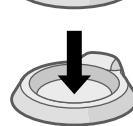


(pentru a regla focalizarea)

②



Apasati pe buton complet

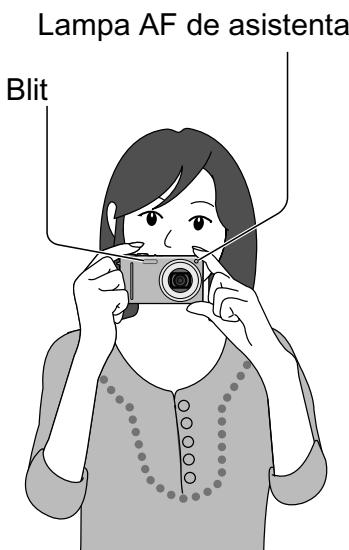


Cand inregistriati filmulete, apasati pe butonul declansator complet pentru a opri inregistrarea.

Pentru procedurile de operare pentru modelul DMC-TZ7, consultati pagina .28.

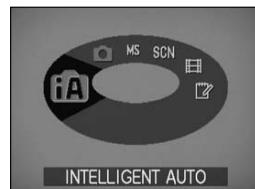
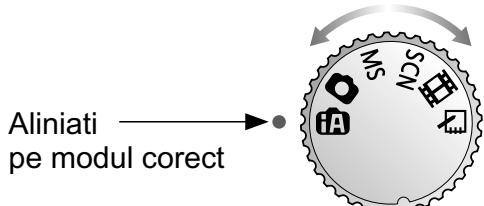
Va rugam sa setati ceasul inainte de a face fotografii (P.17).

## A tine camera/Functia de detectare a directiei



- Stati cu bratele aproape de corp si cu picioarele departate.
- Nu atingeti lentilele.
- Nu blocati microfonul in timp ce inregistriati audio. (P.12)
- Nu blocati lampa sau blitul. Nu va uitati direct la blit de la distanta mica.
- Imaginele facute pe verticala vor fi afisate pe verticala in mod automat in timpul redarii acestora. (Doar cand 'ROTATE DISP.' (P.94) este setat pe 'ON') Imaginele nu vor fi afisate pe verticala daca camera este tinuta in jos sau in sus. Filmuletele nu pot fi afisate pe verticala in timpul redarii.

## Modul Dial



Modul curent va fi afisat pe monitorul LCD cand modul Dial este pornit.



### INTELLIGENT AUTO

A face fotografii cu setarile automate (P.32).



### NORMAL PICTURE

A face fotografii cu setarile personale (P.35).



### MS MY SCENE MODE

A face fotografii in cele mai folosite moduri (P.60).



### SCN SCENE MODE

A face fotografii in functie de peisaj (P.51).



### MOTION PICTURE

A inregistra filmulete (P.64).



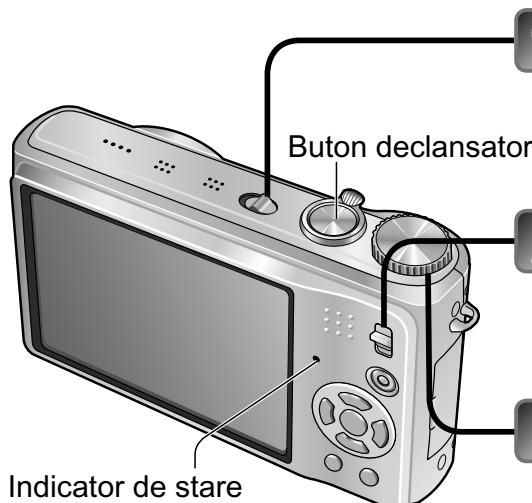
### CLIPBOARD

A face fotografii drept memo (P.81).

# A face fotografii cu setarile automate

Modul 'INTELLIGENT AUTO'

Mod: **iA**

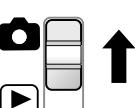


## 1 Porneste camera.

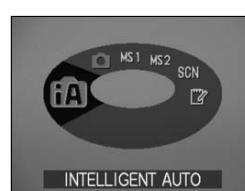


Indicatorul de stare va sta aprins pentru aproximativ o secunda.

## 2 Setati pe



## 3 Setati pe (Modul INTELLIGENT AUTO)



### Detectarea automata a scenei

Camera va "citi" scena cand este indreptata catre un subiect, si va selecta setarile optime in mod automat.

- In timpul cautarii AF (P.34), scena optima este selectata in mod automat pentru subiectul unde focalizarea este blocata (AF lock).

#### Recunoaste 'i PORTRAIT'

Urmareste fata pentru a face fotografii clare si luminoase.

#### Recunoaste 'i SCENERY'

Face fotografii clare a peisajelor de aproape sau de la departare.

#### Recunoaste 'i MACRO'

"Citeste" distanta pentru a face fotografii clare a subiectelor de aproape

#### Recunoaste 'i NIGHT PORTRAIT'

Face fotografii clare, luminoase si naturale a persoanelor pe timp de noapte.

#### Recunoaste 'i NIGHT SCENERY'

Foloseste cea mai mica viteza a obiectivului pentru a obtine culorile naturale.

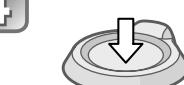
#### Recunoaste 'i BABY'

► (P.34)

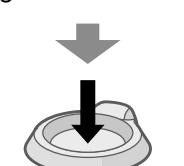
#### Recunoaste miscarea

Citeste miscarile subiectului pentru a evita aparitia de zone incetosate in fotografiile facute.

## 4 Faceti o fotografie



Afiseaza focalizarea (cand focalizarea este aliniata: clipeste → este iluminata)



Iconita de recunoastere a peisajului este afisata albastra timp de 2 secunde.

■ Pentru a inregistra filmulete **TZ7** ► (P.61)

Setarile optime sunt efectuate automat din informatii precum "fata", "misdare", "luminositate" si "distanta", doar prin indreptarea camerei la subiect, ceea ce inseamna ca pot fi realizate fotografii mult mai clare fara a fi necesara reglarea manuala a setarilor.

## ■ Compensarea luminii de fundal

Lumina de fundal se refera la lumina din spatele subiectului. Cand aceasta apare, subiectul pare mai intunecat, astfel lumina de fundal este corectata automat prin marirea nivelului de luminozitate a intregii imagini.

## ■ Utilizarea blitului

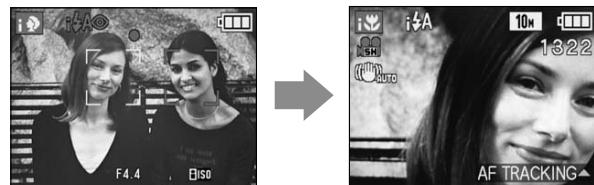


Selectati **FA** (Auto)sau **FL**(blitul este oprit).

Cand folositi **FA**, **iFA** (AUTO), **FAO** (Auto/Reducere a efectului de ochi rosii) si **FSO** (Syncronizare lenta/Reducere a efectului de ochi rosii), va fi comutat automat (consultati pagina 43).

Un al doilea blitz va fi emis in modul **FAO** si **FSO** pentru reducerea efectului de ochi rosii.

- Raza de focalizare → (P.47).
- Pe langa detectia automata a peisajului, 'INTELLIGENT ISO<sup>ISOMAX 1600</sup>', 'I.EXPOSURE', si 'BACKLIGHT COMPENSATION' vor opera automat.
- Urmatoarele obiecte din meniu pot fi setate in modul INTELLIGENT AUTO.
  - **IA** (REC menu): 'PICTURE SIZE<sup>\*1</sup>', 'BURST', 'COLOR MODE<sup>\*1</sup>', 'FACE RECOG.<sup>\*1</sup>' **TZ7**
  - **IA** (MOTION PICTURE menu) **TZ7**: 'REC MODE', 'REC QUALITY<sup>\*1</sup>', 'COLOR MODE<sup>\*1</sup>'
  - **SETUP menu<sup>\*2</sup>**: 'CLOCK SET', 'WORLD TIME', 'BEEP<sup>\*1</sup>', 'LANGUAGE'
- \*<sup>1</sup> Obiectele care pot fi setate difera in functie de modurile de inregistrare.
- \*<sup>2</sup> Alte obiecte din meniul SETUP vor reflecta setarile facute in modurile de inregistrare.
- In functie de conditiile urmatoare, diverse tipuri de peisaje pot fi selectate pentru acelasi subiect.
  - Contrastul fetei, conditiile subiectului (marime, distanta, culoare si miscare), ratia de marire, rasarit, luminozitate, tremurat
- Daca tipul de peisaj dorit nu este selectat, va recomandam sa selectati manual tipul corespunzator de inregistrare (modul de selectare a piesajului: P.51)
- Va recomandam sa folositi un trepied si functia Self-timer cu modurile 'i NIGHT SCENERY' si 'i NIGHT PORTRAIT'.
- Cand tremuratul nu exista (de exemplu cand folositi un trepied) cu modul 'i NIGHT SCENERY', viteza de inchidere poate ajunge la 8 secunde. Nu mutati camera.
- Setarile pentru urmatoarele functii sunt fixe:
  - AUTO REVIEW: 2 SEC. • POWER SAVE: 5 MIN. • GUIDE LINE:
  - WHITE BALANCE: AWB • QUALITY: (Fine) • STABILIZER: AUTO
  - AF MODE: (Detectia fetei) <sup>1\*</sup> • AF ASSIST LAMP: ON
  - METERING MODE: (Multiple) • PRE AF: Q-AF
- \*<sup>1</sup> (11-zona-focalizare) cand fata nu este recunoscuta
- Urmatoarele functii nu pot fi folosite:
  - 'HISTOGRAM', 'EXPOSURE', 'AUTO BRACKET', 'MULTI ASPECT' **TZ7**,
  - 'WB ADJUST.', 'DIGITAL ZOOM', 'MIN. SHTR SPEED', 'AUDIO REC.'



ex. Fata prea larga – 'i PORTRAIT' devine 'i MACRO'

# A face fotografii cu setarile automate

Modul 'INTELLIGENT AUTO mode' (Continuare)

Mod: **IA**

## Detectarea fetei si Recunoasterea fetei

Daca camera identifica automat peisajul si determina ca sunt persoane in imagine, ( sau ), functia Face Detection este activata, focalizarea si expunerea sunt reglate pentru fetele recunoscute (P.73)

### ■Face Recognition

Fetele persoanelor ale caror fotografii sunt facute frecvent pot fi inregistrate impreuna cu numele, varsta si alte informatii.

Daca fotografii sunt facute cu modul 'FACE RECOG.' (P.65) setat pe 'ON', prioritate are reglarea focalizarii si expunerea fetelor care sunt similare cu cele deja inregistrate. De asemenea, camera memoreaza fetele inregistrate in modul Face Detection, recunoscand automat fetele care sunt fotografiate frecvent si le afiseaza pe ecranul de inregistrare a fetelor.

- Face Recognition cauta fetele care au fost inregistrate in memorie. Recunoasterea corecta a fetelor nu poate fi garantata.
- In anumite cazuri, camera nu va putea distinge persoanele care au caracteristici faciale similare, de exemplu in cazul parintilor si copiilor.
- Cand folositi modul Face Recognition, caracteristicile faciale sunt extrase pentru a putea recunoaste fetei, acest proces dureaza mai mult decat in cazul modului Face Detection.
- Pentru subiecte precum bebelusi sau nou nascuti (persoane care au sub 3 ani), simbolul  va fi afisat, si va fi facuta o fotografie care va da mai multa vitalitate fetei.

## AF TRACKING

Chiar daca subiectul care a fost focalizat (AF Lock) se misca, camera va continua sa pastreze focalizarea pe acest subiect.

### 1 Setarea modului AF pe AF tracking.



- Pentru a anula functia AF tracking → Apasati pe ▲ din nou.

Rama de cautare AF

### 2 Alinierea ramei de cautare AF cu subiectul si blocarea acestia.



- Pentru anularea functiei AF Lock → Apasati pe ▲.
- Peisajul optim este detectat pentru subiectul care este focalizat (AF Lock).

Focalizarea AF cu succes: Galben

Focalizarea AF fara succes: Rosu (clipeste)

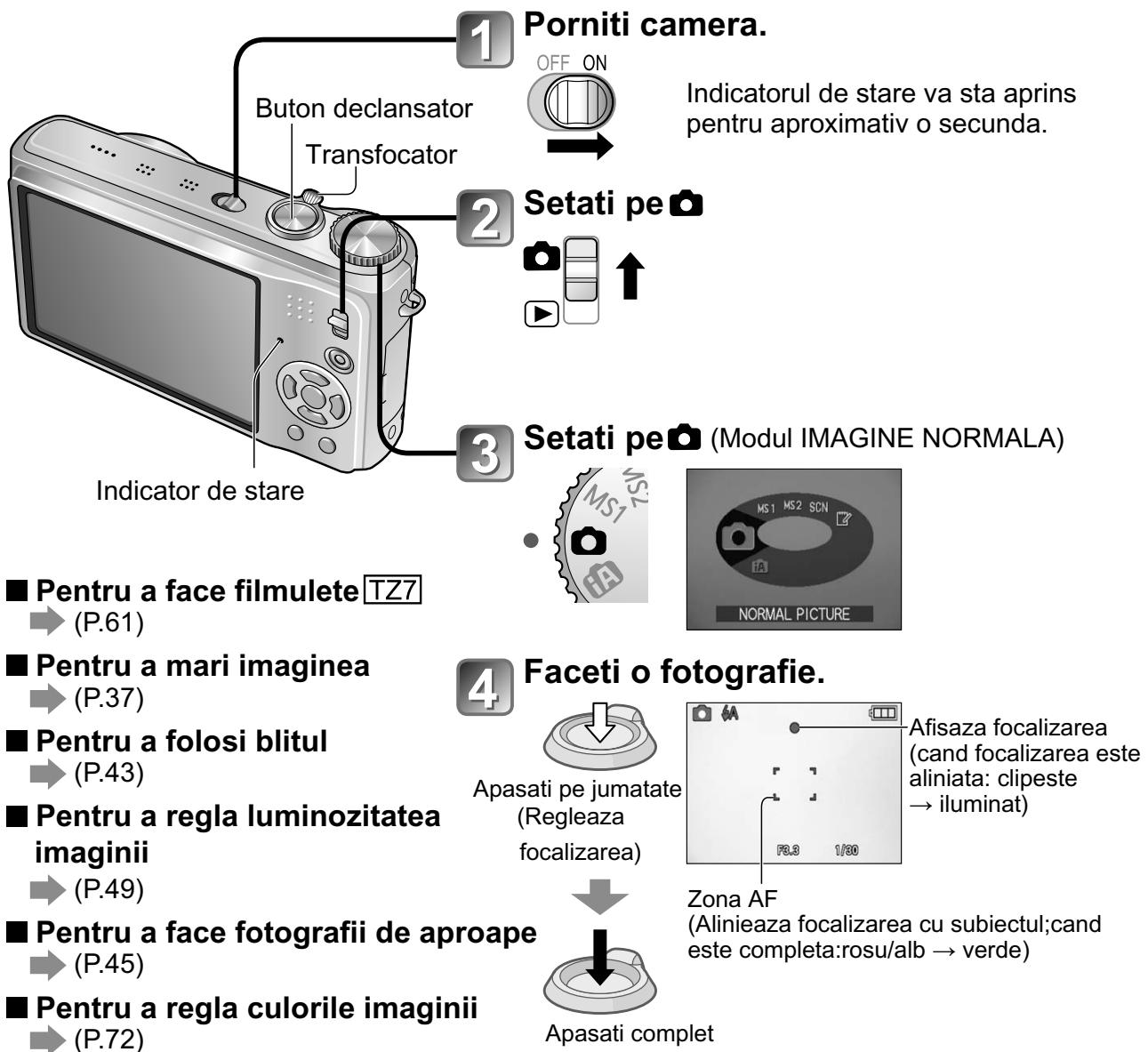
- Recunoasterea fetei va deveni inactiva in timp ce folositi functia AF tracking.
- Consultati pagina P.73 daca functia AF Lock nu functioneaza pentru anumite obiecte.

# A face fotografii cu setarile personale

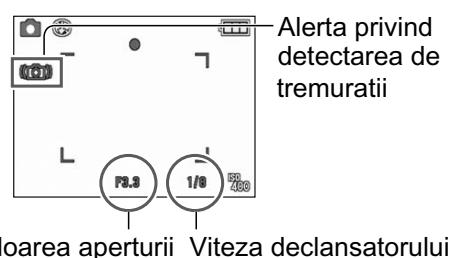
Modul 'NORMAL PICTURE'

Mod:

Utilizati meniul REC (P.69) pentru a schimba si alege setarile personale din camera.



- Cand alerta privind detectarea de tremurat/vibratii este afisata, folositi stabilizatorul optic al imaginii (P.77), un trepied sau functia Self Timer (P. 48).
- Daca valoarea deschiderii sau viteza declansatorului sunt afisate in rosu, nu s-a obtinut expunerea corecta. Folositi blitul sau modificarii setarile 'SENSITIVITY' (Sensibilitate - P.71)



# A face fotografii cu setarile personale

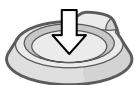
Modul 'NORMAL PICTURE' (Continuare)

Mod: 

## Alinierea focalizarii pentru componitie dorita

Functie utila cand subiectul nu se afla in centrul imaginii.

### 1 Mai intai, reglati focalizarea in functie de subiect.



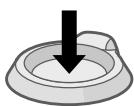
Tineti apasat pe jumatare



Zona AF

- Subiectele/mediile care pot face focalizarea mai dificila:
  - Obiectele in miscare rapida sau extrem de luminoase, sau obiecte fara contrast de culoare.
  - Realizarea fotografiilor prin sticla sau langa obiecte care emit lumina. In intuneric sau cu vibratii semnificative.
  - Cand va aflati prea aproape de subiect sau cand realizati fotografii cu obiecte aflate la distanta si in apropiere in aceeasi imagine.
- Va recomandam sa folositi functia 'Face detection' cand faceti fotografii cu persoane (P.73).

### 2 Reveniti la componitie dorita.



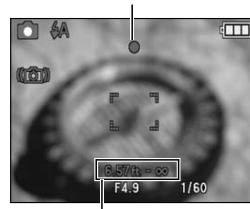
Apasati complet



Zona AF

- Afisarea focalizarii clipesete si sunete bip se aud cand focalizarea nu este aliniata.  
Utilizati raza de focalizare afisata in rosu (P.47) drept referinta. Chiar daca afisajul de focalizare este luminos, camera nu va putea sa focalizeze subiectul daca nu este in raza de focalizare.
- Zona AF este afisata mai mare in conditii de intuneric sau cand folositi optiunea de marire (transfocare).
- Majoritatea afisajelor sunt sterse temporar de pe ecran cand butonul declansator este apasat pe jumatare.

Afisarea focalizarii



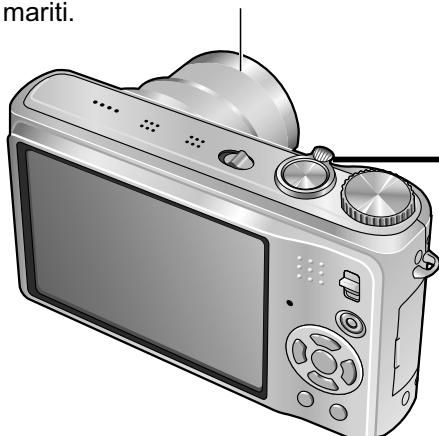
Raza de focalizare

# A face fotografii/filmulete cu transfocare

Mod : TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

Puteti mari imaginea de 12 ori cu ajutorul functiei 'optical zoom', si de 21.4 de ori cu functia 'Extra optical zoom' (doar pentru fotografii) cu calitatea imaginii mai mica. Puteti folosi functia 'digital zoom' si mai mult.

Nu blocati obturatorul in timp ce mariti.



## 1 Zoom In/Out



Rotiti catre W



Rotiti catre T



Domeniu de focalizare (P.47)

Ratia de marire (aprox.)

Bara de marire

- Viteza de marire poate fi reglata.  
Pentru a mari incet → Intoarceti incet  
Pentru a mari repede → Intoarceti complet
- Reglati focalizarea dupa reglarea vitezei de marire.

## Optical zoom si extra optical zoom (EZ)

Comuta automat pe "transfocare optica" la utilizarea unei imaginii la rezolutie maxima (P.69), si la "transfocare optica extinsa" (pentru transfocare ulterioara) in alte cazuri. (EZ reprezinta prescurtarea pentru "transfocare optica extinsa").

- Transfocare optica



Marire maxima: 12 x

- Transfocare optica extinsa



EZ este afisat

Marire maxima: 14.3 x - 21.4 x  
(Variaza in functie de marimea imaginii.)

- Ratia de marire maxima in functie de marimea imaginii

	Marire optica	Marire optica Extra				
MARIMEA	4:3	10 M	7 M	5 M	3 M	2 M
IMAGINII	3:2	9.5 M	6.5 M	4.5 M	3 M	2.5 M
TZ7	16:9	9 M	6 M	4.5 M	2.5 M	2 M
Max. enlargement	12 x	14.3 x	17.1 x		21.4 x	
MARIMEA	4:3	10 M	7 M	5 M	3 M	2 M
IMAGINII	3:2	9 M	6 M	4.5 M		2.5 M
TZ6 TZ65	16:9	7.5 M	5.5 M	3.5 M		2 M
Marire maxima	12 x	14.3 x	17.1 x		21.4 x	

- Ce este transfocarea optica extinsa (EZ)

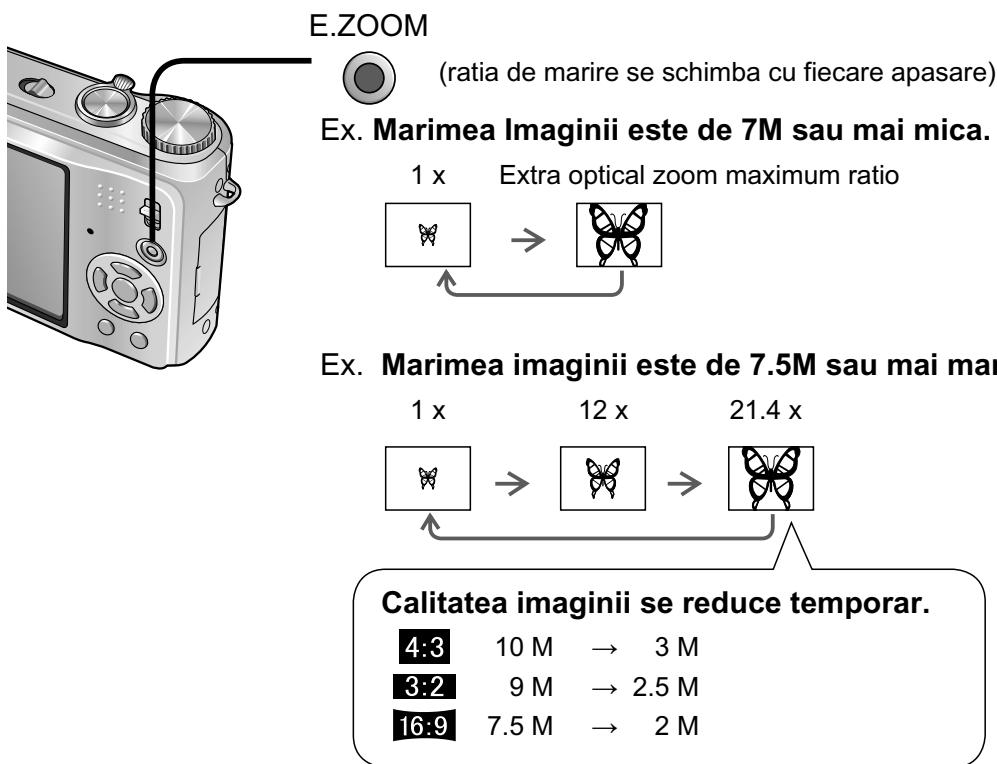
Daca, de exemplu, setati pe '3M ' (echivalent a 3 milioane de pixeli), o fotografie va fi facuta dintr-o parte centrala de 3M dintr-o zona de 10 M (echivalenta a 10.1 milioane de pixeli), ceea ce inseamna ca imaginea poate fi marita si mai mult.

## A face fotografii/filmulete cu transfocare (Continuare)

Mod : TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

### ■ Pentru a mari rapid la raportul maxim "EASY ZOOM"

Functia 'Easy Zoom' nu poate fi folosita cand inregistriati filmulete.



- Puteti mari si mai mult la raportul maxim digital daca setati functia 'DIGITAL ZOOM' (P.39) pe modul 'ON'.

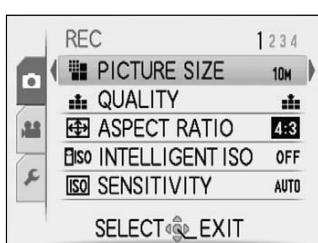
- Raportul de marire afisat pe bara de pe ecran este estimativ.
- In anumite moduri de inregistrare, functia TELE MACRO (P.45) este activata cand raportul maxim de marire este atins.
- Un nivel mare de distorsiuni poate fi generat prin realizarea, la unghi mare, a fotografiilor de aproape, in timp ce utilizarea unui nivel de marire mai mare poate rezulta intr-un colorit mai intens in jurul obiectelor.
- Camera poate emite un zgomot si va vibra la operarea transfocatorului - acest lucru este normal.
- Cand folositi transfocarea optica extinsa, miscarea de transfocare se poate opri temporar langa W (1x), acest lucru fiind normal.
- Functia de transfocare optica extinsa nu poate fi folosita in urmatoarele cazuri: 'MACRO ZOOM', inregistrarea de filmulete, 'TRANSFORM', 'HIGH SENS.', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'PIN HOLE', si 'FILM GRAIN'.
- 'ZOOM RESUME' (P.24) permite memorarea raportului de transfocare.

'EASY ZOOM' nu este disponibila pentru modelul DMC-TZ7/DMC-TZ6.

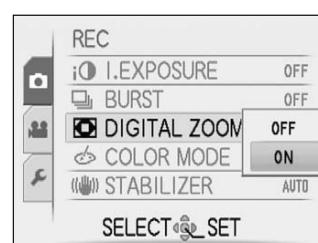
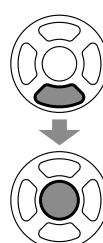
## Marirea si mai mult a imaginii 'DIGITAL ZOOM'

Este posibila marirea de 4 ori mai mult fata de transfocarea optica extinsa /optica (maxim 48 x – 85.5 x). (In cazul maririi digitale, calitatea imaginii va fi mai mica)

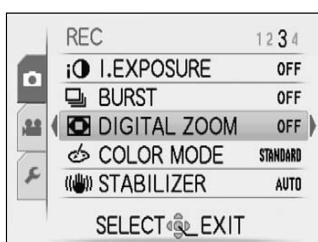
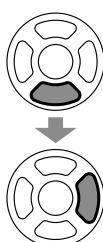
### 1 Afisati meniul REC.



### 3 Selectati 'ON'



### 2 Selectati 'DIGITAL ZOOM'



### 4 Finalizati



#### Zona de marire digitala este afisata in bara de marire de pe ecran.

Ex. cu 48x



Zona de marire digitala

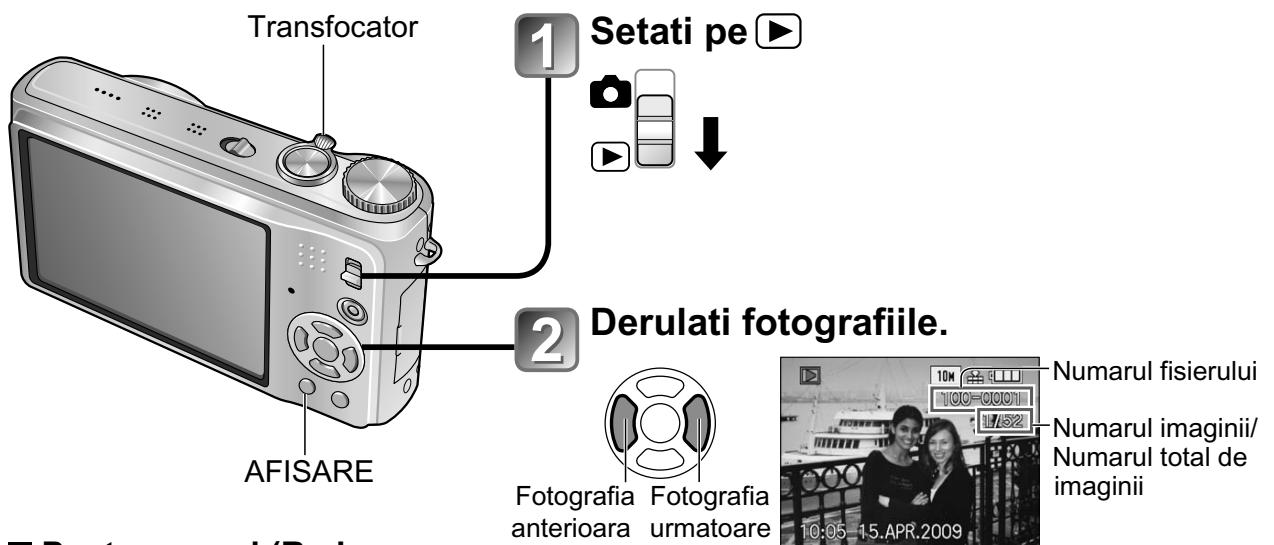
- Miscarea transfocarii se poate intrerupe temporar la intrarea in domeniul de transfocare digitala.
- In domeniul de transfocare digitala, zona AF este afisata mai mare cand butonul este apasat pe jumate.
- Va recomandam sa folositi un trepied si functia Self-Timer (P.48).

- Transfocarea digitala nu poate fi folosita in urmatoarele moduri:  
 (INTELLIGENT AUTO), (CLIPBOARD), modurile peisaje ('SPORTS', 'BABY', 'PET', 'HIGH SENS.', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'PIN HOLE', si 'FILM GRAIN'), cand 'INTELLIGENT ISO' este setat pe 'OFF'

# Vizualizarea fotografiilor (REDAREA NORMALA)

Butonul REC/PLAY:

Cand nici un card nu este introdus, imaginile sunt redate de pe memoria incorporata. (Fotografiile din memoria temporara pot fi redate doar in modul CLIPBOARD (P.81).)



## ■ Pentru a mari (Redarea cu transfocare)



Pozitia curenta de transfocare (afisata timp de o secunda)

- Ratia de marire: 1x/2x/4x/8x/16x
- A reduce marimea imaginii → Rotiti butonul catre W
- Mutati pozitia de marire →

## ■ Redarea sub forma de lista (P.83)

## ■ Vizionarea cu diverse moduri de redare (slideshow, etc.) (P.85)

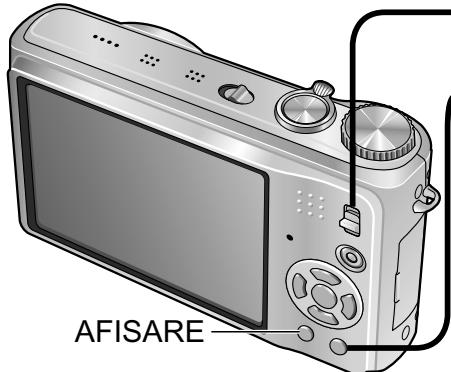
## ■ Redarea fotografiilor cu incetinitorul. (P.84)

- Tineti apasat pentru a derula rapid inainte/inapoi.  
(Doar numerele fisierelor se schimba cand butonul este apasat)  
Viteza de derulare creste cu cat tineti apasat mai mult pe buton (Viteza de derulare difera in functie de conditiile de inregistrare).
- Daca numarul fisierului nu este afisat, tineti apasat pe butonul de afisare.
- Dupa ultima imagine, afisajul revine la prima imagine.
- Anumite imagini editate pe calculator s-ar putea sa nu fie redate pe camera.
- Daca butonul REC/PLAY este setat de pe pe in timp ce alimentarea este pornita, obturatorul se va retracta dupa aproximativ 15 secunde.
- Aceasta camera este compatibila cu standardul unificat DCF formulat de JEITA si cu Exif (format de fisier interschimbabil). Fisierele care nu sunt compatibile DCF nu pot fi redate cu aceasta camera.

# Stergerea fotografiilor

Butonul REC/PLAY: ▶

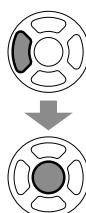
Puteti sterge imaginile de pe card daca acesta este introdus, sau puteti sterge imaginile de pe memoria interna daca cardul nu este introdus. Imaginile sterse nu pot fi recuperate.



**1 Setati pe ▶**

**2 Apasati pentru a sterge imaginea afisata.**

**3 Selectati 'YES'**



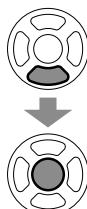
- Nu opriti camera in timpul stergerii imaginilor.

- Utilizati o baterie suficient incarcata sau un adaptor de alimentare (DMW-AC5E, optional).

## Pentru a sterge mai multe fotografii (pana la 50) sau toate fotografiile

(dupa pasul 2)

**3 Selectati tipul de stergere**

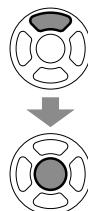


- Pentru a selecta 'DELETE ALL' → treceti la pasul 6

**5 Stergeti**



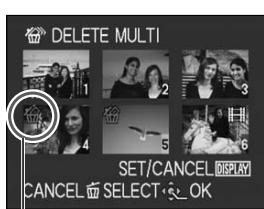
**6 Selectati 'YES'**



- Pentru anulare → apasati pe 'MENU/SET'.
- Poate dura mai mult pentru a sterge fotografiile in functie de cate sunt pe card/ in memoria incorporata.
- 'ALL DELETE EXCEPT ★ (FAVORITE)' poate fi selectata in modul 'DELETE ALL' cand 'FAVORITE' este setat pe 'ON' (P.95) si cand imaginile au fost inregistrate.

**4 Selectati imaginile pentru stergere**

(Repetare)



Imaginea selectata

- Pentru a elibera → Apasati pe DISPLAY din nou

- Imaginiile nu pot fi sterse in urmatoarele cazuri:

- Imagini protejate (P.97)
- Cand butonul de pe card este pe pozitia 'LOCK' - Cand imaginile nu corespund standardelor DCF (P.40)

- Puteti sterge si filmuletele.

- Pentru a sterge imaginile din memoria incorporata, setati modul Dial pe pozitia

- Pentru a sterge toate imaginile, incluzand cele protejate, selectati FORMAT. (P.26)

# Schimbarea informatiilor de inregistrare

Comutare intre diferite afisaje ale ecranului LCD, cum ar fi histograme.



## ● In modul de inregistrare

Informatii de inregistrare\*1



Informatii privind inregistrarea de filmulete\*1,\*2



Fara afisare



Linii de ghidare\*1,\*3

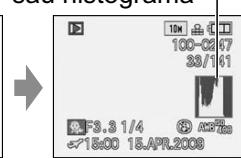


## ● In modul de redare

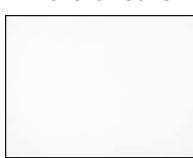
Informatii de inregistrare



Informatii de inregistrare sau histograma\*1



Fara afisare



1 Setati HISTOGRAM pe ON pentru a afisa histograma.\*

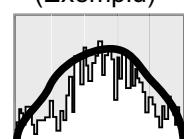
\*2 • Se intoarce la afisarea informatiilor de inregistrare prin apasarea butonul declansator pe jumata. **TZ7**

- Afisat cand inregistriati filmulete pe ecranul stang **TZ6** **TZ65**

\*3 Selecteaza modelul liniilor de ghidare in timpul afisarii informatiilor de inregistrare cu ajutorul setarii 'GUIDE LINE' (P.22).

- Cand **iA** este in folosinta, informatiile de inregistrare si liniile de ghidare nu vor putea fi afisate simultan.

(Exemplu)



Intunecat ← OK → Luminos

## Histograma

Afiseaza distributia luminozitatii din imagine.

– de exemplu, daca varfurile din grafic se afla in dreapta, inseamna ca exista mai multe zone luminoase in imagine. Un varf in centrul graficului reprezinta luminozitate corecta (expunere corecta), etc.

- Histograma din momentul inregistrarii este afisata in portocaliu daca este diferita de histograma la redare, de exemplu in cazurile in care inregistriati cu blitul sau in locuri intunecoase. De asemenea, poate varia de histogramele realizate cu software de editare a imaginilor.

- Histogramele nu pot fi afisate in modurile **iA** (INTELLIGENT AUTO) **CLIPBOARD**, MULTI ASPECT **TZ7**, sau in timpul redarii cu focalizare.
- Histograma nu va fi afisata in timpul inregistrarii de filmulete.

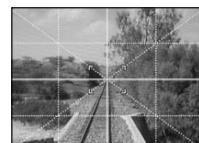
## Liniile deghidare

- Referinta pentru compositie (de exemplu: balans) cand inregistriati.
- Modul INTELLIGENT AUTO si modul CLIPBOARD sunt singurele care vor afisa liniile de ghidare.
- Liniile de ghidare nu vor fi afisate in modul 'MULTI ASPECT'. **TZ7**

### Determinare echilibrul



### Determinare a centrului subiectului.



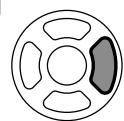
- In timpul redarii cu focalizare, redarii filmuletelor, in modul slideshow: Afisaj activat/dezactivat.
- In timpul afisarii meniului, redarii multiple sau redarii calendar: Afisajul nu poate fi schimbat.

# A face fotografii cu blitul

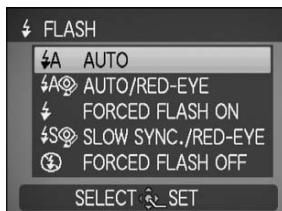
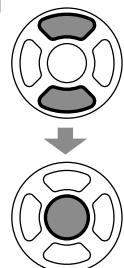
Mod: TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN



**1 Apasati pe "FLASH" (Blit)**



**2 Selectati tipul dorit.**



Afisat timp de 5 secunde.

- Stati la cel putin 1 m distanta cand folositi blitul pentru a realiza fotografii cu copii.

- Poate fi, de asemenea, selectat si cu ► .

Tip, operatii	Utilizari
<b>AUTO</b> • Activeaza/dezactiveaza automat folosirea blitului.	Utilizare normala
<b>A@</b> <b>AUTO/RED-EYE reduction*</b> • Activeaza/dezactiveaza automat folosirea blitului. (reduce efectul de ochii rosii)	Realizarea fotografiilor cu subiecti in locuri intunecate.
<b>FORCED FLASH ON</b> • Blitul este activat permanent	
<b>FORCED ON/RED-EYE reduction*</b> (Pentru modurile peisaj 'PARTY' si 'CANDLE LIGHT' (P.54)) • Blitul este activat permanent (reduce efectul de ochii rosii)	Realizarea fotografiilor cu lumina de fundal sau in conditii de iluminare puternica (de exemplu bec fluorescent).
<b>S@</b> <b>SLOW SYNC./RED-EYE reduction*</b> • Activeaza/dezactiveaza automat folosirea blitului. (reduce efectul de ochii rosii, viteza de inchidere a obturatorului este mai mica)	Realizarea fotografiilor cu peisaj nocturn (recomandata folosirea trepiedului)
<b>FORCED FLASH OFF</b> • Dezactivat permanent.	Locuri in care este interzisa folosirea blitului.

\*1 Cand este folosita functia de reducere a efectului de ochi rosii, efectul de ochi rosii va fi detectat si corectat automat la emiterea blitului.

Vor fi emise doua blituri la utilizarea optiunii de reducere a ochilor rosii, nu va miscati decat dupa finalizarea celui de-al doilea blit (efectul de corectie variaza de la persoana la persoana). Intervallul dintre blituri variaza in functie de luminozitatea subiectului.

- Vitezele de declansare ale obturatorului:

- , , , : 1/30\*<sup>2</sup> - 1/2000th
- , : 1/8\*<sup>2,\*3</sup> - 1/2000th

\*2 Variaza in functie de setarea 'MIN. SHTR SPEED'

\*3 Max. 1/4 sec. cand optiunea 'INTELLIGENT ISO' este folosita; max. 1 sec. cand optiunea 'STABILIZER este setata pe 'OFF' sau cand imaginea nu este distorsionata. Variaza in functie de modul INTELLIGENT AUTO, 'SCENE MODE' si pozitia de focalizare.

## A face fotografii cu blitul (Continuare)

Mod: TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

### ■ Tipuri disponibile in fiecare mod ( setare implicită )

				SCENE MODE															
	○	○*	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	—	—	○	○	○	○	—	—	—	—	○	—	—	—	—	—	—	—
	○	—	○	○	○	○	○	—	○	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—
	○	—	—	—	—	—	—	○	—	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

\* Stetati pe (AUTO), (AUTO/RED-EYE reduction), sau pe (SLOW SYNC./RED-EYE reduction) in functie de subiect si de luminozitate.

- Blitul nu poate fi folosit cand inregistriati filmulete si in modurile peisaj , , , , sau

### ■ Raza de focalizare in functie de sensibilitatea ISO si de focalizare

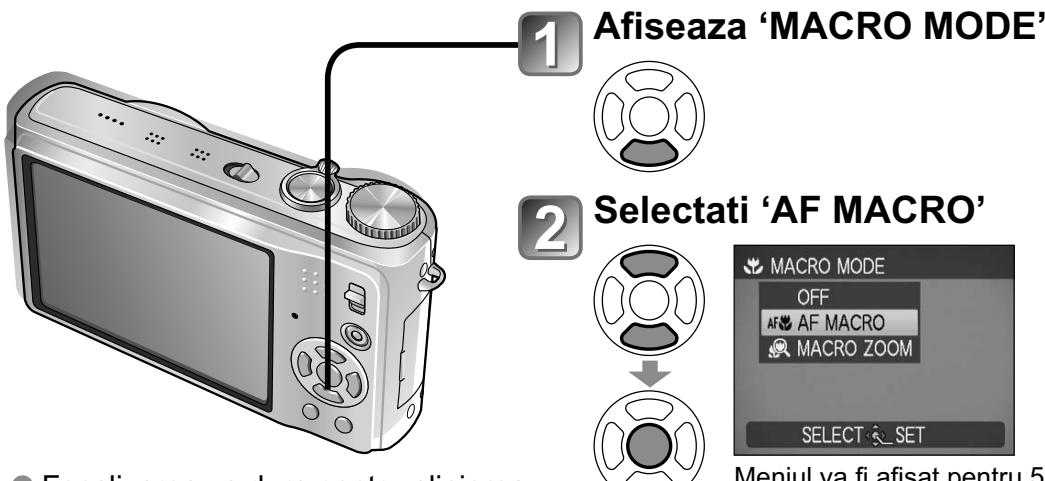
		Raza de focalizare	
		Max. W	Max. T
SENSIBILITATE (P.71)	<b>AUTO</b>	Aprox. 0.6-5.3 m	Aprox. 1.0-3.6 m
	<b>ISO80</b>	Aprox. 0.6-1.5 m	Approx. 1.0m
	<b>ISO100</b>	Aprox. 0.6-1.6 m	Approx. 1.0-1.1 m
	<b>ISO200</b>	Aprox. 0.6-2.3 m	Approx. 1.0-1.6 m
	<b>ISO400</b>	Aprox. 0.6-3.3 m	Approx. 1.0-2.2 m
	<b>ISO800</b>	Aprox. 0.8-4.7 m	Approx. 1.0-3.2 m
	<b>ISO1600</b>	Aprox. 1.15-6.7 m	Approx. 1.0-4.5 m
INTELLIGENT ISO (P.70)	<b>ISOMAX400</b>	Aprox. 0.6-3.3 m	Approx. 1.0-2.2 m
	<b>ISOMAX800</b>	Aprox. 0.8-4.7 m	Approx. 1.0-3.2 m
	<b>ISOMAX1600</b>	Aprox. 1.15-6.7 m	Approx. 1.0-4.5 m
'HIGH SENS.' in SCENE MODE (P.56)	<b>ISO1600- ISO6400</b>	Aprox. 1.15-13.5 m	Approx. 1.0-9.1 m
'FLASH BURST' in SCENE MODE (P.57)	<b>ISO100- ISO3200</b>	Aprox. 0.6-3.4 m	Approx. 1.0-2.3 m

- Nu atingeti si nu va uitati direct la blit (P.12) de aproape (de ex. de la cativa cm.).  
Nu folositi blitul de la distanta mica pentru alte obiecte (caldura/lumina emisa de la blit poate duce la stricarea obiectului).
- Setarile pentru blit se pot modifica cand schimbati modul de inregistrare.
- Setarile blitului in modul scena sunt resetate la starea originala cand modul scena este schimbat.
- Marginile fotografiilor se pot intuneca daca folositi blitul la distante mici fara sa folositi optiunea de focalizare (aproape de max. W). Puteti evita acest lucru prin folosirea focalizarii.
- Daca va fi folosit blitul, simbolul pentru blit ( ) se va aprinde rosu cand butonul declansator este apasat pe jumatare.
- Nici o fotografie nu va fi facuta cand acest simbol ( ) clipeste (blitul se incarcă).
- Un blit insuficient poate rezulta din setarea neadecvata a expunerii sau tonurilor de alb.
- Incarcarea blitului poate dura daca bateria este descarcata, sau dupa folosirea repetata a blitului.

# A face fotografii/filmulete de aproape

Mod: TZ7 TZ6 TZ65

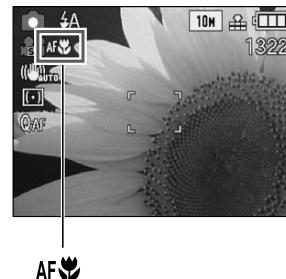
Cand doriti sa mariti subiectul, setarea 'AF MACRO' () va permite sa faceti fotografii de la o distanta si mai aproape decat in mod normal cu raza de focalizare (pana la 3 cm pentru max. W).



- Focalizarea va dura pentru alinierea subiectilor de la 50 cm departare.
- Cand folositi **A** (INTELLIGENT AUTO), inregistrarea macro poate fi activata doar prin indreptarea camerei catre subiect. ()
- AF MACRO se activeaza automat cand modul AF este setat pe (AF tracking). ( nu va fi afisat).

Menul va fi afisat pentru 5 sec.

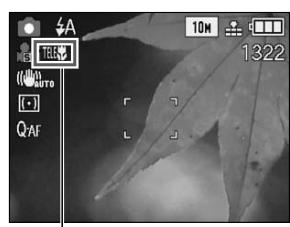
## 3 Faceti o fotografie



## A face fotografii de aproape fara a sta prea aproape de subiect folosind functia 'TELE MACRO'

Utila pentru realizarea unor fotografii cu pasari de exemplu, care ar zbura atunci cand incercati sa va apropiati, sau pentru a estompa fundalul fotografiei pentru a evidenta subiectul. **'TELE MACRO'** opereaza automat cand raporturile de transfocare optica extinsa si transfocare optica sunt setate la maxim; focalizarea poate fi aliniata pentru distante de pana la un metru.

Intoarceti  
la maxim de T.



- Puteti folosi si focalizarea digitala.
- Aceasta functie poate fi folosita cand faceti fotografii in urmatoarele moduri: 'FOOD', 'CANDLE LIGHT', 'BABY', 'HIGH SENS.', 'UNDERWATER', 'PET', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'PIN HOLE', 'FILM GRAIN'

# A face fotografii/filmulete de aproape

(Continuare)

Mod: TZ7 TZ6 TZ65

## A face fotografii cu functia 'MACRO ZOOM'

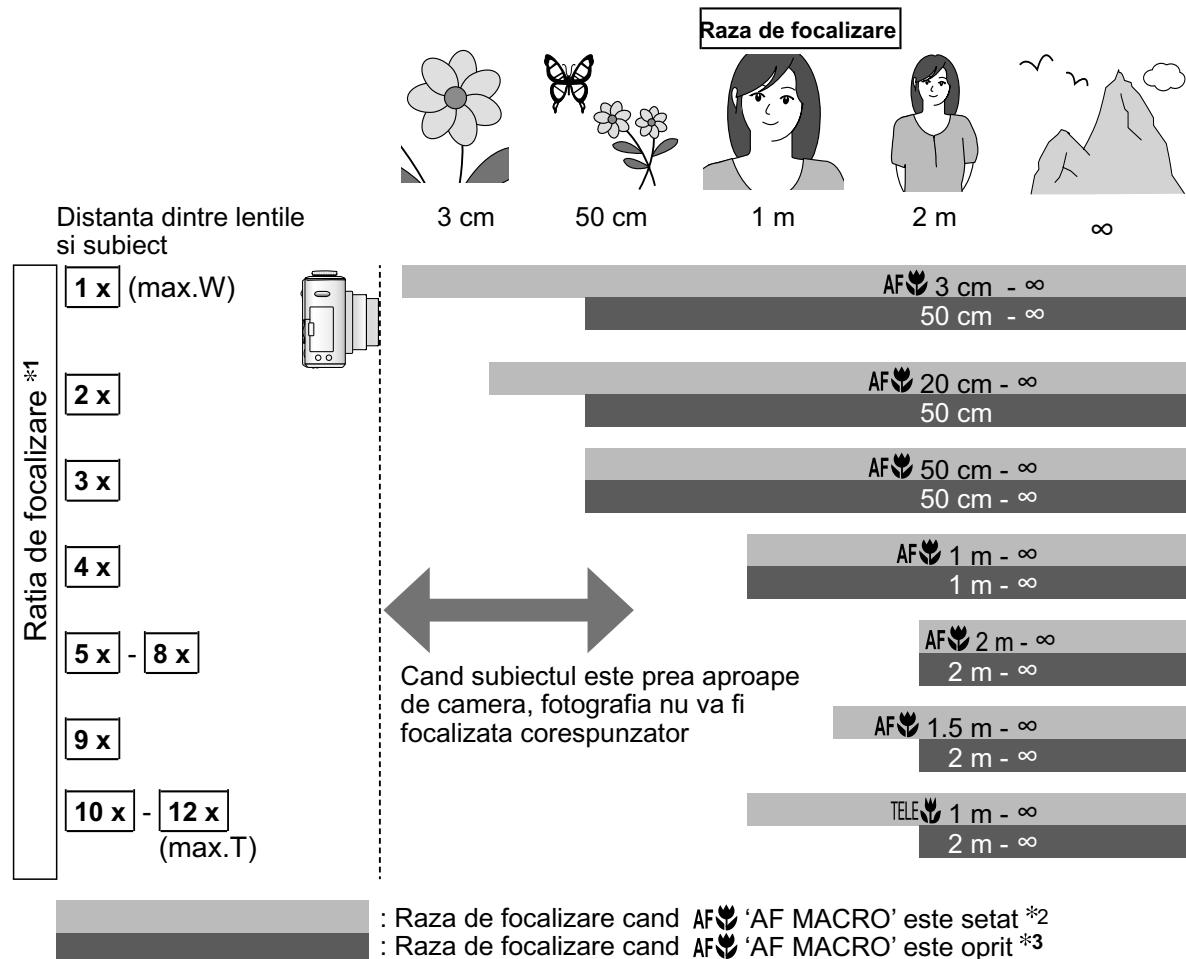
Pentru a face fotografii si mai mari ale subiectului, functia 'MACRO ZOOM' permite subiectului sa apara si mai mare dacat daca folositi functia AF MACRO.

- 1 Afiseaza 'MACRO MODE'**
- 2 Selectati 'MACRO ZOOM'**
- 3 Reglati marirea focalizarii digitale cu butonul de focalizare.**  
Pozitia de focalizare este fixata la capatul Wide.  
Raza de focalizare este cuprinsa intre 3cm - ∞.
- 4 Faceti o fotografie.**

- In modul MACRO ZOOM, cu cat mariti mai mult cu atat calitatea imaginii va scadea.
- Cand ati selectat modul MACRO ZOOM, transfocarea optica extinsa nu poate fi folosita.
- Setarea MACRO ZOOM nu poate fi folosita in modul de inregistrare 'MULTI ASPECT'. [TZ7](#)
- Va recomandam sa folositi un trepied, functia Self Timer (P. 48) si blitul 'FORCED FLASH OFF' (P.43).
- Miscarea camerei dupa alinierea focalizarii va rezulta intr-o imagine de slaba calitate cand subiectul este aproape de camera, din cauza reducerii severe a alinierii focalizarii.
- Rezolutia poate reduce cantitatea de muchii din imagine.

# Pozitionarea camerei si subiectului in raza accesibila pentru alinierea focalizarii

## ■ Raza de focalizare pentru modul (NORMAL PICTURE)



\*1 Raza de focalizare depinde de ratia de marire.

\*2 Raza de focalizare este identica pentru mai multe moduri:

- (INTELLIGENT AUTO) • (CLIPBOARD)
- FOOD, CANDLE LIGHT, BABY, HIGH SENS., UNDERWATER, PET, HI-SPEED BURST, PIN HOLE, FILM GRAIN in SCENE
- Cand setati AF (AF MACRO) in TZ6 TZ6

\*3 Raza de focalizare este identica pentru urmatoarele setari:

- PORTRAIT, SOFT SKIN, TRANSFORM, PANORAMA ASSIST, SPORTS, PARTY, SUNSET, STARRY SKY, BEACH, SNOW in modul piesaj.
- Cand nu setati AF (AF MACRO) in TZ6 TZ65

- Raporturile de focalizare sunt aproximative.
- Raza pentru alinierea focalizarii depinde de modurile selectate.
- Raporturile de focalizare prezентate mai sus variază cand folosiți transfoarea optică extinsă.
- Max. W: Rotiți butonul de focalizare cat mai mult către poziția W (fără focalizare).
- Max. T: Rotiți butonul de focalizare cat mai mult către poziția T (raport maxim de focalizare)

## A face fotografii cu functia Self Timer

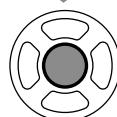
Mod: MS1 MS2 SCN MS SCN

Va recomandam sa folositi unui trepied. Acest mod este eficient si pentru corectarea vibratiilor cand apasati pe butonul declansator, astfel setati temporizatorul (Self Timer) la 2 sec.

### 1 Afisati functia 'SELF TIMER'



### 2 Selectati durata dorita.

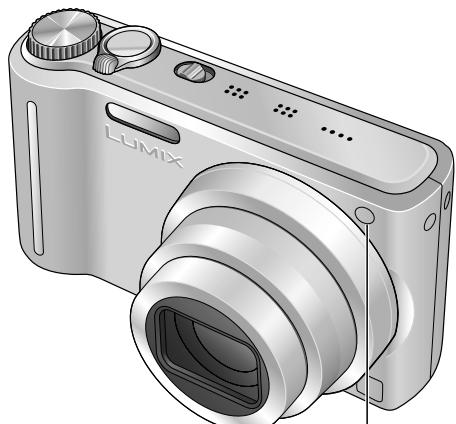


Meniu va fi afisat pentru 5 sec.

- Puteti selecta temporizatorul apasand pe .

### 3 Faceti o fotografie.

Apasati complet pe butonul declansator pentru a porni inregistrarea dupa perioada setata.



Indicatorul Self Timer  
(Clipseste in timpul perioadei selectate)



- Pentru anulare in timpul operarii:  
→ Apasati pe 'MENU/SET'

- In modul BURST, trei fotografii vor fi facute. Cand este setat pe modul 'FLASH BURST', cinci fotografii vor fi facute.
- Focalizarea va fi reglata automat, imediat inainte de inregistrare daca butonul declansator este apasat complet.
- Dupa ce becul Self Timer nu mai clipeste, acesta s-ar putea sa ramana aprins pentru lampa de asistenta AF.
- Aceasta functie nu poate fi folosita in modul 'UNDERWATER' si 'HI-SPEED BURST', sau in modul (MOTION PICTURE) .
- In anumite moduri, puteti selecta doar optiunea '2SEC.' sau '10SEC.' INTELLIGENT AUTO: '10SEC.' CLIPBOARD, 'SELF PORTRAIT': '2SEC.'

## A face fotografii/filmulete cu functia de compensare a expunerii

Mod: MS1 MS2 SCN \* MS SCN \* \*

\* doar pentru expunere

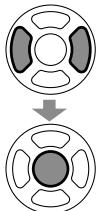
Corecteaza expunerea cand expunerea corespunzatoare nu poate fi obtinuta (daca apare diferența intre luminozitatea subiectului si fundal, etc.). In functie de luminozitate, acest lucru nu va fi posibil in anumite situatii.

### EXPUNERE

#### 1 Afisati 'EXPOSURE'



#### 2 Selectati o valoare.



'0' (fara compensare)

- Exemplu de compensare a expunerii



Supraexpus

↓ Directie negativa



Expunere optima

↑ Directie pozitiva



Subexpus

### AUTO BRACKET (Doar pentru fotografii)

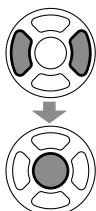
Cu aceasta functie puteti realiza 3 fotografii in mod succesiv, modificand expunerea. Dupa compensarea expunerii, valoarea compensarii este standard.

#### 1 Afisati 'AUTO BRACKET'



Apasati pe ▲ de doua ori pentru a seta 'EXPOSURE' pe 'AUTO BRACKET'.

#### 2 Selectati o valoare.



'0' (fara compensare)

- de ex. AUTO BRACKET cu ±1EV



Prima imagine  
0EV  
(Standard)



A doua imagine  
-1EV  
(mai intunecata)



A treia imagine  
+1EV  
(mai luminoasa)

Valoare afisata dupa setarea compensarii expunerii

- Nu puteti folositi blitul cand exista o capacitate ramasa doar pentru 2 fotografii.
- Cand 'AUTO BRACKET' este setat, este afisata in partea stanga a ecranului.
- Functia va fi anulata cand alimentarea este oprita.
- Cand 'AUTO BRACKET' este setat, 'MULTI ASPECT' si 'BURST' sunt anulate.
- AUTO BRACKET nu poate fi setata in modurile 'TRANSFORM', 'PANORAMA ASSIST', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'STARRY SKY', 'PIN HOLE', si 'FILM GRAIN'.
- Compensarea expunerii nu poate fi utilizata cu modul 'STARRY SKY'.

# A face fotografii prin schimbarea automata a raportului de afisare 'MULTI ASPECT' [TZ7]

Mod: MS1MS2 SCN

In acest mod, apasand pe butonul declansator o data veti realiza trei fotografii in cele trei moduri de afisare: 4:3, 3:2, si 16:9. (Sunetul de fotografiere va fi facut o singura data)

## 1 Afisati 'AUTO BRACKET'



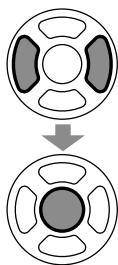
Apasati pe ▲ de doua ori pentru a seta 'EXPOSURE' pe 'AUTO BRACKET'.

## 2 Afisati 'MULTI ASPECT'



De fiecare data cand apasati pe DISPLAY, indicatorul de afisare va trece intre modul 'AUTO BRACKET' si 'MULTI ASPECT'.

## 3 Selectati 'ON' si setati.



va fi afisat.

## ■ Combinatii de marimi ale imaginilor

4:3	3:2	16:9
10M	9.5M	9M
7M	6.5M	6M
5M	4.5M	4.5M
3M*	3M*	2.5M*

(Exemplu)

cand **3:2** este setat pe 6.5M, marimea imaginii si rezolutiile corespunzatoare sunt **4:3** cu 7M, **3:2** cu 6.5M, si **16:9** cu 6M.

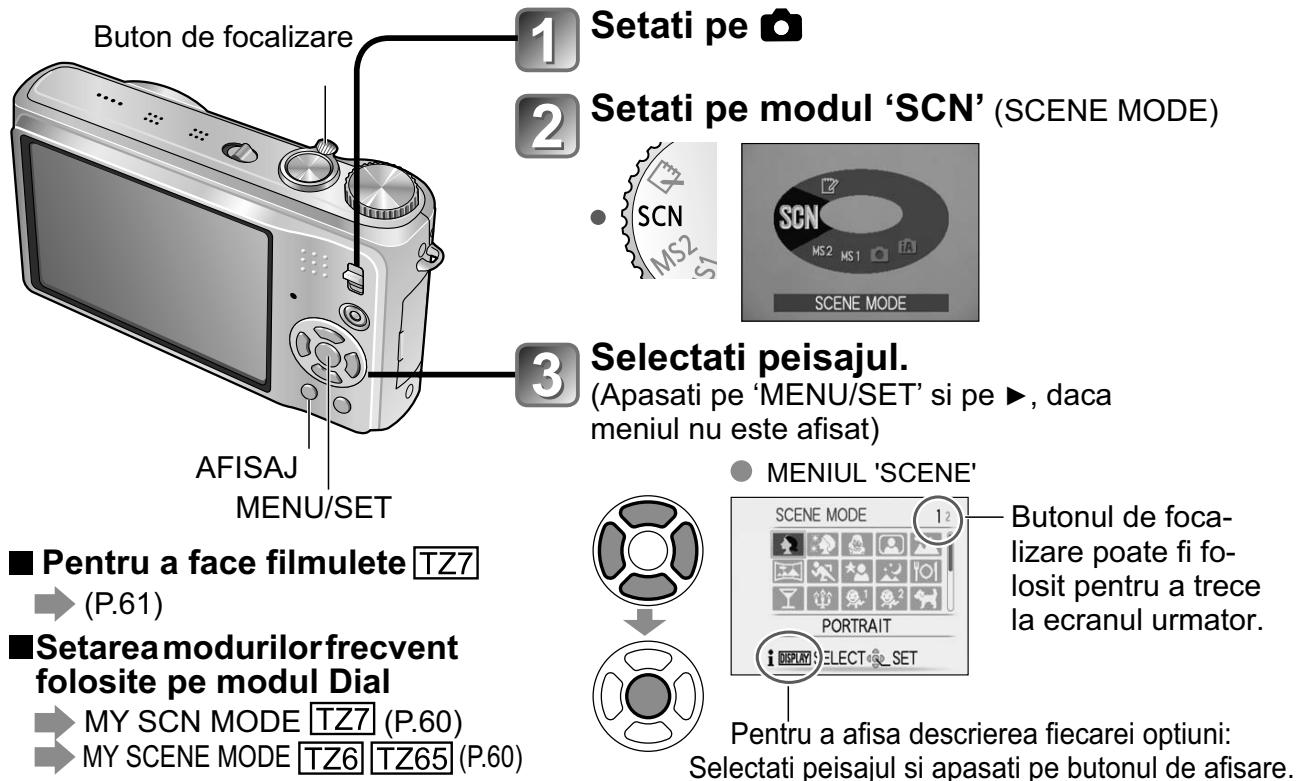
\* Daca marimea imaginii este mai mica, rezolutia este setata temporar la aceasta valoare.

- Dupa ce MULTI ASPECT este setat, este afisat in partea stanga a ecranului.
- Setarile pentru viteza de declansare, apertura, focalizarea, 'EXPOSURE', 'WHITE BALANCE', si 'SENSITIVITY' vor fi constante pentru toate cele trei fotografii.
- MULTI ASPECT este dezactivat cand numarul de fotografii ramase este 2 sau mai mic. De asemenea va fi anulat cand alimentarea va fi oprita.
- Cand MULTI ASPECT este setat, modurile AUTO BRACKET si BURST sunt anulate.
- MULTI ASPECT nu poate fi setat in modurile 'TRANSFORM', 'PANORAMA ASSIST', 'HIGH SENS.', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'STARRY SKY', 'PIN HOLE', si 'FILM GRAIN'.

'MULTI ASPECT' is not available in the DMC-TZ6/DMC-TZ65.

# Realizarea fotografiilor in functie de peisaj 'SCENE MODE' Mod: TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

Utilizand functia SCENE MODE puteti face fotografii cu setari optime (expunere, culoare, etc.) in functie de peisaj.



- Pentru a face filmulete TZ7  
➡ (P.61)
- Setarea modurilor frecvent folosite pe modul Dial  
➡ MY SCN MODE TZ7 (P.60)  
➡ MY SCENE MODE TZ6 TZ65 (P.60)

- Selectarea unei optiuni neadecvate pentru peisaj, poate afecta culorile fotografiei.
- Urmatoarele setari din meniul REC vor fi reglate in mod automat si nu pot fi selectate in mod manual (optiunile disponibile difera in functie de setarea selectata): 'INTELLIGENT ISO', 'SENSITIVITY', 'METERING MODE', 'I.EXPOSURE', 'COLOR MODE', 'MIN. SHTR SPEED'
- 'I.EXPOSURE' este operata automat in urmatoarele moduri, in functie de conditiile de fotografiere:  
'PORTRAIT', 'SOFT SKIN', 'TRANSFORM', 'SELF PORTRAIT', 'SCENERY',  
'SPORTS', 'NIGHT PORTRAIT', 'PARTY', 'CANDLE LIGHT', 'BABY', 'SUNSET', 'HIGH SENS.', 'FLASH BURST', 'BEACH'
- 'WHITE BALANCE' nu poate fi setata in urmatoarele moduri:  
'PORTRAIT', 'SOFT SKIN', 'TRANSFORM', 'SELF PORTRAIT', 'PANORAMA ASSIST (doar pentru prima imagine)', 'SPORTS', 'BABY', 'PET', 'HIGH SENS.', 'HI-SPEED BURST', 'PIN HOLE' (Setarea este resetata pe modul 'AWB' cand piesajul se schimba)
- Tipurile de blitz disponibile (P.44) variază in functie de peisaj.  
Setarea blitzului se reseteaza la starea originala cand modul de fotografiere este schimbat.
- Linile de ghidare sunt afisate in gri in modurile 'NIGHT PORTRAIT', 'NIGHT SCENERY', 'STARRY SKY', si 'FIREWORKS' .

# A face fotografii in functie de peisaj

'SCENE MODE' (continuare)

Mod: **TZ7** MS1 MS2 SCN    **TZ6** **TZ65** MS SCN

Scena	Utilizare, Sfaturi	Notite
 <b>PORTRAIT</b>	<p>Imbunatateste tonul pielii subiectului pentru o aparitie mai sanatoasa in conditii de lumina naturala.</p> <p>Sfat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stati cat mai aproape de subiect.</li> <li>• Focalizare: Folositi focalizarea telescopica (T)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei)</li> </ul>
 <b>SOFT SKIN</b>	<p>Face culorile mai luminoase, in functie de conditiile de iluminare (portrete de la piept in sus).</p> <p>Sfat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stati cat mai aproape de subiect.</li> <li>• Focalizare: Folositi focalizarea telescopica (T)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efectul de claritate depinde de luminozitate.</li> <li>• 'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei)</li> </ul>
 <b>TRANSFORM</b>	<p><b>Schimba subiectul pentru o aparitie mai scenica</b></p> <p>① Utilizati <b>▲ ▼</b> pentru a selecta nivelul de transformare si apasati pe 'MENU/SET'.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea poate fi schimbată și din meniul Quick.</li> </ul> <p>② Faceti o fotografie.</p> <p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceasta functie poate fi folosita doar pentru uz personal, nu trebuie folosita pentru scopuri comerciale sau pentru a obtine profit. Acest lucru reprezinta incalcarea drepturilor de autor.</li> <li>• Nu utilizati aceasta functie pentru a defaima alte persoane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cand faceti o fotografie, un proces este activat care imbunatateste culoarea pielii.</li> <li>• Calitatea imaginii va fi putin mai mica decat in mod normal.</li> <li>• 'PICTURE SIZE' va fi fixata in functie de setarea 'ASPECT RATIO', cum este prezentat mai jos:</li> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>4:3</b> : 3 M</li> <li><b>3:2</b> : 2.5 M</li> <li><b>16:9</b> : 2 M</li> </ul> <li>• Urmatoarea functie este fixata: QUALITY:  (Standard)</li> <li>• 'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei)</li> <li>• Recunoastere fetei s-ar putea sa nu fie la fel de eficace cand folositi 'SLIM HIGH'/STRETCH HIGH'.</li> <li>• Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocarea optica extinsa/Focalizarea digitala/AUTO BRACKET/MULTI ASPECT <b>TZ7</b> /BURST</li> </ul>
 <b>SELF PORTRAIT</b>	<p><b>Pentru a face fotografii personale.</b></p>  <p>Sfat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apasati pe butonul declansator pe jumate → indicatorul self timer se aprinde → apasati pe butonul declansator complet → vizualizati (daca indicatorul Self Timer clipeste, focalizarea nu este aliniata corect).</li> <li>• Focalizare: 30 cm - 1.2 m (Max. W)</li> <li>• Nu folositi transfocatorul (veti focaliza mai greu). (Transfocatorul mutat pe max. W automat)</li> <li>• Self Timer 2 secunde recomandat (P.48)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puteti face fotografii cu sunet (P. 78)(indicatorul Self Timer se aprinde in timpul inregistrarii).</li> <li>• Setarile principale fixate: STABILIZER: MODE2 AF ASSIST LAMP: OFF SELF TIMER: OFF/2SEC. ZOOM RESUME: OFF</li> <li>• 'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei)</li> </ul>

Cum sa selectati un mod de fotografiere a peisajelor (P.51)  
Utilizarea blitzului (P.44)

Scena	Utilizare, Sfaturi	Notite
 SCENERY	<p><b>Realizeaza fotografii clare de la distanta.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stati la o distanta de cel putin 5 m.</li> </ul> <p><b>Utilizati software-ul furnizat pentru a uni mai multe imagini intr-o imagine panoramica.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Utilizati <b>▲ ▼</b> pentru a selecta directia de inregistrare si apasati pe 'MENU/SET'. Liniile speciale panoramic vor fi afisate pe monitor.</li> <li>② Faceti o fotografie.</li> <li>③ Selectati 'NEXT' si apasati pe 'MENU/SET'.</li> </ol>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alternativ, apasati pe butonul declansator.</li> <li>• Puteti face noi fotografii selectand optiunea 'RETAKE'.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>④ Schimbati compozitia si faceti o noua fotografie, astfel incat o parte a imaginii sa fie identica cu imaginea anterioara.</li> </ol>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a face mai multe fotografii, selectati 'NEXT' si repetati pasii ③ si ④.</li> </ul> <p>Sectiunea imaginii realizata ultima data.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>⑤ Dupa realizarea fotografiei, selectati 'EXIT', si apasati pe 'MENU/SET' pentru setare.</li> </ol> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu schimbati locatia de inregistrare.</li> <li>• Folositi un trepied.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setari principala fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF AF ASSIST LAMP: OFF</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Focalizarea, transfocatorul, compensarea expunerii, balansul de alb, viteza de declansare, si sensibilitatea ISO sunt setari fixe pentru prima fotografie.</li> <li>• Se pot observa interferente in peisajele intunecate.</li> <li>• Obturatorul va ramane inchis 8 secunde dupa fotografiere.</li> <li>• Setari principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF SENSITIVITY: ISO80 - 800</li> <li>• Fotografierea panoramică nu poate fi facuta de aceasta camera. Imaginele fotografiate pot fi transformate in modul panoramic pe calculator folosind software-ul furnizat cu CD-ROM (ArcSoft Panorama Maker).</li> <li>• Urmatoarele functii nu pot fi folosite: AUTO BRACKET/MULTI ASPECT  /AUDIO REC./BURST</li> </ul>
 SPORTS	<p><b>Realizeaza fotografii cu scene in miscare, de exemplu: in timpul evenimentelor sportive</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stati la cel putin 5 metrii departare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarile principale fixate: INTELLIGENT ISO: ISOMAX1600</li> <li>• Focalizarea digitala: nu poate fi setata.</li> </ul>

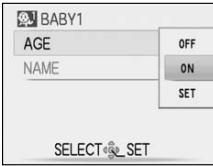
# A face fotografii in functie de peisaj

'SCENE MODE' (Continuare)

Mod: **TZ7 MS1 MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN**

Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite
 <b>NIGHT PORTRAIT</b>	<p><b>Realizeaza fotografii cu persoane si peisaje pe timp de noapte, cu luminozitate aproape reala.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Folositi blitul.</li> <li>Subiectul nu trebuie sa se miste.</li> <li>Folositi trepiedul si functia self timer-ul.</li> <li>Stati la o distanta de cel putin 1.5 m pe modul Wide end (wide-angle)</li> <li>Focalizare: Max. W: 80 cm Max. T: 1.2 m - 5 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se pot observa interferente in peisajele intunecate.</li> <li>Obturatorul va ramane inchis 8 secunde dupa fotografiere.</li> <li>Setarile principale fixate: PRE AF: OFF</li> <li>'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei).</li> </ul>
 <b>NIGHT SCENERY</b>	<p><b>Realizeaza fotografii clare pe timp de noapte.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stati la o distanta de cel putin 5 metrii.</li> <li>Nu va miscati timp de 8 secunde. (Viteza declansatorului: max. 8 sec., folositi un trepied, sau setati stabilizatorul optic de imaginii pe 'OFF')</li> <li>Folosirea trepiedului/self-timer este recomandata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se pot observa interferente in peisajele intunecate.</li> <li>Obturatorul va ramane inchis 8 secunde dupa fotografiere.</li> <li>Setarile principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF PRE AF: OFF AF ASSIST LAMP: OFF SENSITIVITY: ISO80 - 800</li> </ul>
 <b>FOOD</b>	<p><b>Realizeaza fotografii ce par naturale ale alimentelor.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T).</li> </ul>	-
 <b>PARTY</b>	<p><b>Lumineaza subiectii si fundalul in cazul fotografiilor in locatii inchise.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stati la o distanta de 1.5 metrii.</li> <li>Transfocare: Wide (partea W)</li> <li>Folositi blitul.</li> <li>Folositi trepiedul si functia self timer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei).</li> </ul>
 <b>CANDLE LIGHT</b>	<p><b>Inregistreaza atmosfera camerei iluminate la lumanare.</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T)</li> <li>Nu folositi blitul.</li> <li>Folositi trepiedul si functia self timer. (Viteza de declansare max: 1 secunda)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei).</li> </ul>

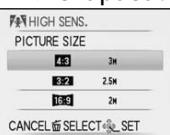
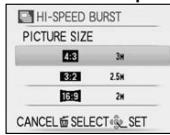
Selectarea modului de fotografiere a peisajelor (P.51)  
Utilizarea blitului (P.44)

Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite
 <b>BABY</b>	<p><b>Utilizeaza un blit slab pentru a evidenta culoarea pielii.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru a inregistra numele si varsta ('BABY1' si 'BABY2' pot fi setate separat)</li> </ul>  <p>① Selectati 'AGE' sau 'NAME' cu <math>\Delta</math> <math>\nabla</math>, apasati pe <math>\blacktriangleright</math> si selectati 'SET'.      ② Setati data nasterii si numele.          AGE: setati data nasterii cu <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\blacktriangleleft</math> <math>\blacktriangleright</math>.          NAME: ('Metoda de introducere a textului: P.89)      ③ Apasati pe 'MENU/SET'.</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurati-vă ca 'AGE' și 'NAME' sunt setate pe modul 'ON' înainte de a face o fotografie.</li> <li>Resetare: Selectati 'RESET' din SETUP.</li> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varsta si numele vor fi afisate pentru aprox. 5 secunde dupa setarea acestui mod.</li> <li>Afisarea varstei depinde de setarea modului LANGUAGE</li> <li>Printarea 'AGE' si 'NAME' poate fi selectata din calculator utilizand software-ul furnizat cu CD-ROM (PHOTOfunSTUDIO). Textul poate fi printat pe imagine cu ajutorul optiunii 'TEXT STAMP' (P.90).</li> <li>Data nasterii va fi afisata in modul urmator '0 month 0 day'.</li> <li>Setarile principale fixate: INTELLIGENT ISO: ISOMAX1600</li> <li>'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei)</li> <li>Focalizarea digitala: nu poate fi setata</li> <li>Numele nu poate fi inregistrat cand 'LOCATION' este setat pe 'TRAVEL DATE'.</li> </ul>
 <b>PET</b>	<p><b>Inregistreaza varsta animalului si data realizarii fotografiei</b></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aceleasi setari ca si pentru modul 'BABY'.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setarile principale fixate: INTELLIGENT ISO: ISOMAX1600</li> <li>Setarile originale sunt urmatoarele: AF MODE:  (AF tracking) AF ASSIST LAMP: OFF</li> <li>Consultati sectiunea 'BABY' pentru mai multe detalii.</li> </ul>
 <b>SUNSET</b>	<p><b>Realizeaza fotografii clare ale unor peisaje precum apusul de soare.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setarile principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF AF ASSIST LAMP: OFF</li> </ul>

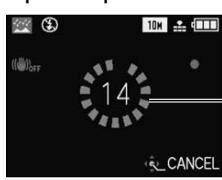
# A face fotografii in functie de peisaj

'SCENE MODE' (Continuare)

Mod: **TZ7** MS1 MS2 SCN    **TZ6** **TZ65** MS SCN

Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite												
 <b>HIGH SENS.</b>	<p><b>Previne aparitia neclaritatilor in imagine, in conditii de fotografiere pe intuneric</b></p> <p>Selectati ratia de afisare si marimea imaginii cu <b>▲▼</b> si apasati pe 'MENU/SET'.</p>  <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult ( 2 m sau mai mult daca nu folositi max. T )</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imaginile vor aparea putin granulate datorita sensibilitatii mari.</li> <li>Setarile principale fixate: QUALITY: <b>█</b> (Standard) SENSITIVITY: ISO1600 - 6400</li> <li>Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocare optica extinsa/Focalizare digitala/AUTO BRACKET/MULTI ASPECT <b>TZ7</b></li> </ul>												
 <b>HI-SPEED BURST</b>	<p><b>Puteti realiza fotografii ale scenelor in miscare sau intr-un anumit moment decisiv</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Utilizati <b>▲▼</b> pentru a selecta 'SPEED PRIORITY' sau 'IMAGE PRIORITY', si apasati pe 'MENU/SET' pentru setare.</li> <li>Selectati ratia de afisare si marimea imaginii cu <b>▲▼</b> si apasati pe 'MENU/SET'.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Facti fotografii.Tineti apasat pe butonul declansator. Veti continua sa faceti fotografii in timp ce tineti apasat pe butonul declansator complet.</li> </ol> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Viteza de prioritata</th> <th>Aprox. 10 imagini/secunda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Viteza maxima *</td> <td>Prioritatea imaginilor</td> <td>Aprox. 6 imagini/secunda <b>TZ7</b> Aprox. 7 imagini/secunda <b>TZ6</b> <b>TZ65</b></td> </tr> <tr> <td>Numarul imaginilor inregistrate*</td> <td>Capacitatea memoriei</td> <td>Aprox. 15 sau mai multe imagini</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Card</td> <td>Aprox. 15 ~ 100 (Maxim 100 imagini)</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Viteza de declansare si numarul de imagini inregistrate se schimba in functie de conditiile de inregistrare si tipul cardului.</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult ( 2 m sau mai mult daca nu folositi max. T )</li> </ul>		Viteza de prioritata	Aprox. 10 imagini/secunda	Viteza maxima *	Prioritatea imaginilor	Aprox. 6 imagini/secunda <b>TZ7</b> Aprox. 7 imagini/secunda <b>TZ6</b> <b>TZ65</b>	Numarul imaginilor inregistrate*	Capacitatea memoriei	Aprox. 15 sau mai multe imagini		Card	Aprox. 15 ~ 100 (Maxim 100 imagini)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Numarul de imagini inregistrate va creste imediat dupa formatare.</li> <li>Imaginile inregistrate vor deveni putin granulate.</li> <li>Setarile principale fixate: FLASH: <b>█</b> FORCED FLASH OFF QUALITY: <b>█</b> (Standard) SENSITIVITY: Viteza de prioritate ISO200 - 1600 Imaginiile prioritare ISO500 - 800</li> <li>Transfocarea, focalizarea, expunerea, balansul alb, viteza de declansare si sensibilitatea ISO sunt setari fixe pentru prima fotografie.</li> <li>Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocare optica extinsa/ Focalizare digitala/AUTO BRACKET/MULTI ASPECT <b>TZ7</b> / SELF TIMER/ AUDIO REC./ BURST</li> <li>Daca inregistrarea este repetata din cauza conditiilor de folosire, va aparea o intarziere inainte sa puteti face fotografii din nou.</li> </ul>
	Viteza de prioritata	Aprox. 10 imagini/secunda												
Viteza maxima *	Prioritatea imaginilor	Aprox. 6 imagini/secunda <b>TZ7</b> Aprox. 7 imagini/secunda <b>TZ6</b> <b>TZ65</b>												
Numarul imaginilor inregistrate*	Capacitatea memoriei	Aprox. 15 sau mai multe imagini												
	Card	Aprox. 15 ~ 100 (Maxim 100 imagini)												

Selectarea modului de fotografiere a peisajelor (P.51)  
Utilizarea blitului (P.44)

Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite
 <b>FLASH BURST</b>	<p><b>Permite inregistrarea continua in conditii de iluminare slaba.</b></p> <p>① Utilizati <b>▲▼</b> pentru a selecta marimea imaginii si ratia de afisare, si apasati pe 'MENU/SET'.</p>  <p>② Faceti fotografii. Tineti apasat pe butonul declansator. Imaginele sunt inregistrate in mod continu in timp ce butonul este apasat complet. Numarul de imagini: Max. 5</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Folositi functia in raza efectiva a blitului (P.44)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calitatea imaginii va fi mai mica decat in mod normal.</li> <li>Urmatoarele functii sunt fixe: FLASH:  (FORCED FLASH ON) QUALITY:  (Standard) INTELLIGENT ISO: ISOMAX 3200</li> <li>Transfocarea, focalizarea, compensarea expunerii, viteza de declansare si sensibilitatea ISO sunt setari fixe pentru prima fotografie.</li> <li>Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocarea optica extinsa/Focalizarea digitala/ AUTO BRACKET/MULTI ASPECT /AUDIO REC./BURST</li> </ul> <p>• Consultati pagina 44.</p>
 <b>STARRY SKY</b>	<p><b>Realizeaza fotografii clare in situatii cu cer instelat sau subiect intunecat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarile de viteza ale obturatorului:</li> </ul> <p>① Selectati cu <b>▲▼</b>, si apasati pe 'MENU/SET'.</p>  <p>② Apasati pe butonul declansator.</p>  <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru conditii de iluminare slaba setati o viteza de declansare mai mare.</li> <li>Folositi intotdeauna un trepied.</li> <li>Folositi functia Self Timer.</li> <li>Nu mutati camera pana ce numaratoarea de mai sus nu s-a terminat. (Numaratoarea de procesare este reafisata dupa fotografiere).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setarile principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF AUDIO REC.: OFF PRE AF: OFF STABILIZER: OFF SENSITIVITY: ISO80</li> <li>Urmatoarele functii nu pot fi folosite: BURST/EXPOSURE/AUTO BRACKET/MULTI ASPECT /AUDIO REC.</li> </ul>

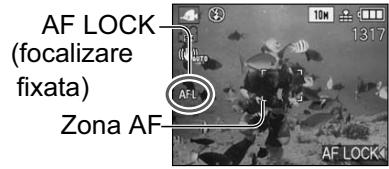
## A face fotografii in functie de peisaj

'SCENE MODE' (Continuare)

Mod: **TZ7** MS1 MS2 SCN    **TZ6** **TZ65** MS SCN

Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite
 FIREWORKS	<p>Realizeaza fotografii clare ale artificiilor pe timp de noapte.</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stati la cel putin 10 m departare.</li> <li>• Folositi trepiedul.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viteza de declansare poate fi setata intre 1/4 si 2 secunde (daca apar vibratii sau daca stabilizatorul optic este setat pe 'OFF'). (cand nu folositi compensarea expunerii)</li> <li>• Setarile principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF; SENSITIVITY: ISO80; PRE AF: OFF; AF ASSIST LAMP: OFF</li> </ul>
 BEACH	<p>Realizeaza fotografii clare ale cerului si apei fara ca subiectul sa iasa intunecat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'AF MODE' este setat pe  (detectarea fetei).</li> <li>• Nu atingeti camera cu mainile ude.</li> <li>• Aveti grija la apa si la nisip.</li> </ul>
 SNOW	<p>Realizeaza fotografii cu imaginile naturale pentru peisajele cu zapada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durata de folosire a bateriei este redusa la temperaturi mici.</li> </ul>
 AERIAL PHOTO	<p>Realizeaza fotografii ale peisajului vazut de la fereastra avionului.</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclinati aparatul spre zonele cu culori contrastante atunci cand aliniati focalizarea.</li> <li>• Verificati daca interiorul avionului nu se reflecta in fereastra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarile principale fixate: FLASH:  FORCED FLASH OFF; AF ASSIST LAMP: OFF</li> <li>• <b>Oreste camera la decolare si la aterizare.</b></li> <li>• <b>Cand folositi camera, respectati instructiunile echipajului.</b></li> </ul>
 PIN HOLE	<p>Intuneca zona din jurul ecranului pentru un efect de vizualizare retro.</p> <p>Utilizati   pentru a selecta marimea imaginii si ratia de afisare, si apasati pe 'MENU/SET'.</p> <p></p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calitatea imaginii va fi mai mica decat in mod normal.</li> <li>• Urmatoarele functii sunt fixate: QUALITY:  (Standard)</li> <li>• Functia pentru detectia fetei (P.73) s-ar putea sa nu functioneze corespunzator in zonele intunecate din jurul ecranului.</li> <li>• Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocarea optica extinsa/ Focalizarea digitala/AUTO BRACKET/ MULTI ASPECT <b>TZ7</b></li> </ul>

Selectarea modului de fotografiere a peisajelor (P.51)  
Utilizarea blitului (P.44)

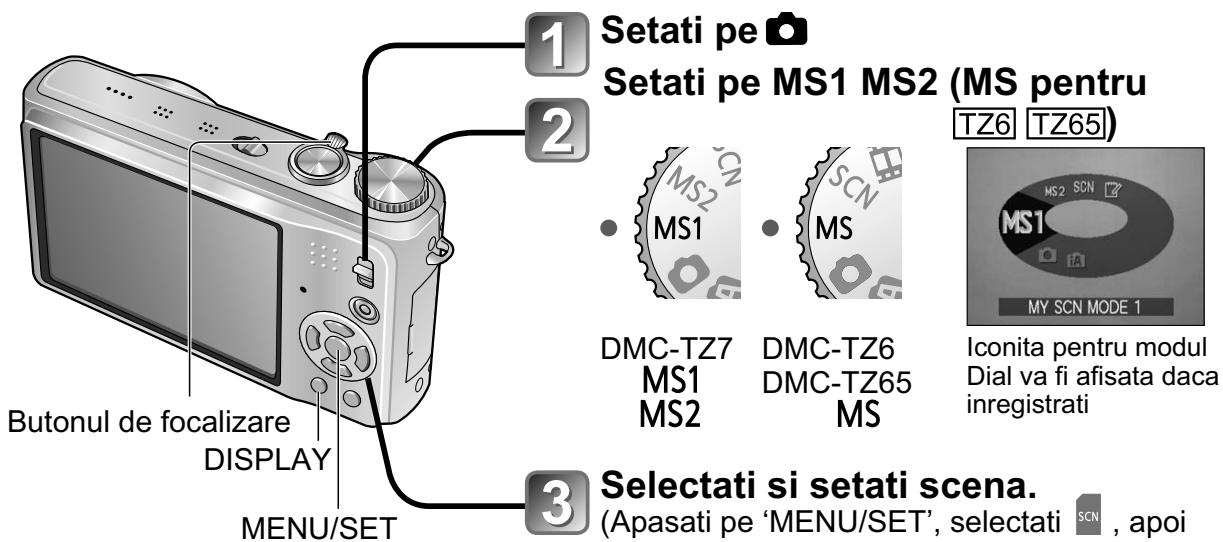
Scena	Utilizari, Sfaturi	Notite
 <b>FILM GRAIN</b>	<p>Realizeaza imaginii alb-negru cu textura granulata.</p> <p>Utilizati <b>▲ ▼</b> pentru a selecta marimea imaginii si ratia de afisare, si apasati pe 'MENU/SET'.</p>  <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calitatea imaginii va fi mai mica decat in mod normal.</li> <li>Urmatoarele functii sunt fixate: QUALITY: <b>█</b> (Standard) SENSITIVITY: ISO1600</li> <li>Urmatoarele functii nu pot fi folosite: Transfocare optica extinsa/ Focalizare digitala/AUTO BRACKET/ MULTI ASPECT <b>TZ7</b></li> </ul>
 <b>UNDERWATER</b>	<p>Realizeaza fotografii in culori naturale sub apa.</p> <p><b>Sfat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru subiecti care se misca repede, aliniati zona AF si apasati pe <b>◀ (AF Lock)</b>. (Apasati pe <b>◀</b> din nou pentru a da drumul)</li> <li>Daca focalizarea este folosita dupa setarea AF LOCK, setarea pentru AF va fi resetata la starea originala).</li> <li>AF Lock nu poate fi setat daca AF MODE este setat pe <b>█</b>.</li> <li>Reglati nivelurile de rosu si albastru cu ajutorul ajustarii fine ale nivelerilor tonurilor de alb (P.72).</li> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intotdeauna folositi cutia subacvatica (DMW-MCTZ7, optional).</li> <li>Self-timer: Nu poate fi folosit</li> </ul> 

## Setarea modurilor de fotografiere des folosite in modul Dial 'MY SCN MODE/MY SCENE MODE'

Mod: TZ7 MS1MS2 TZ6 TZ65 MS

Modurile de fotografiere des folosite pot fi presetate pe MS1 MS2 (MS pentru TZ6 TZ65) din modul Dial.

Dupa setare, puteti realiza fotografia in modul dorit prin simpla setare a modului Dial pe MY SCN MODE/MY SCENE MODE.



### ■ Pentru a face o fotografie in modul presetat.

- Setati modul Dial pe MY SCN MODE/MY SCENE MODE, si faceti o fotografie  
• Mai multe detalii la paginile 52 - 59.

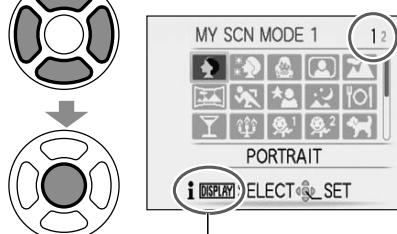
### ■ Schimbarea modului de inregistrare

- Trebuie sa faceti operatia de inregistrare din nou

### ■ A inregistra filmulete TZ7

- (P.61)

#### ● Meniul Scena



Butonul de focalizare poate fi folosit pentru a trece la ecranul urmator.

Pentru a afisa descrierea peisajului:  
Selectati peisajul si apasati pe 'DISPLAY'.

#### ● MS1 si MS2 TZ7

Ambele reprezinta aceeasi functie. Modurile de fotografiere des folosite pot fi presetate pe pozitii astfel incat sa le puteti accesa repede si usor.

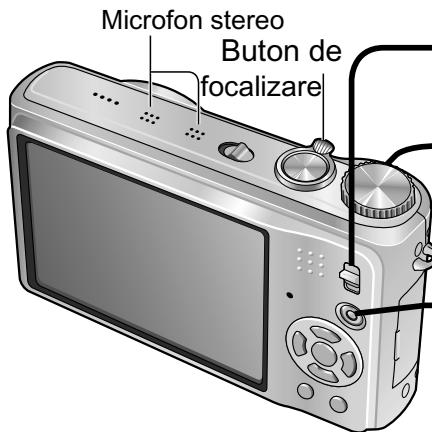
● Pentru mai multe detalii, consultati pagina P.51

● Daca setarile pentru inregistrare sunt resetate cu 'RESET' din meniul SETUP, modurile de fotografiere presetate vor fi sterse.

# A inregistra filmulete TZ7

Mod: MS1MS2 SCN

Permite inregistrarea de filmulete cu sunet (stereo). (Inregistrarea cu sunetul interupt nu este posibila). **Puteti folosi functia de transfocare in timpul inregistrarii.**



**1 Setati pe**

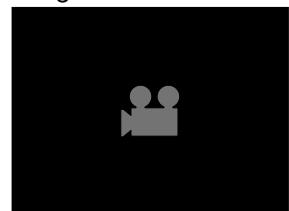
**2 Setati pe orice pozitie inafara de**  (modul CLIPBOARD)

Va rugam sa consultati pagina urmatoare pentru mai multe detalii despre fiecare mod.

**3 Apasati pentru a porni inregistrarea.**

Nu puteti apasa pe butonul declansator pe jumate. Inregistrarea va porni dupa ce ati trecut pe modul de inregistrare.

Pornirea modului de inregistrare \*



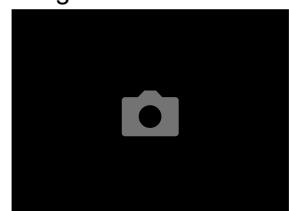
Ecranul de inregistrare a filmuletelor.



\* Ecranul de inregistrare afisat variaza in functie de modul REC selectat.

**4 Apasati din nou pe buton pentru a opri inregistrarea.**

Trece pe modul de fotografiere



Ecranul de realizare a fotografiilor



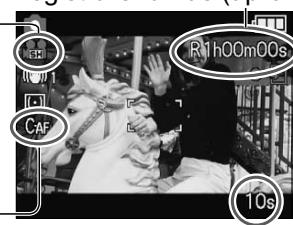
Timpul de inregistrare ramas (aprox.)

REC MODE (P.79)/REC QUALITY (P.80)

REC MODE	AVCHD Lite			MOTION JPEG			
REC QUALITY	SH	H	L	HD	WVGA	VGA	QVGA
Icon							

CONTINUOUS AF (P.80)

Timpul de inregistrare trecut (aprox.)



Proceduri de operare pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65 la pagina 64.

# A inregistra filmulete TZ7 (Continuare)

Mod:   MS1MS2 SCN

## (INTELLIGENT AUTO)

Camera va detecta automat peisajul pentru a inregistra filmulete cu setari optime.

 Cand peisajul nu corespunde cu nici un mod din partea dreapta.	 (i PORTRAIT)	 (i LOW LIGHT)
	 (i SCENERY)	 (i MACRO)

- Daca luminozitatea sau alti factori se schimba in timpul inregistrarii, modul de inregistrare a peisajelor se va schimba automat.
  - In modul  (i PORTRAIT), focalizarea si expunerea vor fi setate in functie de fata detectata.
  -  (i Low light) va fi selectat pentru peisaje pe timp de noapte sau locatii intunecate. Nu veti putea folosi blitul in acest mod.
  - Va rugam sa consultati pagina 33 daca conditiile nu permit detectarea peisajului usor.
  - Daca camera nu selecteaza modul peisaj dorit, este recomandat sa selectati modul de inregistrare a peisajului in mod manual.
  - Optiunile din meniul MOTION PICTURE nu pot fi setate:
    - REC MODE • REC QUALITY • COLOR MODE\*
    - \* 'STANDARD', 'B/W', si 'SEPIA'
  - Urmatoarele functii sunt fixe:
    - DIGITAL ZOOM: OFF • WIND CUT: OFF • CONTINUOUS AF: ON
    - WHITE BALANCE: AWB • AF MODE:  (Face Detection)\*
    - \*  '1-area-focusing' se porneste cand fata nu poate fi detectata.
  - I.EXPOSURE este activat automat in functie de conditiile de inregistrare.
- Consultati pagina 32 pentru mai multe detalii.

## (NORMAL PICTURE)

Realizeaza filmulete cu setarile setate de dvs.

Consultati pagina 35 pentru mai multe detalii.

## MS1 MS2 (MY SCN MODE/MY SCENE MODE)/ SCN (SCENE MODE)

Realizeaza un filmulet la setarile optime pentru modul peisaj selectat.

Anumite moduri vor fi inlocuite cu modurile de mai jos:

Scena selectata	Scene pentru filmulete
BABY	 (PORTRAIT motion picture)
NIGHT PORTRAIT, NIGHT SCENERY, STARRY SKY	 (Low light motion picture)
PANORAMA ASSIST, SPORTS, PET, HI-SPEED BURST, FLASH BURST, FIREWORKS	Normal motion picture

- I.EXPOSURE este activat manual, in functie de conditiile de inregistrare pentru modul peisaj selectat.
- Urmatoarele functii nu pot fi setate in anumite moduri peisaj:
  - WHITE BALANCE • DIGITAL ZOOM

Consultati pagina 51 (Scene Mode) sau pagina 60 (My Scene Mode) pentru detalii.

[Pentru proceduri de operare pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65, consultati pagina 64.]

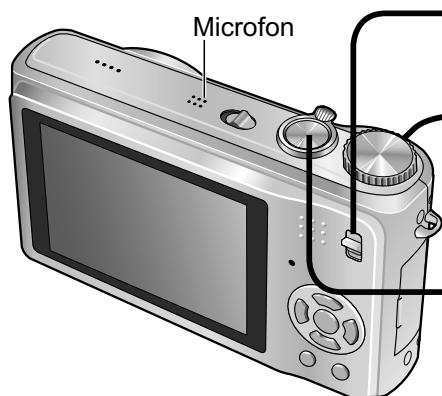
- Utilizarea unui card SD de viteza 'Class 6'\* sau mai mare este recomandat pentru a înregistra filmulete.  
\* Viteza cardurilor SD este viteza necesara pentru înregistrarea continuă.
- Utilizarea unui card la viteza mare specificată (de ex. pe ambalaj) de 10 MB/s este recomandată cand 'REC QUALITY' este setată pe 'HD', 'WVGA', sau pe 'VGA'.
- Puteti realiza o înregistrare continuă de maxim 15 minute (chiar daca aveti mai mult spatiu disponibil pe card decat 15 minute, timpul maxim de înregistrare continuă este de 15 minute). Pentru a înregistra pentru mai mult de 15 minute, apasati pe butonul declansator din nou. Consultati pagina 125 pentru mai multe detalii.
- Daca informatiile sunt înregistrate si sterse in mod repetat, timpul de înregistrare pe cardul SD poate fi redus. Pentru a obtine capacitatea maxima de înregistrare, forma-tati cardul SD cu ajutorul camerei. Asigurati-vă ca ati salvat toate informatiile importan-te pe calculator inainte de formatare. Continutul cardului va fi sters.
- Nu acoperiti microfonul cu degetele.
- Dati drumul la buton imediat dupa apasare. Înregistrarea audio va incepe dupa cateva secunde de la pornirea înregistrarii.
- Sunetul de la camera va fi, de asemenea, înregistrat.
- Viteza de focalizare este mai mica decat in mod normal.
- STABILIZER este fixat pe 'MODE1' indiferent de setarea inainte de pornirea înregistrarii.
- Pentru a regla focalizarea, setati 'CONTINUOUS AF' pe 'OFF'.
- Urmatoarele functii nu sunt disponibile:  
Transfocarea optica extinsa, blitul FACE RECOG., 'NATURAL' si 'VIVID' din 'COLOR MODE', ROTATE DISP. pentru imaginile realizate pe verticala.
- Înregistrarea se va opri automat cand nu mai este spatiu disponibil. Pentru anumite carduri de memorie, înregistrarea se poate opri brusc.
- Cardurile Multi Media nu sunt suportate.
- Ecranul poate deveni mai ingust cand filmulete sunt comparate cu fotografiile. Zona de înregistrare este afisata prin setarea 'REC AREA' (P.22) pe 'ON'.
- Daca transfocarea optica extinsa a fost folosita inainte de a apasa pe butonul de înregis-trare a filmuletelor, setarile vor fi sterse si zona de înregistrare va deveni mai mare.
- 'QVGA' in 'REC QUALITY' (P.80) poate înregistra doar catre memoria incorporata.
- Daca alimentarea este intrerupta in timpul înregistrarii de filmulete, filmuletul înregistrat va fi sters. Inainte de a incepe înregistrarea de filmulete, asigurati-vă ca bateria este complet incarcata.
- Obiectele in miscare pot aparea neclare in timpul redarii filmuletelor.

# A inregistra filmulete TZ6 TZ65

## Modul 'MOTION PICTURE'

Mod:

Puteti realiza inregistrari de filmulete (monaural) audio. (Inregistrarea cu sunetul intrerupt nu este posibila). **Puteti folosi functia de transfocare in timpul inregistrarii.** Daca filmuletul este inregistrat pe un card de memorie, va recomandam sa folositi un card care este marcat cu '10 MB/s' sau cu o viteza de inregistrare mai mare.



Ilustratiile reprezinta modelul DMC-TZ6.

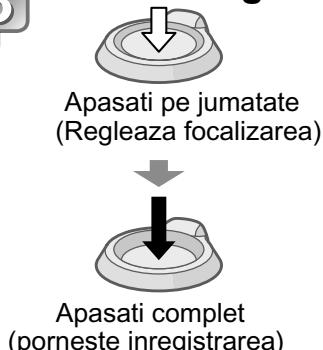
### ■ Redarea filmuletelor

→ (P.84)

**1 Setati pe**

**2 Setati modul Dial pe**   
(Modul MOTION PICTURE).

**3 Porniti inregistrarea.**

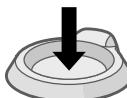


Timpul de inregistrare ramas (aprox.)



Timpul de inregistrare trecut (aprox.)

**4 Opreste inregistrarea**



Apasati complet.

- Puteti realiza o inregistrare continua de maxim 15 minute (chiar daca aveti mai mult spatiu disponibil pe card decat 15 minute, timpul maxim de inregistrare continua este de 15 minute maxim). Pentru a inregistra pentru mai mult de 15 minute, apasati pe butonul declansator din nou. Consultati pagina 125 pentru mai multe detalii.
- Nu acoperiti microfonul cu degetele.
- Dati drumul la buton imediat dupa apasare. Inregistrarea audio va incepe dupa cateva secunde de la pornirea inregistrarii.
- Nu puteti folosi transfocarea in timpul inregistrarii de filmulete TZ65
- Sunetul de la camera va fi, de asemenea, inregistrat.
- Viteza de focalizare este mai mica decat in mod normal.
- AF MODE este fixat pe '1-area-focusing', si stabilizatorul este fixat pe 'MODE1'.
- Pentru a regla focalizarea, setati 'CONTINUOUS AF' pe 'OFF'.
- Transfocarea optica extinsa si ROTATE DISP. nu sunt disponibile pentru imaginile inregistrate pe verticala.
- 'NATURAL' si 'VIVID' nu pot fi setate pentru inregistrarea de filmulete.
- Inregistrarea se va opri automat cand nu mai este spatiu disponibil. Pentru anumite carduri de memorie, inregistrarea se poate opri brusc.
- Cardurile Multi Media nu sunt suportate.
- 'QVGA' in 'REC QUALITY' (P.80) poate inregistra doar catre memoria incorporata.

Pentru proceduri de operare pentru DMC-TZ7, consultati pagina 61.



## A face fotografii cu functia de recunoastere a fetei TZ7

Mod: MS1MS2 SCN

### Functia de recunoastere a fetei

Setati 'FACE RECOG.' din meniul REC pe 'ON' pentru a utiliza urmatoarele functii pentru recunoasterea fetei cand realizati fotografii.

- Detecteaza fetele care sunt aproape de datele introduse pentru inregistrarea fetei.
- Setati numele pentru fetele introduse, care vor fi afisate cand camera recunoaste o fata inregistrata.
- Setati 'AUTO REGISTRATION' pe 'ON' pentru a activa detectarea fetelor inregistrate. Camera va detecta automat fetele care sunt fotografiate frecvent, si va afisa aceste fete pe ecranul de inregistrare a fetelor.
- Numele pot fi afisate in timpul redarii, si doar fotografile care au anumite nume pot fi afisate in 'CATEGORY PLAY' (P.88).



### Inregistrarea fetei

Pana la 6 fete pot fi inregistrate cu informatii precum numele si data nasterii. Acest lucru permite recunoasterea mai usoara a persoanelor fotografiate.

#### ■ Inregistrarea fetelor in meniul REC

- 1 Selectati 'FACE RECOG.' din meniul REC (P.18)**
- 2 Selectati 'SET' cu ▲▼, si apasati pe 'MENU/SET'**
- 3 Selectati 'MEMORY' cu ▲▼, si apasati pe 'MENU/SET'**
  - O lista va fi afisata daca 6 persoane au fost deja inregistrate. Selectati o persoana pentru inlocuire. Informatiile pentru persoana respectiva vor fi sterse.
  - Pentru a schimba fetele inregistrate anterior, selectati 'EDIT', alegeti persoana pentru editare si faceti pasii 6 si 7.
  - Pentru a sterge inregistrările, selectati 'DELETE', si alegeti persoana pentru stergere.
- 4 Utilizati liniile de ghidare pentru a realiza fotografia.**
  - Fetele non-umane (de ex. animale) nu pot fi inregistrate.
  - Asigurati-vă ca persoana se uita direct catre camera.
- 5 Selectati 'YES' cu ▲▼, si apasati pe 'MENU/SET'**
- 6 Introduceti numele si data nasterii in ecranul de editare (consultati pagina urmatoare)**
- 7 Apasati pe 'MENU/SET' pentru a inchide fereastra.**

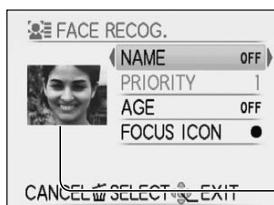


## A face fotografii cu functia de recunoastere a fetei TZ7 (Continuare)

Mod: MS1 MS2 SCN

### Ecranul de editare a informatiilor pentru recunoasterea fetei

Selectati obiecte cu **▲▼**, si apasati pe **▶** pentru setare.



- NAME: Inregistriati numele (metoda de introducere a textului: P.89)
- PRIORITY: Seteaza prioritate pentru reglarile de focalizare si expunere  
Schimba ordinea de prioritate: Selectati un numar nou cu **▲▼◀▶**, si apasati pe [MENU/SET].
- AGE: Introduceti data nasterea cu **▲▼◀▶**, si apasati pe 'MENU/SET'
- FOCUS ICON: Selectati cu **▲▼**, si apasati pe 'MENU/SET'.
- Face picture: Apasati pe **◀** pentru a selecta imaginea, si apasati pe 'MENU/SET' pentru a face o alta fotografie (pasul 4 de la pagina anterioara).

### Inregistrarea de pe ecranul de inregistrare automat

Daca 'AUTO REGISTRATION' este setat pe 'ON' in pasul 3 de la capitolul 'Recunoasterea fetei', ecranul de inregistrare va fi afisat imediat dupa realizarea unei fotografii unei persoane des fotografiate. (Ecranul va fi afisat de fiecare data dupa realizarea a 5 fotografii ale persoanei - fotografiiile realizate cu functiile BURST, AUDIO REC., AUTO BRACKET, sau MULTI ASPECT nu sunt incluse.)



- ① Selectati 'YES' cu **▲**, si apasati pe 'MENU/SET'  
• Daca 'NO' este selectat, un alt ecran va fi afisat, unde puteti seta 'AUTO REGISTRATION' pe 'OFF' apasand pe **▲** pentru a selecta YES.
- ② Urmariti pasii 6 si 7 in 'Face Registration'.  
• Ecranul de inregistrare automat nu va fi afisat daca ati inregistrat deja 6 persoane.

- Recunoasterea fetei s-ar putea sa nu fie posibila sau nu va recunoaste persoanele corect in urmatoarele cazuri din cauza expresiilor sau conditiilor de inregistrare, chiar daca realizati fotografii ale persoanelor deja inregistrate:
  - Persoanele care nu sunt cu fata inainte, care apar extrem de intunecate sau luminoase, care poarta ochelari de soare, lumina este reflectata de la ochelari, daca persoanele par mici, nu vor fi recunoscute.
  - Fata intreaga nu intra pe ecran.
  - Caracteristicile faciale se schimba cu varsta.
  - Expresii faciale schimbate radical.
  - Prea putine umbre ale fetei.
  - Prea multa miscare.
  - Camera este miscata.
  - Focalizarea digitala este folosita.
- AF MODE este fixat pe (Detectarea fetei).
- Daca camera este indreptata la un subiect diferit dupa apasarea butonului declansator pe jumate cand realizati o fotografie, informatiile pentru subiectul ales vor fi inregistrate.
- Reinregistrati orice fata care nu este recunoscuta.
- Recunoasterea fetei nu functioneaza cu modul CLIPBOARD, inregistrarea filmuletelor, modul BURST, si pentru modurile peisaj 'PANORAMA ASSIST', 'TRANSFORM', 'NIGHT SCENERY', 'FOOD', 'HI-SPEED BURST', 'FLASH BURST', 'STARRY SKY', 'FIREWORKS', 'AERIAL PHOTO', 'FILM GRAIN', si 'UNDERWATER'.
- Numele inregistrate cu 'FACE RECOG.' nu vor fi afisate pentru imaginile care au fost deja inregistrate cu nume pentru modurile 'BABY' sau 'PET', pentru 'LOCATION' in 'TRAVEL DATE' sau in modul 'TITLE EDIT'.
- Puteti vizualiza informatii pentru 3 persoane utilizand software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe CD-ROM (furnizat).

**'FACE RECOG.'** nu este disponibila in modul DMC-TZ6/DMC-TZ65.

# Caracteristici utile pe durata calatoriei

Mod: TZ7 MS1MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

\* Doar pentru inregistrare (nu poate fi setata.)

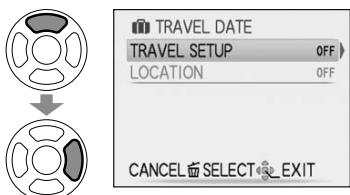
## ■ TRAVEL DATE (Inregistrarea datei si destinatiei)

Puteti inregistra informatii precum ziua si locul de inregistrare a fotografiilor prin setarea datei de plecare si a destinatiilor.

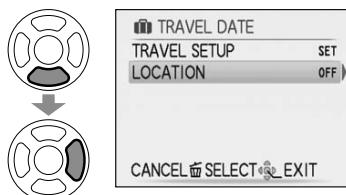
**Setare:** • Ceasul trebuie setat in prealabil. (P.17).

• Apasati pe 'MENU/SET' → 'SETUP MENU' → Selectati 'TRAVEL DATE'

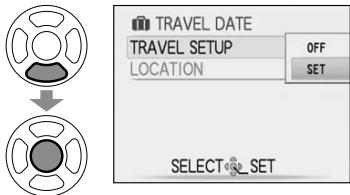
### 1 Selectati 'TRAVEL SETUP'



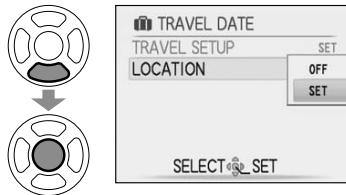
### 5 Selectati 'LOCATION'



### 2 Selectati 'SET'



### 6 Selectati 'SET'



### 3 Setati data plecarii



### 7 Introduceti destinatia

- Metoda introducere text (P.89)
- Apasati pe 'MENU/SET' de doua ori dupa introducerea textului pentru completare.

#### ■ Pentru a elibera ➡

Setarea este eliberata automat dupa trecerea datei de revenire. Pentru a elibera inaintea datei selectate, selectati 'OFF' in pasul 2 si apasati pe 'MENU/SET' de trei ori.

### 4 Setati data revenirii cu ▲▼◀▶

Iesiti din meniu fara sa selectati daca nu doriti sa setati data de intoarcere.

- Numarul de zile trecute este afisat timp de aproximativ 5 secunde atunci cand se face trecerea de la redare la modul inregistrare (se afiseaza in partea de jos a ecranului)
- Atunci cand destinatia este setata la 'WORLD TIME' (vezi pagina urmatoare), zilele trecute de la momentul plecarii sunt calculate in functie de ora locala la destinatie.
- Daca setarile sunt efectuate inainte de inceperea calatoriei, numarul zilelor pana la plecare sunt afisate in portocaliu cu un semn minus in fata (dar care nu se inregistreaza)
- Atunci cand DATA CALATORIEI este afisata in alb cu un semn minus, data 'DOMICILIULUI' este cu o zi inaintea datei 'DESTINATIEI' (toate acestea se inregistreaza).
- Textul in LOCATION (Locatie) poate fi editat dupa inregistrare cu TITLE EDIT (P89)
- Pentru a tipari data calatoriei sau destinatia - Utilizati TEXT STAMP (P90) sau tipariți utilizand CD-ROM-ul furnizat (PHOTOfunSTUDIO-viewer)
- Numele in modurile scenă BABY si PET nu pot fi inregistrate cand se seteaza LOCATION (Locatie)
- LOCATION (Locatie) nu se poate inregistra la inregistrarea imaginilor in miscare

# Caracteristici utile pe durata călătoriei

Mod: TZ7 IA\* MS1MS2 SCN  TZ6 TZ65 IA\* MS SCN  

\* Doar pentru înregistrare (nu poate fi setată)

## WORLD TIME (Fus orar) (Înregistrarea orei locale a țării de destinație)

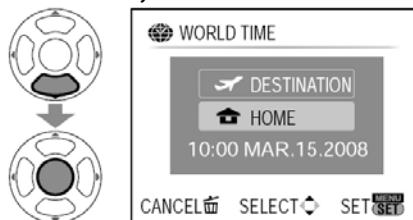
**Configurare:** • Ceasul poate fi setat în prealabil. (P.17).

• Apăsați MENU/SET -  SETUP MENU → Selectați TRAVEL DATE

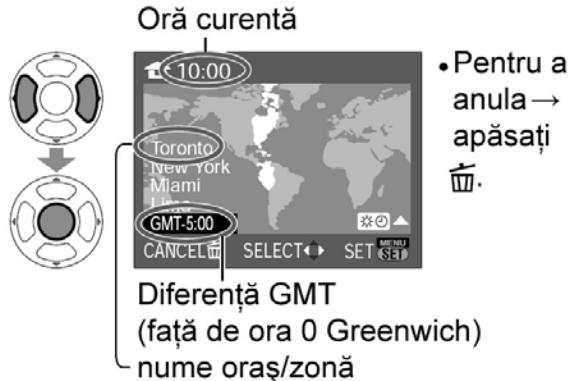
'PLEASE SET THE HOME AREA' (vă rugăm să setați zona de domiciliu) va fi afișat atunci când setați pentru prima oară. În acest caz, apăsați 'MENU/SET' (meniu/setare) și treceți la etapa 2.

### ■ Setarea orei la domiciliu

#### 1 Selectați 'HOME' (Domiciliu)



#### 2 Setați domiciliul dumneavoastră



Ecranul de la pasul 1 va fi apoi afișat doar când camera este utilizată pentru prima dată (sau a fost resetată).

Pentru a închide meniul, apăsați MENU/SET de 3 ori.

#### 3 Finalizați



**■ La întoarcere** ➡ Parcurgeți etapele 1, 2, 3 din partea stângă sus, și reveniți la ora inițială

**■ Pentru a seta / a elibera ora de vară** 

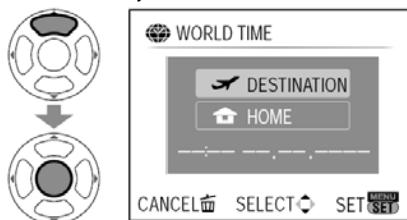


Apăsați ▲ în pasul 2. (Apăsați din nou pentru a elibera)

- Setările ceasului nu se vor schimba chiar dacă ora de vară din țara cu domiciliu este setată. Avansați setarea ceasului cu o oră.
- Fotografiile înregistrate la setarea destinației vor fi afișate cu  în modul de redare.

### ■ Setarea orei la destinație

#### 1 Selectați 'DESTINATION' (Destinație)



#### 2 Setați zona de destinație



Dacă destinația aleasă nu este disponibilă, selectați în funcție de 'diferență față de ora țării dumneavoastră'

#### 3 Finalizați



# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE

Butonul REC/PLAY:

- Consultati pagina 18 pentru proceduri de setare.
- 'Quick menu' (P.20) este usor de folosit pentru a accesa meniurile des folosite.
- Meniul REC contine obiecte ce vor fi sincronizate cu obiectele din meniul MOTION PICTURE (setarile dintr-un mod se vor reflecta in celalalt mod). Setarile selectate in meniul REC care nu sunt disponibile in meniul MOTION PICTURE vor fi setate in modul urmator. **TZ7**
- AF MODE: **■** (1-area-focusing)
- COLOR MODE: STANDARD

## PICTURE SIZE (Marimea imaginii)

Puteti seta marimea imaginii. Numarul de imagini care pot fi inregistrate depind de aceasta setare si de setarea 'QUALITY' (P.70).

- MODE: **TZ7** MS1 MS2 SCN → Meniul REC  
**TZ6** **TZ65** MS SCN → Meniul REC

### ■ Setari:

#### **TZ7** Capacitatea de inregistrare a imaginilor (P.124)

ASPECT RATIO	Marimea imaginii					
	10 M 3648×2736	7 M <b>EZ</b> * 3072×2304	5 M <b>EZ</b> 2560×1920	3 M <b>EZ</b> 2048×1536	2 M <b>EZ</b> * 1600×1200	0.3 M <b>EZ</b> * 640×480
<b>4:3</b>	9.5 M 3776×2520	6.5 M <b>EZ</b> * 3168×2112	4.5 M <b>EZ</b> * 2656×1768	3 M <b>EZ</b> * 2112×1408	2.5 M <b>EZ</b> * 2048×1360	—
<b>16:9</b>	9 M * 3968×2232	6 M <b>EZ</b> * 3328×1872	4.5 M <b>EZ</b> * 2784×1568	2.5 M <b>EZ</b> * 2208×1248	2 M <b>EZ</b> 1920×1080	—

#### **TZ6** **TZ65** Capacitatea de inregistrare a imaginilor (P.126)

ASPECT RATIO	Marimea imaginii					
	10 M 3648×2736	7 M <b>EZ</b> * 3072×2304	5 M <b>EZ</b> 2560×1920	3 M <b>EZ</b> 2048×1536	2 M <b>EZ</b> * 1600×1200	0.3 M <b>EZ</b> * 640×480
<b>4:3</b>	9 M 3648×2432	6 M <b>EZ</b> * 3072×2048	4.5 M <b>EZ</b> * 2560×1712	2.5 M <b>EZ</b> * 2048×1360	—	—
<b>16:9</b>	7.5 M * 3648×2056	5.5 M <b>EZ</b> * 3072×1728	3.5 M <b>EZ</b> * 2560×1440	2 M <b>EZ</b> 1920×1080	—	—

\* Aceasta setare nu este disponibila in modul **IA** (INTELLIGENT AUTO).

- Transfocarea optica extinsa poate fi folosita cu imaginile indicate de simbolul **EZ**.
- Efectul mozaic poate aparea in functie de subiect si de conditiile de inregistrare.

### Ghidul de setare

Marime mai mare	↔	Marime mai mica *
Imagine mai clara		Imagine mai putin clara
Capacitate de inregistrare mai mica		Capacitate mai mare de inregistrare

\* De exemplu, '0.3 M **EZ**' este potrivit pentru atasamentele de e-mail sau pentru inregistrare.

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE

## (Continuare)

Butonul REC/PLAY:

### QUALITY (Calitate)

Puteti seta calitatea imaginilor:

■ MODE: **TZ7** MS1 MS2 SCN → Meniu REC  
**TZ6 TZ65** MS SCN → Meniu REC

■ Setari: Fine (Calitate mare, are prioritate calitatea imaginii)  
 Standard (Calitate standard, are prioritate numarul de imagini inregistrate)

### ASPECT RATIO (Ratia de afisare)

Ratia de afisare a imaginii poate fi schimbată în funcție de formatul printului sau redarii.

■ MODE: **TZ7** MS1 MS2 SCN → Meniu REC  
**TZ6 TZ65** MS SCN → Meniu REC

■ Setari:



La fel ca pentru televizor  
4:3 sau calculator



La fel ca un film pentru  
camera



Pentru redare pe ecrane late/  
de înaltă definiție

- Marginile pot fi tăiate când printați – verificați în avans.
- În modul **IA** (INTELLIGENT AUTO), **3:2** (9.5M) și **16:9** (2M) pot fi selectate.  
când schimbăți setarea ‘PICTURE SIZE’.

### ISO INTELLIGENT ISO

Camera reglează automat sensibilitatea ISO și viteza declansatorului în funcție de miscarea subiectului pentru a evita estomparea. O sensibilitate ISO ridicată reduce estomparea și vibratiile dar poate mari interferențele. Vă rugăm selectați sensibilitate ISO maximă conform tabelului de mai jos:

■ MODE: → Meniu REC

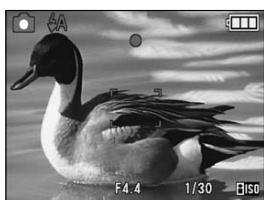
■ Setari: OFF / **ISOMAX 400** / **ISOMAX 800** / **ISOMAX 1600**

#### Ghidul setarilor

Miscarea subiectului	Lenta  Rapida	
Sensibilitatea ISO	Lenta	Rapida
Viteza declansatorului	Lenta	Rapida
Interfață	Lenta	Ridicata

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

- Subiect cu miscare lenta



Sensibilitate ISO 200  
(Viteza declansatorului 1/30)

- Subiect cu miscare rapida.



Sensibilitatea ISO 800  
(Viteza declansatorului 1/125)

- Viteza declansatorului si sensibilitatea ISO sunt afisate pe ecran timp de cateva minute dupa inregistrare. .
- Daca distorsiunile devin evidente, va recomandam sa reduceti setarea sau sa selectati optiunea 'NATURAL' din modul 'COLOR MODE' (P.77).
- Poate aparea estompare in functie de luminozitate si rezolutie, pozitie si viteza de miscare a subiectului (de exemplu daca subiectul este prea mic, este la marginea imaginii sau incepe sa se miste imediat ce butonul declansator este apasat).
- Obiectul este inregistrat cu blit (P.44)

## ISO SENSITIVITY (Sensibilitate)

Setati sensibilitatea ISO (sensibilitatea la lumina) manual.

Va recomandam setari ridicate pentru a realiza fotografii clare in locatii intunecate.

■ MODE: → Meniul REC

■ Setari: AUTO / 80 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600

### Ghidul setarilor

SENSIBILITATE	80	↔	1600
Locatie (recomandat)	Luminoasa (in exterior)		Intunecoasa
Viteza declansatorului	Lent		Rapid
Interferente	Lent		Rapid

- AUTO: Setare automata intr-un domeniu de pana la 400 (1000 la utilizarea blitului) in functie de luminozitate.
- Obiectul este inregistrat cu blit (P.44)
- Nu poate fi folosita cand modul 'INTELLIGENT ISO' este folosit ( este afisat)
- Daca distorsiunile devin evidente, recomandam reducerea setarii sau selectarea optiunii 'NATURAL' din modul 'COLOR MODE' (P.77).

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE (Continuare)

Butonul REC/PLAY:

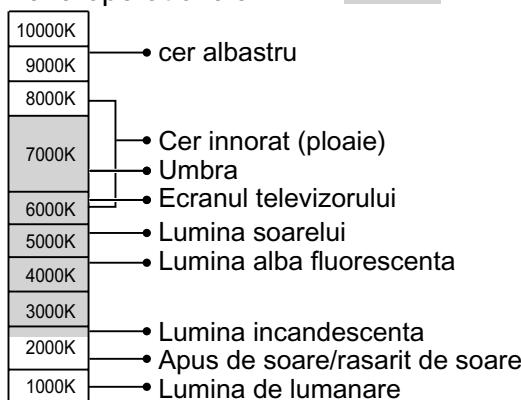
## WB WHITE BALANCE (Nivelul tonurilor de alb)

Puteti regla culorile pentru a se potrivi sursei de lumina, daca acestea par nenaturale.

■ MODE: TZ7 MS1 MS2 SCN → Meniu REC/MOTION PICTURE  
 TZ6 TZ65 MS SCN → Meniu REC

■ Setari: AWB (automatic) / (exterior, cer albastru) / (exterior, cer innorat)  
 (exterior, la umbra) / (lumina halogen) / (utilizeaza valoarea setata in modul SET) / SET (setare manuala)

### ● Raza operationala AWB



- Imaginea poate aparea rosie sau albastra cand depaseste domeniul. Aceasta functie s-ar putea sa nu functioneze corect daca nu exista surse suficiente de lumina.
- Recomandam setarea AWB sau SET in conditii cu lumina fluorescenta.

### ■ Ajustare fina a nivelului tonurilor de alb (AWB este exclus)

Setarile de nivel a tonurilor de alb pot fi reglate individual in cazul in care nu obtineti culorile dorite.

- ① Apasati pe de cateva ori pana ce 'WB ADJUST.' este afisat.
- ② Reglati cu daca rosul este puternic, reglati cu daca albastrul este puternic.
- ③ Apasati pe 'MENU/SET'.
  - Setarile sunt memorate chiar daca alimentarea este oprită.
  - Setarile raman valide si cand folositi blitul.
  - Chiar daca setarea 'AWB' este fixata in modul 'UNDERWATER', puteti face reglari nivelului de tonuri de alb.
  - Nu puteti face reglari cand modul 'COLOR MODE' (P.77) este setat pe 'B/W', 'SEPIA', 'COOL', sau pe 'WARM'.

Modificari la rosu (albastru)  
la efectuarea setarilor



### ■ Setarea manuala a tonurilor de alb ( SET)

- ① Selectati SET si apasati pe 'MENU/SET'.
- ② Indreptati camera direct catre obiectul alb (de ex. hartie) si apasati pe 'MENU/SET'.
- ③ Apasati pe 'MENU/SET'.  
Balansul alb este setat pe .
- Efectuarea acestei setari va reseta reglarea fina a nivelului tonurilor de alb.

Realizeaza fotografii doar a obiectelor albe din rama (②)



Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

## FACE RECOG. [TZ7] (Recunoasterea fetei)

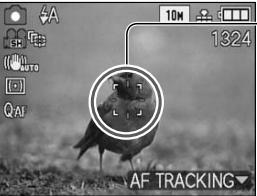
Puteti inregistra persoanele care apar frecvent in fotografiile dvs., astfel le oferiti prioritate cand aliniati focalizarea, si puteti sa vizualizati toate fotografiile in care apar, in mod colectiv. Pentru mai multe detalii, consultati pagina 65.

### Modul AF

Metoda de aliniere a focalizarii poate fi schimbata in functie de pozitia si de numarul subiectilor.

■ **MODE:**  MS1 MS2 SCN → **Meniu REC/MOTION PICTURE**  
  MS SCN → **Meniu REC**

■ **Setari:**  /  /  /  /  (H: Viteza de focalizare mare)

<p><b>Realizarea frontală a fotografiilor</b></p> <p> <b>Detectarea fetei</b></p>	<p>Recunoaste fetel (pana la 15 persoane) si regleaza automat expunerea si focalizarea.(Cand modul METERING MODE (P.75) este setat pe 'Multiple')</p> <p></p> <p>Zona AF Galben: Cand butonul declansator este apasat pe jumate, rama va devini verde si camera va focaliza subiectul. Alb: Va fi afisat cand mai multe fete sunt detectate.Totale persoanele care sunt la aceiasi distanta ca si fetele din zona galbena AF vor fi, de asemenea, focalizate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Daca 'FACE RECOG.'  este setat pe 'ON', cand fotografiati cu functia de detectare a fetei, prioritate are focalizarea si expunerea fetelor persoanelor inregistrate (P.65)</li> </ul>
<p><b>Blocarea automata a focalizarii pe un subiect in miscare</b></p> <p> <b>AF tracking</b></p>	<p>Aliniati rama AF cu subiectul si apasati pe ▼.</p> <p></p> <p>Rama de cautare AF Cand subiectul este recunoscut, rama de cautare AF se schimba din alb in galben, si subiectul este pastrat in mod automat in focalizare. Daca cautarea AF nu este reusita, rama va fi rosie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru a sterge butonul de blocare AF, selectati ▼.</li> <li>Focalizare: Max. W: 3 cm sau mai mult Max. T : 1 m sau mai mult (2 m sau mai mult daca nu folositi max. T).</li> </ul>
<p><b>Subiectul nu este in centrul imaginii</b> (zona AF este complet afisata dupa alinierarea completa a focalizarii)</p> <p> <b>11-area-focusing</b></p>	<p>Focalizeaza automat pe oricare dintre cele 11 puncte.</p> <p></p> <p>Zona AF</p>

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE

## (Continuare)

Butonul REC/PLAY: 

Determinarea pozitiei pentru focalizare	1-area-focusing (viteza mare)/ 1-area-focusing: Focalizeaza pe zona AF din centrul imaginii. (Recomandat cand focalizarea este dificila de aliniat)	Spot-focusing: Focalizeaza pe o zona mai mica, limitata.
<input checked="" type="checkbox"/> 1-area-focusing (Viteza mare) <input checked="" type="checkbox"/> 1-area-focusing <input checked="" type="radio"/> Spot-focusing	 Zona AF	 Zona punct AF

- Cand folositi , imaginea va ingheta momentan inainte de alinierea focalizarii.
- Zona AF va deveni mai mare in locatile intunecate sau cand folositi focalizarea digitala sau focalizarea macro, etc.
- Utilizati  /  daca focalizarea este dificila cu modul .
- Nu puteti seta functia 'Face detection' in urmatoarele cazuri:
  - Modurile peisaj 'PANORAMA ASSIST', 'NIGHT SCENERY', 'FOOD', 'STARRY SKY', 'FIREWORKS', 'AERIAL PHOTO', 'UNDERWATER'
- Daca camera detecteaza alte subiecte inafara de persoana focalizata, chiar daca 'Face detection' este setat, setati modul AF pe alte optiunii.
- Functia pentru detectarea fetei nu va functiona corect in urmatoarele conditii (modul AF este setat pe optiunea  )
  - Cand fata nu este indreptata catre camera.
  - Cand trasaturile faciale sunt ascunse in spatele ochelariilor, etc.
  - Cand fata este extrem de luminoasa/intunecata
  - Cand fata este prea mica pe ecran
- In modul AF tracking, functia AF lock nu poate fi folosita sau nu poate urmari subiectul in urmatoarele conditii:
  - Subiectul este prea mic
  - Exista miscare rapida
  - Camera este miscata
  - Locatia este prea luminoasa/intunecata
  - Un subiect sau un fundal de aceeasi culoare
  - Focalizarea este folosita
- Nu poate fi setat pe modul  (AF tracking) in urmatoarele cazuri:
  - Modurile peisaj 'STARRY SKY', 'FIREWORKS', 'PIN HOLE', 'FILM GRAIN', sau 'PANORAMA ASSIST'
  - Modurile 'B/W', 'SEPIA', 'COOL', si 'WARM' in COLOR MODE
- Poate fi setata pe modul 'Face Detection' si '1-area-focusing' pentru inregistrarea filmuletelor.  


Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

## PRE AF

Focalizarea este aliniata in mod continu in functie de miscarea subiectului chiar daca butonul declansator nu este apasat (Mareste consumul de energie al bateriei).

- **MODE:**  MS1 MS2 SCN → Meniul REC
-  TZ65  MS SCN → Meniul REC

### ■ Setari:

Setari	Efect
OFF	Focalizarea nu este aliniata pana ce butonul declansator nu este apasat pe jumate.
Q.AF	Focalizarea este reglata automat cand efectul de estompare este mic chiar daca butonul declansator nu este apasat.
C.AF	Focalizarea este aliniata in mod continu in functie de miscarea subiectului, chiar daca butonul declansator nu este apasat.

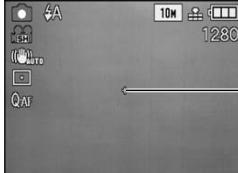
- Alinierea focalizarii va dura daca focalizarea este schimbată brusc de la max. W la max. T, daca va miscati mai aproape de subiect.
- Apasand pe butonul declansator pe jumate va face mai dificila alinierea focalizarii.
- Cand folositi , ,  in modul AF MODE, focalizarea va fi aliniata in mod automat cand butonul declansator este apasat pe jumate.

## METERING MODE (Metoda de masurare)

Puteti schimba pozitia pentru masurarea luminozitatii in cazul expunerii corecte.

- **MODE:**  → Meniul REC

### ■ Setari:

	Pozitia de masurare a luminozitatii	Conditii
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Multiple</b>	Ecranul intreg.	Utilizare normala (produce imagini echilibrate)
<input type="checkbox"/> <b>Greutatea pe centru</b>	Centru si zona inconjuratoare.	Subiectul este in centru.
<input type="checkbox"/> <b>Punct</b>	Centru si aproape de zona centrala.  Zona de focalizare punct	Există diferență mare între luminozitatea subiectului și cea a fundalului.

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE

## (Continuare)

Butonul REC/PLAY: 

### I.EXPOSURE (Expunere)

Regleaza automat expunerea si contrastul pentru a oferi culori mai naturale, atunci cand exista un contrast semnificativ intre fundal si subiect.

■ MODE:  → Meniul REC/MOTION PICTURE  
  → Meniul REC

■ Setari: OFF/ON ( va fi afisat pe ecran)

- Chiar daca 'SENSITIVITY' este setat pe '80' sau pe '100', cand I.EXPOSURE este activat, imaginile pot fi realizate la o sensibilitate mai mare decat cea setata.
- Efectele de corectare s-ar putea sa nu fie disponibile in anumite situatii.

### BURST (Fotografierea in serie)

Permite realizarea rapida unor fotografii succesive. Succesiunea de fotografii realizate este posibila atunci cand tinti apasat pe butonul declansator.

■ MODE:    MS1 MS2 SCN → Meniul REC  
    MS SCN → Meniul REC

■ Setari:

Setarea BURST	Viteza	Numarul de imagini*
OFF	Nu va fi realizata nici o succesiune de fotografii	
 (Burst)	2.3 imagini/sec. (  ) 2.5 imagini/sec. (   )	 Buna: Max. 3  Standard: Max. 5
 (Free)	Aprox. 1.8 imagini/sec <sup>2*</sup> (  ) Aprox. 2.0 imagini/sec <sup>2*</sup> (   )	Pana ce cardul/memoria este plina

\*1 : Cand folositi functia Self Timer: Fixat la 3 imagini

\*2 : Devine mai incet progresiv. (Depinde de tipul cardului, marimea imaginii si calitatea selectata)

- Focalizarea este fixata de la prima fotografie.
- Cand  este selectat, expunerea si balansul de alb sunt setari fixate pentru prima fotografie.
- Cand  este selectat, expunerea si balansul alb este reglat pentru fiecare fotografie.
- Viteza de fotografiere este redusa daca SENSITIVITY este setata prea mare, sau daca viteza de declansare este redusa din cauza conditiilor de iluminare slaba.
- Cand setarea BURST este folosita, blitzul este setat pe 'FORCED FLASH OFF' si setarile AUTO BRACKET, MULTI ASPECT , si AUDIO REC. sunt anulate.
- Setarile vor fi salvate chiar daca alimentarea este intrerupta.
- Cand folositi  in timp ce urmariti un subiect in miscare in locatii cu diferente majore de luminozitate, expunerea optima nu va fi posibila.
- Verificarea automata va fi realizata indiferent de setarea AUTO REVIEW.
- Nu puteti seta BURST in modurile TRANSFORM, PANORAMA ASSIST, HI-SPEED BURST, FLASH BURST, STARRY SKY, PIN HOLE, si FILM GRAIN.
- Utilizand modul 'HI-SPEED BURST' puteti realiza o succesiune de fotografii mai rapida. Puteti folosi FLASH BURST pentru a realiza fotografii succesive folosind blitzul in locatii intunecate (P.56)

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

## DIGITAL ZOOM (Focalizare digitala)

Mareste efectul de focalizare pentru transfocarea optica si transfocarea optica extinsa de pana la 4 ori (Consultati pagina 39 pentru mai multe detalii).

■ **MODE:**  MS1 MS2 SCN → Meniul REC/MOTION PICTURE  
 TZ65  MS SCN  → Meniul REC

### ■ Setari: OFF/ON

- Optiunea este fixata pe modul 'ON' cand modul MACRO ZOOM este setat.

## COLOR MODE (Modul culori)

Seteaza efectele pentru culori.

■ **MODE:**    → Meniul REC/MOTION PICTURE  
 TZ65    → Meniul REC

■ **Setari: STANDARD / NATURAL (soft) / VIVID (sharp) / B/W / SEPIA / COOL (mai mult albastru) / WARM (mai mult rosu)**

- Daca in locatiile intunecate se observa interferente, setati pe modul 'NATURAL'.
- In modul  (INTELLIGENT AUTO), puteti seta doar optiunile 'STANDARD', 'B/W' si 'SEPIA'.
- 'NATURAL' si 'VIVID' nu pot fi setate pentru inregistrarea de filmulete.

## STABILIZER (Stabilizator)

Detecteaza si regleaza automat vibratiile.

■ **MODE:**  MS1 MS2 SCN → Meniul REC  
 TZ65  MS SCN → Meniul REC

### ■ Setari:

Setari	Efect
 OFF	Fotografia este realizata fara corectarea vibratiilor.
 AUTO	Stabilizarea optima a imaginii este realizata automat in functie de conditiile de de inregistrare.
 1 MODE1	Corectie constanta (Imaginea va deveni mai stabila pe monitor, compositia este usor de determinat)
 2 MODE2	Corectia este realizata in momentul in care butonul declansator este apasat. (Optiune mai eficienta decat optiunea MODE1)

- Setarea este fixata pe optiunea 'MODE2' in modurile 'SELF PORTRAIT' si 'OFF' din modul 'STARRY SKY'.
- Cazuri in care stabilizatorul de imagine nu va functiona:  
Vibratii puternice, ratia mare de focalizare, obiecte in miscare rapida, in interior sau in locatii intunecate (din cauza vitezei mici a butonului declansator).
- Setarea este fixata pe optiunea 'MODE1' in timpul inregistrarii de filmulete.

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE

## (Continuare)

Butonul REC/PLAY:

### MIN. SHTR SPEED (Viteza minima a declansatorului)

Seteaza butonul de declansare la viteza minima. Recomandam utilizarea unei viteze reduse pentru a realiza fotografii luminoase in locatii intunecate.

■ MODE: → Meniul REC

■ Setari: 1/250 1/125 1/60 1/30 1/15 1/8 1/4 1/2 1

- Vitezele reduse ale butonului de declansare permit realizarea unor imagini mai luminoase dar maresc riscul de aparitie a vibratiilor. Folositi treptedul si functia Self Timer.
- Deoarece fotografiile devin intunecate la utilizarea unor valori mari, de exemplu '1/250', va recomandam sa realizati fotografii in locatii luminoase ( clipesc rosu cand butonul declansator este apasat pe jumata daca imaginea este prea intunecata).
- este afisat pe ecran daca ati selectat orice optiune inafara de '1/8'.
- Nu poate fi setata cand modul INTELLIGENT ISO este utilizat. (P.70)

### AUDIO REC. (Inregistrarea audio)

Puteți înregistra fotografii cu sunet. Acest lucru este util pentru conversatii sau la înregistrarea de memo.

■ MODE: MS1 MS2 SCN → Meniul REC  
 MS SCN → Meniul REC

■ Setari: OFF/ON (Inregistreaza sunet pentru aprox. 5 secunde iar va fi afisat pe ecran)

- Pentru a anula înregistrarea → Apasati pe 'MENU/SET'.
- Pentru redarea audio → (P.84)
- Înregistrarea nu este posibila in modurile BURST, AUTO BRACKET , MULTI ASPECT , si in modurile peisaj 'PANORAMA ASSIST', 'STARRY SKY', 'HI-SPEED BURST', si 'FLASH BURST'.
- TEXT STAMP, RESIZE, TRIMMING, LEVELING, si ASPECT CONV. nu pot fi folosite cu realizarea imaginilor cu sunet.
- Setati separat AUDIO REC. in meniul CLIPBOARD (P.82).
- Nu acoperiti microfonul (P.12) cu degetele.

### AF AF ASSIST LAMP (Lampa de asistenta AF)

Lampa se aprinde cand este intuneric pentru a facilita alinierarea focalizarii.

■ MODE: MS1 MS2 SCN → Meniul REC  
 MS SCN → Meniul REC

■ Setari: OFF: Lampa este oprită (realizarea de fotografii a animalelor pe intuneric, etc)

ON: Lampa se va aprinde cand apasati pe jumata pe butonul declansator ( si zona AF mai mare vor fi afisate)



Lampa: Distanța efectivă: 1.5 m (Nu acoperiti lampa si nu o folositi la distante mici)

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

## CLOCK SET (Setarea ceasului)

Puteti seta ceasul. Este aceeasi functie ca in meniu SETUP (P.17).

### REC MODE TZ7 (Modul de inregistrare)

Seteaza formatul datei pentru filmuletele care sunt inregistrate.

■ **MODE:**   MS1 MS2 SCN → Meniul MOTION PICTURE

#### ■ Setari:

Formatul inregistrarii	Efect
 AVCHD Lite	Acest format se potriveste cu redarea pe televizoarele high-definition. Acest format permite un timp de inregistrare mai lung in rezolutie mare comparat cu inregistrarea de filmulete in modul Motion JPEG.
 MOTION JPEG	Acest format se potriveste cu redarea pe calculator care permite chiar si imaginilor mici sa fie inregistrate. Acest format este folositor cand nu mai este spatiu suficient pe card sau cand doriti sa atasati fisierul in e-mail pentru trimitere pe Internet.

- Optiunile din modul 'REC QUALITY' variaza in functie de setare.
  - Daca cardul nu este introdus in camera, filmuletele vor fi inregistrate in modul 'MOTION JPEG' (CALITATE DE INREGISTRARE: QVGA).
  - Filmuletele inregistrate in modul 'AVCHD Lite' pot fi redate doar pe echipamente AVCHD. Redarea nu este posibila daca echipamentul nu corespunde standardelor AVCHD (precum DVD recorder). Verificati manualul de utilizare al echipamentului pentru a afla daca este compatibil.  
Va rugam confirmati informatiile detaliate pe website-ul Panasonic:  
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>  
(Acest website este doar in Engleza)
  - Filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' nu pot fi redate pe echipamente non-AVCHD (de exemplu DVD playere, etc.).
  - In anumite cazuri, filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' si 'MOTION JPEG' pot fi de calitate slaba (atat video cat si audio) in timpul redarii sau nu vor putea fi redate chiar daca folositi echipamente care suporta aceste standarde. Informatiile de inregistrare nu vor fi afisate corect. Daca acest lucru se intampla, redati fisierele cu ajutorul camerei.
  - Filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' nu corespund cu DCF si Exif, de aceea anumite informatii (precum numarul imaginii si balansul alb) nu vor fi afisate corect in timpul redarii.
  - Utilizarea unui card SD de viteza 'Class 6'\* sau mai mare este recomandat pentru realizarea de filmulete.
- \* Viteza cardului SD reprezinta viteza necesara pentru inregistrarea continua.
- Utilizarea unui card de mare viteza (de exemplu specificata pe ambalaj) de cel putin 10 MB/s este recomandata cand modul 'REC QUALITY' este setat pe 'HD', 'WVGA' sau 'VGA'.
  - Filmuletele nu pot fi inregistrate pe carduri Multi Media.
  - Pentru a reda filmulete inregistrate pe formatul 'AVCHD Lite' pe un calculator, folositi software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe discul furnizat cu camera.

REC MODE nu este disponibil pentru modelul DMC-TZ6/DMC-TZ65.

# Utilizarea meniului REC/MOTION PICTURE (Continuare)

Butonul REC/PLAY:

Consultati pagina 18 pentru procedura de setare.

## REC QUALITY (Calitatea inregistrarii)

Selectati calitatea imaginii inainte de inregistrare.

■ MODE: MS1 MS2 SCN → Meniu MOTION PICTURE  
 → Meniu REC

### Setari:

'AVCHD Lite' in REC MODE

Setare	Rezolutie	Bit rate <sup>*1</sup>	Ratia de afisare
SH	1280 x 720	17 Mbps	16:9
H	1280 x 720	13 Mbps	
L	1280 x 720	9 Mbps	

'MOTION JPEG' in REC MODE /

Setari	Rezolutie	Frame rate <sup>*2</sup>	Ratia de afisare	
HD	1280 x 720	30 fps	16:9	
WVGA	848 x 480	30 fps		
VGA	640 x 480	30 fps		
QVGA	320 x 240	30 fps	4:3	

\*1 Bit Rate reprezinta cantitatea de informatie pe minut. O valoare mai mare se traduce intr-o calitate mai buna a imaginii. Camera foloseste sistemul de inregistrare VBR (Variable Bit Rate) si timpul de inregistrare este mai scurt cand inregistriati un subiect in miscare rapida.

\*2 Frame Rate reprezinta numarul de rame pe secunde.

- 'WVGA' nu poate fi setata in modul INTELLIGENT AUTO
- 'QVGA' poate fi inregistrat doar pe memoria incorporata.

## C-AF CONTINUOUS AF (Focalizare continua pe un subiect)

Permite ca focalizarea sa fie reglata in mod continu in timpul inregistrarii de filmulete. Reglati pozitia de focalizare si porniti inregistrarea.

■ MODE: MS1 MS2 SCN → Meniu MOTION PICTURE  
 → Meniu REC

- Setari:
- ON:** Regleaza focalizarea in functie de miscarea subiectului in timpul inregistrarii de filmulete ( C-AF va fi afisat pe ecran).
  - OFF:** Fixeaza pozitia de focalizare la punctul de inceput al inregistrarii. Utilizati aceasta setare pentru a pastra aceeasi pozitie de focalizare pentru subiectii care nu se misca repede.

## WIND CUT

Reduce inregistrarea sunetului de la vant (wind noise) cand inregistriati in conditii cu vant puternic.

■ MODE: MS1 MS2 SCN → Meniu MOTION PICTURE

■ Setari: OFF/ON ( va fi afisat pe ecran)

- Cand WIND CUT este setat pe 'ON', sunetele mai joase vor fi eliminate si calitatea sunetului va fi diferita de cea a inregistrarilor normale.

WIND CUT nu este disponibila pentru modelul DMC-TZ6/DMC-TZ65.

# Realizarea/vizualizarea fotografiilor in memoria temporara 'CLIPBOARD' Mod:

Aceasta functie este folositoare pentru a face fotografii hartilor sau programului in loc sa luati notite. Indiferent de prezenta cardului, fotografiile vor fi salvate in folderul Clipboard din memoria incorporata, astfel incat imaginile sa fie deosebite de cele salvate pe card imediat. **Acordati atentie drepturilor de autor, etc. (P.2)**

## Realizarea fotografiilor in memoria temporara

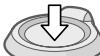


1 Setati pe 

2 Setati pe  (modul CLIPBOARD)



3 Realizati o fotografie.



Apasati pe jumate  
(alinieaza focalizarea)

Apasati complet  
(realizeaza fotografia)

- Reprezinta memoria incorporata totala pentru fotografiere (aprox.)

Marimea	2 M 	1 M 
Imagini	84	124

## Vizionarea fotografiilor in memoria temporara

1 Setati butonul REC/PLAY pe pozitia 

2 Setati modul DIAL pe  (modul CLIPBOARD)

- Poate fi vizionat cu aceleasi operati ca si pentru fotografiile realizate in alte moduri (P.40). (optiunile '30-picture' si 'calendar' nu pot fi folosite).

■ Pentru a sterge imaginile din memoria incorporata ➡ Apasati pe  in pasul 2 de mai sus. (P.41)

■ Daca memoria incorporata este plina ➡

Imaginele pot fi sterse din memoria incorporata prin scoaterea cardului din camera, setand modul Dial pe orice alte setare decat  (CLIPBOARD), si apasand pe 

- Copiat imaginile de pe memoria incorporata pe card pentru printare (pagina urmatoare).
- Functiile pentru modul redare nu pot fi folosite.

- Setarea 'STABILIZER' facuta in meniul REC se va reflecta in modul Clipboard.

- Functii care nu sunt disponibile:

INTELLIGENT ISO, I.EXPOSURE, FACE RECOG. , MIN. SHTR SPEED, BURST, DIGITAL ZOOM, AUTO BRACKET, MULTI ASPECT , WB ADJUST., PRE AF, COLOR MODE, AUTO LCD OFF, HISTOGRAM

- Setarile urmatoarelor functii sunt fixate:

- |   |  |                     |
|---|--|---------------------|
| • QUALITY:  (Standard)       | • ASPECT RATIO:  4:3          | • SENSITIVITY: AUTO |
| • WHITE BALANCE: AWB  | • AF MODE:  (1-area-focusing) | • POWER SAVE: 5MIN. |
| • AF ASSIST LAMP: ON  | • GUIDE LINE:                 |                     |
| • METERING MODE:  (Multiple) |  |                     |

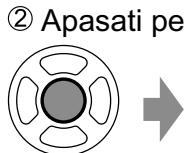
# Realizarea/vizualizarea fotografiilor pe memoria incorporata 'CLIPBOARD' Mod:

## Zoom mark (marc妖 de focalizare)

Optiunea este folositoare pentru marirea si salvarea partilor din harti, etc.

### ■ Pentru a inregistra pozitia marita a imaginii

- ① Mariti cu butonul de focalizare si selectati pozitia cu



- ② Apasati pe



- Pentru a schimba focalizarea si pozitia:  
Repetati catre stanga.
- Pentru a completa setarea marcajului focalizarii:  
Reseteaza focalizarea la starea originala.

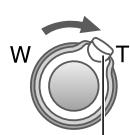
Marcajul de mare  
Va fi afisat pe imaginile inregistrate

### ■ Pentru a viziona rata si pozitia inregistrata:

- ① Afisati imaginea cu

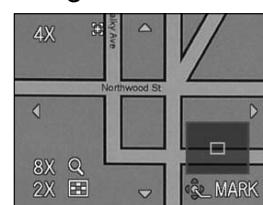


- ② Intoarceti catre pozitia T  
(Nu este nevoie sa mariti sau sa mutati manual)



Butonul de focalizare

Va fi afisat imediat pe pozitia de inregistrare si la ratie



- Pentru a anula marcajul de focalizare  
→ 'CANCEL MARK' (mai jos)

- Cand o fotografie cu marcaj de focalizare este stearsa, atat imaginea originala cat si imaginea cu marcaj de focalizare vor fi marcate pentru stergere.
- Fotografia poate fi stearsa chiar daca sunteți în modul de focalizare.

## Meniul CLIPBOARD

Un meniu special va fi folosit în modul CLIPBOARD.

### Meniul REC ON CLIPBOARD (Butonul REC/PLAY: Modul DIAL:

PICTURE SIZE	2 M  (prioritate are calitatea imaginilor) / 1 M  (prioritate are numarul de imagini)
AUDIO REC.	Inregistreaza sunetul (5 secunde) simultan OFF / ON
LCD MODE	OFF / AUTO POWER LCD / POWER LCD / HIGH ANGLE  (P.22)
CLOCK SET	(P.17)

### Meniul PLAY ON CLIPBOARD (Butonul REC/PLAY: Modul Dial:

CANCEL MARK	① Selectati imaginea marcată cu simbolul  cu butoanele . ② Anulati setarea cu butonul 'MENU/SET'.
AUDIO DUB.	Adauga sunet imaginilor inregistrate anterior pe memoria incorporata. ① Selectati imaginea cu tastele  .② Inregistrati/opriti cu 'MENU/SET'. (P.97)
COPY	Copiaza imaginea din memorie catre card (Marcajul de focalizare nu va fi copiat) ① Selectati imaginea cu tastele  si apasati pe 'MENU/SET' ② Selectati 'YES' cu tastele  si apasati pe 'MENU/SET'.
LCD MODE	OFF / POWER LCD (P.22)

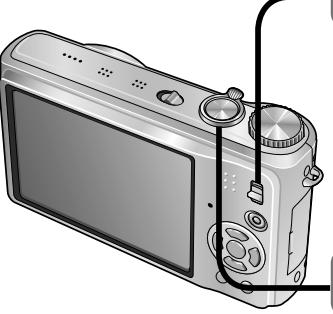
- Setările din meniul SETUP se vor reflecta și în celelalte moduri de înregistrare.

# Vizionarea sub forma de lista

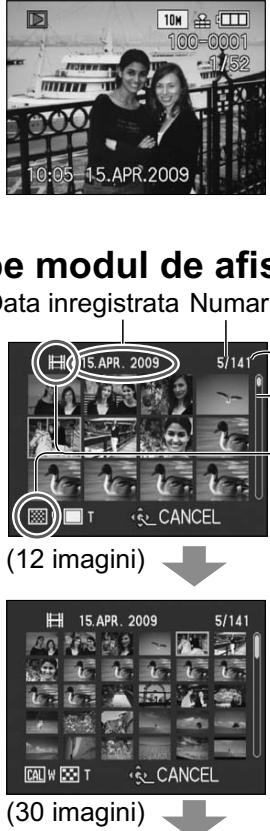
(Multi playback/Calendar playback) Butonul REC/PLAY ▶

Puteti vizualiza 12 (sau 30) de fotografii simultan (Multi Playback), sau toate fotografiile realizate intr-o anumita zi (Calendar Playback).

**1 Setati pe ▶**



**2 Setati pe modul de afisare a mai multor imagini.**



Data inregistrata Numarul fotografiei  
Numar total  
Tipul imaginii

- FAVORITE ★
- AVCHD Lite [TZ7]
- Motion JPEG [H]
- BABY [BABY]
- PET [PET]
- TRAVEL DATE [TRAVEL DATE]
- WORLD TIME [WORLD TIME]
- TITLE EDIT [TITLE EDIT]
- TEXT STAMP [TEXT STAMP]

**■ Pentru resetare** →  
Intoarceti catre T

**■ Pentru a trece de pe ecranul de afisare 12/30-imagini pe ecranul de afisare a unei singure imagini** →  
Selectati o imagine cu tastele ▲▼◀▶ si apasati pe butonul 'MENU/SET'

**(Ecranul calendar)**

Data selectata (Prima imagine dupa data)

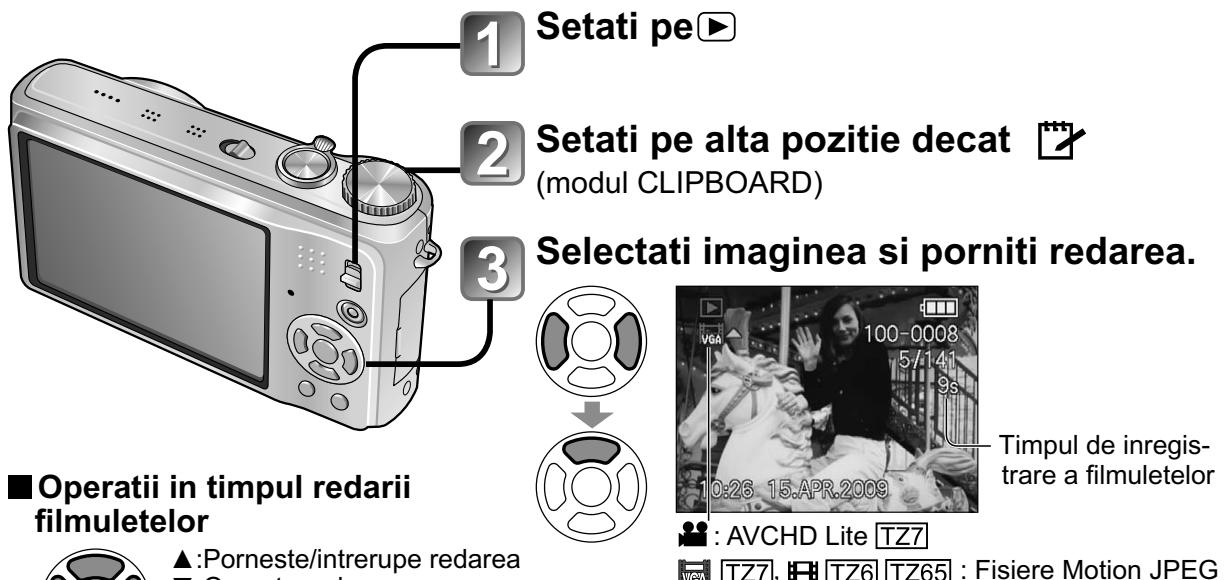
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			
4 2009							
MONTH		DAY	SET				

- Numai fotografiile realizate o data pe luna sunt afisate pe ecran calendar. Fotografiile fara setarea ceasului sunt afisate cu data de 1 ianuarie 2009.
- Nu puteti afisa fotografiile rotite.
- Fotografiile realizate cu setarea destinatiei in modul WORLD TIME sunt afisate in ecranul calendar cu data corespunzatoare pentru ora de la destinatia selectata.

## Vizionarea filmulelor/fotografiilor cu sunet

Butonul REC/Play:▶

Filmuletele si fotografiile cu audio pot fi redate in acelasi mod ca si fotografiile normale.

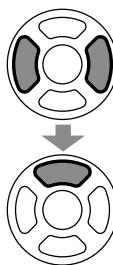


### ■ Operatii in timpul redarii filmulelor



- ▲: Porneste/intrerupe redarea
- ▼: Opreste redarea
- ◀: Tineti apasat pentru a derula inapoi (o singura rama in modul pauza)
- ▶: Tineti apasat pentru a derula inainte (o singura rama in modul pauza)

- Volumul poate fi reglat cu ajutorul butonului de focalizare (doar pentru filmulete)



Timpul de inregistrare a filmulelor

: AVCHD Lite **TZ7**

**TZ7**, **TZ6** **TZ65** : Fisiere Motion JPEG (de exemplu iconitele VGA)

: Fotografie cu sunet

### ■ Stergeti

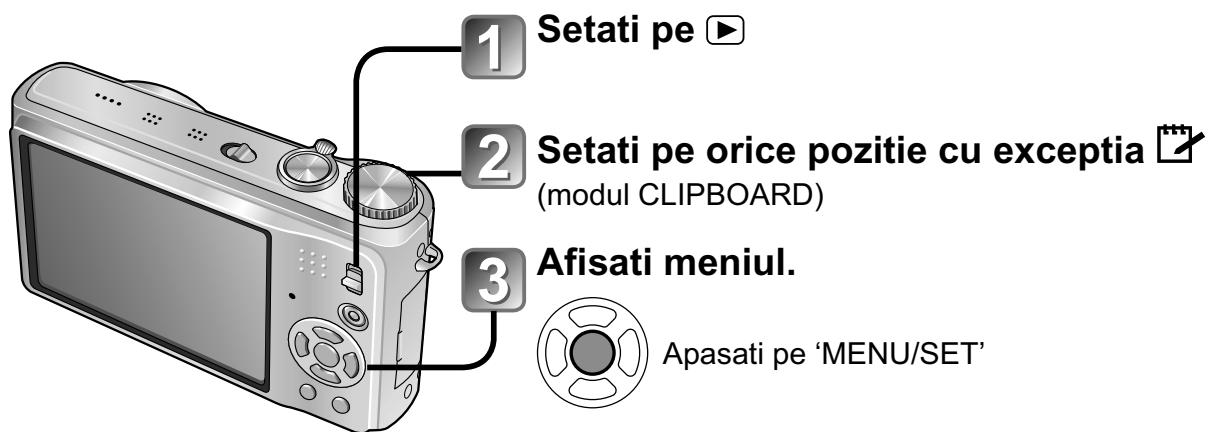
➡ (P.41)

- Volumul pentru fotografiile cu sunet poate fi setat din boxe (P.21).
- Filmuletele si fotografiile cu sunet inregistrate de catre alte camere s-ar putea sa nu fie redate in mod corect pe aceasta camera.
- Cand folositi un card cu capacitate mare, este posibil ca derularea sa se realizeze mai lent decat de obicei.
- Anumite informatii nu vor fi afisate pentru filmuletele inregistrate in modul 'AVCHD Lite'. **TZ7**
- Filmuletele inregistrate in modul 'AVCHD Lite' (P.79) pot fi vizionate pe calculator cu software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe discul furnizat. **TZ7**
- Filmuletele inregistrate in modul Motion JPEG si fotografiile cu sunet adaugat anterior pot fi redate pe calculator cu programul 'QuickTime' de pe discul furnizat.

## Diverse moduri de redare ‘PLAYBACK MODE’

Butonul REC/PLAY: ▶

Fotografile inregistrate pot fi redate in mai multe moduri.



### ■NORMAL PLAY

→ (P.40)

### ■SLIDE SHOW

→ (P.86)

### ■MODE PLAY TZ7

→ (P.87)

### ■CATEGORY PLAY

→ (P.88)

### ■FAVORITE PLAY

→ (P.88)

**1** Setati pe ▶

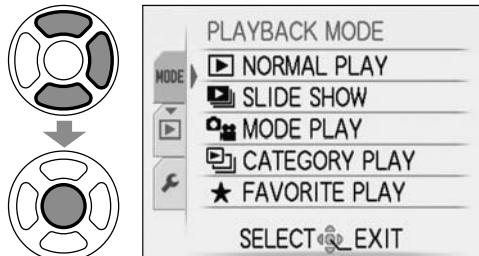
**2** Setati pe orice pozitie cu exceptia (modul CLIPBOARD)

**3** Afisati meniu.

Apasati pe ‘MENU/SET’

**4** Selectati modul de redare cu MODE

(Meniu de selectie PLAYBACK MODE)



- Cand nici un card nu este introdus, fotografile din memoria interna vor fi redate.
- PLAYBACK MODE devine automat ‘NORMAL PLAY’ cand butonul REC/PLAY este setat pe ▶ si cand alimentarea este pornita, sau cand treceti din modul de inregistrare pe modul de redare.

# Diverse moduri de redare 'PLAYBACK MODE'

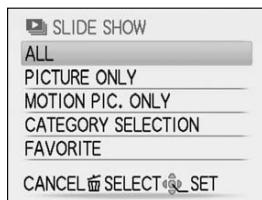
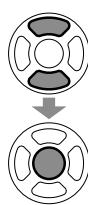
## (Continuare)

Butonul REC/PLAY: ▶

### ■ SLIDE SHOW

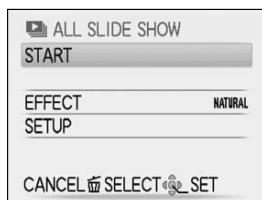
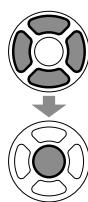
Fotografiile vor fi redate in mod automat si in ordinea realizarii lor. Acest mod de vizionare este recomandat pentru televizoare.

#### 1 Selectati metoda de redare.



- **ALL** : Reda toate fotografiile
- **PICTURE ONLY**: Reda doar imaginile.
- **MOTION PIC. ONLY**: Reda doar filmuletele
- **CATEGORY SELECTION** : Reda doar fotografiile Selectati categoria si redarea slideshow. (Selectati categoria cu ▲▼◀▶ si apasati pe 'MENU/SET'.) (P.88)
- **FAVORITE**: Reda fotografiile setate drept FAVORITE (P.95) (afisat doar cand fotografiile 'FAVORITE' sunt prezente si setarea este setata pe 'ON')

#### 2 Setati efectele de redare.



#### EFFECT

Selectați muzica și efectele în funcție de atmosfera imaginii)

AUTO	Camera selectează efectul optim de la NATURAL; SLOW, SWING și URBAN (disponibile doar cu setarea CATEGORY SELECTION)
NATURAL	Redare cu muzică relaxantă și efecte de tranziție pe ecran
SLOW	
SWING	Redare cu muzică antrenantă și efecte de tranziție pe ecran
URBAN	
OFF	Fără efecte

#### SETUP (Configurare)

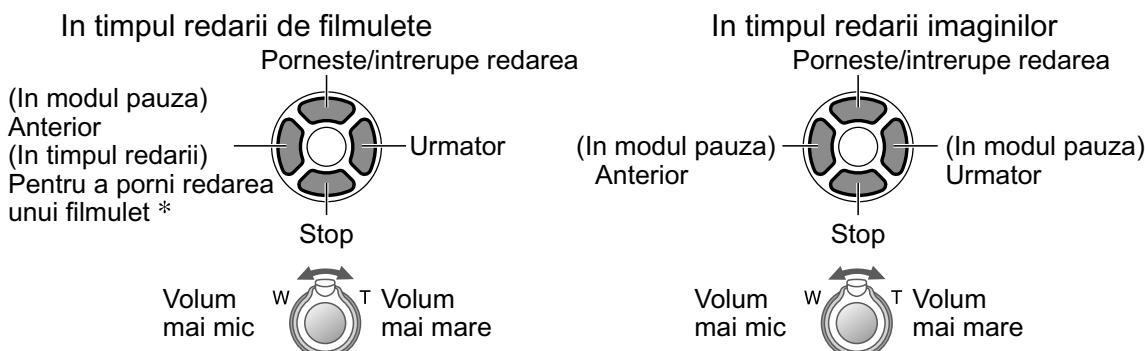
DURATION (Durata)	1 SEC / 2 SEC / 3 SEC / 5 SEC Disponibilă doar când funcția EFFECT este dezactivată
REPEAT (Repetare)	OFF/ON (Repetare)
MUSIC* (AUDIO)	OFF/ON (Redare muzică (AUDIO)) Semnalul audio de la imagini statice cu sunet este redat când funcția EFFECT este dezactivată

#### 3 Selectati 'START'

- Apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului in timpul redarii.

Consultati pagina 85 pentru procedura de setare a modului PLAYBACK MODE.

## ■ Operatiile in timpul Slideshow-ului



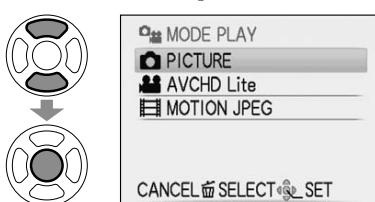
\* Imaginea anterioara va fi afisata daca au trecut mai putin de 3 secunde de redare din imaginea redata curent.

- Cand modul 'URBAN' fost selectat, imaginea va fi afisata in alb si negru, drept efect de afisare.
- Anumite efecte de redare nu pot fi folosite cand afisati imaginile pe televizor prin mini cablul HDMI. TZ7
- Efectele de muzica nu pot fi adaugate.
- Setarea de durata este dezactivata cand redati filmulete.
- Imaginile cu ratiile de afisare diferite vor avea marginile taiate pentru a putea fi afisate pe intreg ecranul.

## MODE PLAY TZ7

Acest mod este folositor doar pentru redarea imaginilor sau a filmuletelor inregistrate in modul 'AVCHD Lite' (sau 'MOTION JPEG').

### 1 Selectati tipul de informatii.



### 2 Vizualizati imaginile

- Pentru a sterge imaginea → Apasati pe (Delete).



Anterior Urmator

- Pentru a iesi din modul 'MODE PLAY', setati camera pe modul 'NORMAL PLAY'.

'MODE PLAY' nu este disponibila pentru modelele DMC-TZ6/DMC-TZ65.

## Diverse moduri de redare 'PLAYBACK MODE'

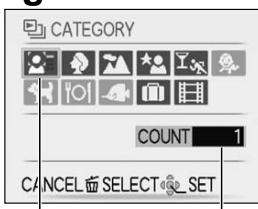
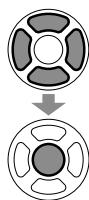
(Continuare) Butonul REC/PLAY: ▶

Consultati pagina 85 pentru procedura de pornire a modului PLAYBACK MODE.

### ■ CATEGORY PLAY (Redarea pe categorii)

Imaginiile pot fi clasificate si vizualizate in functie de categorii. Clasificarea automata se porneste cand modul 'CATEGORY PLAY' este selectat din meniul de redare.

#### 1 Selectati categoria.

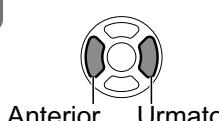


Iconita a imaginilor pe categorii (albastru inchis)

Nr. de imagini (apare dupa cateva secunde)

- Pentru (Playback by Person), utilizati pentru a selecta persoana, apoi apasati pe 'MENU SET'.

#### 2 Vizualizati imaginile



- A sterge imaginile  
→ Apasati pe

- Ecranul calendar nu poate fi folosit.
- Imaginiile facute fara setarile 'NAME' din 'FACE RECOG.' nu sunt categorizate.
- Urmatoarele meniuri nu pot fi setate: 'ROTATE DISP.' (P.94), 'PRINT SET' (P.96), 'PROTECT (P.97)', 'AUDIO DUB. (P.97)'
- Pentru a inchide 'CATEGORY PLAY', selectati 'NORMAL PLAY'.

CATEGORIE	Informatiile inregistrarii precum modul peisaj
TZ7	Imagini facute cu functia de Detectarea a fetei
	PORTRAIT/ i-PORTRAIT/ SOFT SKIN/ TRANSFORM/ SELF PORTRAIT/ NIGHT PORTRAIT/ i-NIGHT PORTRAIT/ BABY/ i-BABY
	SCENERY/ i-SCENERY/ SUNSET/ AERIAL PHOTO
	NIGHT PORTRAIT/ i-NIGHT PORTRAIT/ NIGHT SCENERY/ i-NIGHT SCENERY/ STARRY SKY
	SPORTS/ PARTY/ CANDLE LIGHT/ FIREWORKS/ BEACH/ SNOW/ AERIAL PHOTO
	BABY/i-BABY
	PET
	FOOD
	UNDERWATER
	TRAVEL DATE (Imaginiile Clipboard facute cu setarile pentru data calatoriei nu sunt categorizate)
	MOTION PICTURE

### ★ FAVORITE PLAY (Redarea fisierelor preferate)

Puteti reda manual imaginile setate drept 'FAVORITE' (P.95) (afisate doar cand imaginile 'FAVORITE' sunt prezente si setarea este pe pozitia 'ON').

#### 1 Vizualizati imaginile.



- Ecranul calendar nu poate fi folosit.
- Urmatoarele meniuri nu pot fi setate: 'ROTATE DISP.' (P.94), 'PRINT SET' (P.96), 'PROTECT' (P.97), 'AUDIO DUB.' (P.97)
- Pentru a inchide 'FAVORITE PLAY', selectati 'NORMAL PLAY'.

# Utilizarea meniului PLAYBACK

**Butonul REC/PLAY: ▶ (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia )**

Pentru procedura de setare a meniului PLAYBACK, consultati pagina 18.

## CAL CALENDAR

Selectati data din ecranul calendar pentru a vizualiza imaginile facute in ziua respectiva (P.83).

**Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → ▶ 'PLAYBACK' → Selectati 'CALENDAR'**

- Aceasta setare poate fi facuta doar in modul de redare 'NORMAL PLAY' (P.40).

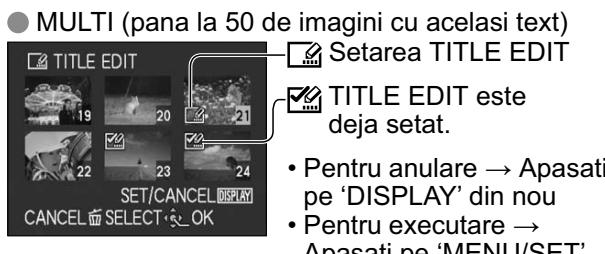
## TITLE EDIT (Editarea titlului)

Puteti edita numele din modurile 'BABY' si 'PET' sau numele destinatiei din modul 'TRAVEL DATE', sau sa dati nume imaginilor preferate.

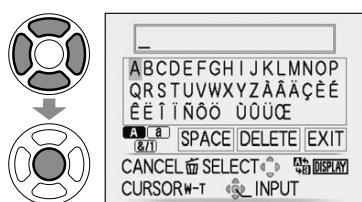
**Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → ▶ 'PLAYBACK' → Selectati 'TITLE EDIT'**

**1 Selectati 'SINGLE' sau 'MULTI' si setati**

**2 Selectati imaginea**



**3 Introduceti caracterele.**



- ① Apasati pe butonul declansator de cateva ori pentru a selecta tipul de caractere. (simboluri, numere, etc.)
- ② Selectati caracterele cu **▲▼◀▶**, si apasati pe 'MENU/SET' (repetat)
- ③ Selectati 'EXIT' cu **▲▼◀▶**, si apasati pe 'MENU/SET'

- Puteti introduce maxim 30 de caractere. (Maxim 9 caractere pentru numele din modul 'FACE RECOG.')
- Mutati cursorul cu ajutorul butonului de focalizare.
- Textul se va imparti pe mai multe randuri daca nu incape pe ecran.

(Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniul din setarea'SINGLE')

# Utilizarea meniului PLAYBACK (Continuare)

Butonul REC/PLAY: (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia )

■ Pentru editare selectati 'SINGLE' in pasul 1 → selectati imaginea cu si apasati pe 'MENU/SET' → corectati textul si selectati 'EXIT' → apasati pe pentru a iesi din meniu.

- Nu poate fi setata in 'CATEGORY PLAY', sau in modul de redare 'FAVORITE PLAY'.
- Nu poate fi folosita cu imaginile realizate de alte camere, imaginile protejate sau filmuletele.
- Pentru printarea textului, folositi 'TEXT STAMP' (mai jos) de pe discul furnizat cu camera. (PHOTOfunSTUDIO).

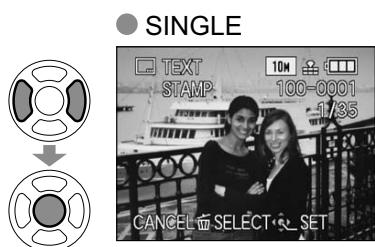
## TEXT STAMP

Puteti introduce in imagine text si numele setat in modurile 'BABY' si 'PET', 'TRAVEL DATE' sau 'TITLE EDIT'. Ideal pentru printarea la marime standard.

**Setare:** Apasati pe 'MENU/SET' → ' PLAYBACK' → Selectati 'TEXT STAMP'

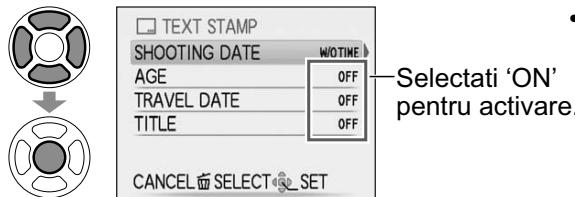
**1** Selectati 'SINGLE' sau 'MULTI' si setati.

**2** Selectati imaginea



- A anula → Apasati pe buton de afisare din nou.
- A executa → Apasati pe 'MENU/SET'.

**3** Selectati obiecte si faceti setari pentru fiecare in parte



- Setati setarea 'TITLE' pe 'ON' pentru a introduce textul din modul 'FACE RECOG.' , numele din 'BABY' si 'PET', numele destinatiilor din modul 'TRAVEL DATE', sau titlurile din 'TITLE EDIT'.

**4** Selectati 'YES'

(Ecranul variaza in functie de marimea imaginii, etc.)



- Textul introdus nu poate fi sters.
- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intarce la ecranul de setare 'SINGLE'.

Pentru procedura de setare a meniului PLAYBACK, consultati pagina 18.

### ■ Pentru a verifica textul ➡ ‘playback zoom’ (P.40)

- Imaginea va fi redusa daca este mai mare decat 3M.  
Imaginea va deveni mai granulata.
- Functia nu poate fi folosita cu imaginile realizate pe alte dispozitive, cu imaginile fara data, cu filmulete sau pentru imaginile cu sunet.
- Dupa ce TEXT STAMP este aplicata, imaginile nu pot fi redimensionate sau taiate, si ‘ASPECT CONV.’ ‘TEXT STAMP’ si data DPOF nu pot fi schimbate din imagini.
- Caracterele pot fi taiate pe anumite imprimante.
- Functia nu poate fi setata in modul ‘CATEGORY PLAY’, sau ‘FAVORITE PLAY’.

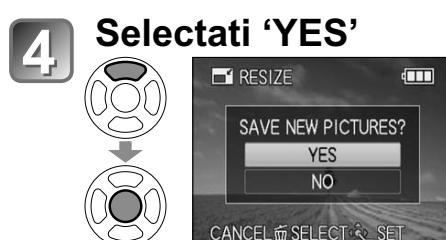
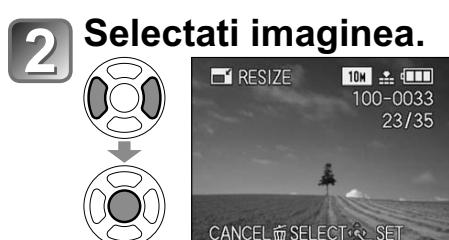
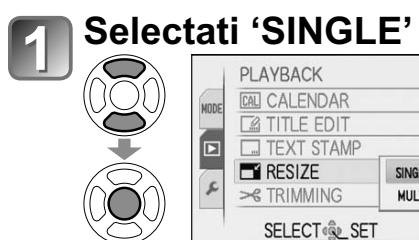
ASPECT RATIO	Dupa TEXT STAMP
4 : 3	3 M
3 : 2	2.5 M
16 : 9	2 M

### RESIZE (Redimensionare)

Marimea imaginii poate fi redusa pentru a facilita trimitera atasamentelor prin e-mail, etc.  
(Marimea minima a imaginii nu poate fi redimensionata dupa setarea ratiei de afisare.)

**Setare: Apasati pe ‘MENU/SET’ → ‘ PLAYBACK’ → Selectati ‘RESIZE’**

#### ■ SINGLE



- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intocmai la ecranul meniului.

# Utilizarea meniului PLAYBACK (Continuare)

Butonul REC/PLAY: (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia

## ■MULTI

**1 Selectati 'MULTI' in pasul 1 de la pagina anterioara.**

**2 Selectati marimea.**



Selecteaza numarul de pixeli dupa redimensionare.

Afiseaza descrierea redimensionarii:  
Apasati pe butonul de afisare.

**3 Selectati imaginea (pana la 50 imagini)**



Setare de redimensionare

Numarul de pixeli inainte si dupa redimensionare.

- A anula → Apasati pe butonul de afisare.
- A executa → Apasati pe 'MENU/SET'.

**4 Selectati 'YES' si setati.**

- Calitatea imaginii este redusa dupa redimensionare.
- Functia nu poate fi setata in 'CATEGORY PLAY' sau 'FAVORITE PLAY'.
- Functia nu poate fi folosita pentru filmulete, imagini cu sunet, sau imagini cu text.  
Nu este compatibila cu imaginile realizate cu alte dispozitive.

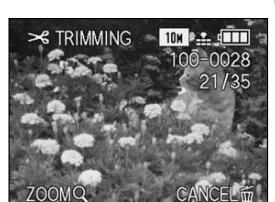
## ➤ TRIMMING (Taierea)

Puteti mari imaginea si sa taiati zonele nedorite.

Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → ' PLAYBACK' → Selectati 'TRIMMING'

**1 Selectati imaginea cu si setati.**

**2 Selectati zona pentru taiere.**



**3 Selectati 'YES' si setati**

- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.



- Calitatea imaginii este redusa dupa taiere.
- Functia nu poate fi setata in modul 'MODE PLAY' , 'CATEGORY PLAY' sau 'FAVORITE PLAY'.
- Functia nu poate fi folosita pentru filmulete, imagini cu sunet, sau imagini cu text.  
Nu este compatibila cu imaginile realizate cu alte dispozitive.
- Informatiile originale ale detectarii fetei nu vor fi copiate cand taiati o imagine.

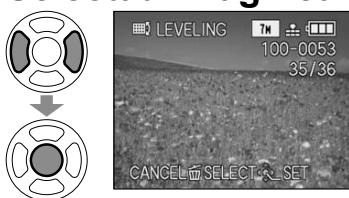
Pentru procedura de setare a meniului PLAYBACK consultati pagina 18.

## LEVELING (Nivelare)

Pantele usoare din imagine pot fi corectate.

**Setare: Apasati pe ‘MENU/SET’ → ‘▶ PLAYBACK’ → Selectati ‘LEVELING’**

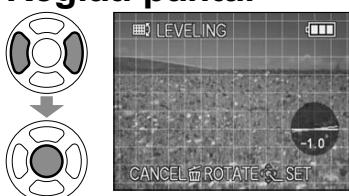
**1 Selectati imaginea.**



**3 Selectati ‘YES’**



**2 Reglati panta.**



- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.

- Calitatea imaginii este redusa cand folositi functia de nivelare.
- Imaginea rezultata va avea mai putin pixeli inregistrati decat imaginea originala, dupa procesul de nivelare.
- Functia nu poate fi folosita pentru filmulete, imagini cu sunet, sau imagini cu text.  
Nu este compatibila cu imaginile realizate cu alte dispozitive.
- Informatiile originale ale detectarii fetei nu vor fi copiate cand nivelati o imagine.

## FACE RECOG. TZ7

Puteti sterge toate informatiile introduse pentru recunoasterea fetei. Aceasta functie este folositoare pentru stergerea informatiilor introduse accidental cu FACE RECOG.

**Setare: Apasati pe ‘MENU/SET’ → ‘▶ PLAYBACK’ → Selectati ‘FACE RECOG.’**

**1 Selectati imaginea cu si si setati**

**2 Selectati ‘YES’**



- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.

- Informatiile privind recunoastere fetei nu mai pot fi recuperate o data ce au fost sterse.
- Imaginile ale caror informatii au fost sterse, nu vor fi incluse in selectia ‘CATEGORY PLAY’ pentru recunoasterea fetei.
- Informatiile imaginilor protejate nu pot fi sterse.

## Utilizarea meniului PLAYBACK (Continuare)

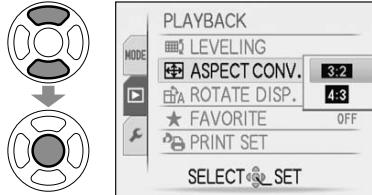
Butonul REC/PLAY: (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia

### ASPECT CONV. TZ7

Puteti converti imaginile facute in modurile: **16:9**    **3:2**    **4:3**

Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → ' PLAYBACK' → Selectati 'ASPECT CONV.'

**1** Selectati **3:2** sau **4:3**



**2** Selectati imaginea in **16:9**



**3** Selectati pozitia orizontala si convertiti.



Schimba zona marcata

**4** Selectati 'YES' si setati

- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.

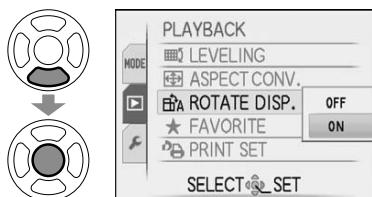
- Marimea imaginii s-ar putea sa creasca dupa ce setarea Aspect ratio este schimbata.
- Functia nu poate fi folosita in modurile 'MODE PLAY', 'CATEGORY PLAY' sau 'FAVORITE PLAY'
- Functia nu poate fi folosita pentru filmulete, imagini cu sunet, imagini cu text sau cu fisiere non-DCF (P.40). Nu este compatibila cu imaginile realizate cu alte dispozitive.
- Informatiile originale ale detectarii fetei nu vor fi copiate cand schimbati ratia de afisare a unei imaginii.

### ROTATE DISP.

Roteste automat imaginile in modul Portret.

Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → ' PLAYBACK' → Selectati 'ROTATE DISP.'

**1** Selectati 'ON'



ON



OFF

- 'ROTATE DISP.' nu poate fi folosita cu filmuletele.

- Anumite imagini s-ar putea sa nu fie rotite automat.

Nu este posibil sa rotiti imaginile realizate de catre alte dispozitive.

- Imaginiile nu pot fi rotite in modul Multi Playback si in modul Calendar.

Pentru procedura de setare a meniului PLAYBACK, consultati pagina 18.

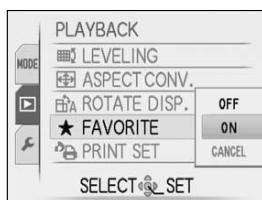
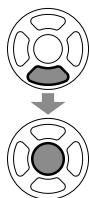
## ★ FAVORITE

Puteti marca anumite imagini drept favorite si puteti folosi urmatoarele functii:

- Redarea unui slideshow doar cu imaginile favorite (P.86)
- Stergerea tuturor imaginilor cu exceptia celor favorite

**Setare: Apasati pe ‘MENU/SET’ → ‘►PLAYBACK’ → Selectati ‘FAVORITE’**

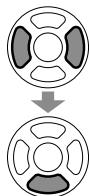
### 1 Selectati ‘ON’



### 2 Inchideti meniul



### 3 Selectati imaginea (repetat)



afisat cand este setat (nu este afisat cand este setat pe OFF)

- Puteti selecta pana la 999 de imagini.
- Pentru a da drumul → Apasati pe ▼ din nou.

■ Pentru a elibera toate imaginile ➡ Selectati CANCEL la pasul 1 si selectati YES.

- Functia nu poate fi setata in modul ‘FAVORITE PLAY’.
- Nu este posibil sa setati drept Favorites imagini care au fost realizate cu alte dispozitive.
- Setarea/eliberarea poate fi facuta si cu software-ul furnizat (PHOTOfunSTUDIO).
- Filmuletele inregistrate in format ‘AVCHD Lite’ nu pot fi setate. [TZ7]

# Utilizarea meniului PLAYBACK (Continuare)

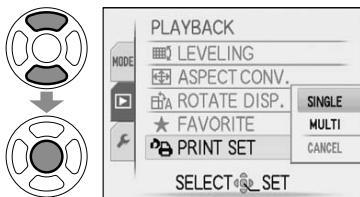
Butonul REC/PLAY: ▶ (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia )

## PRINT SET (Setarea printarii)

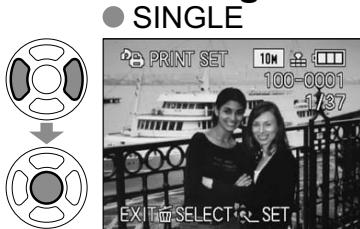
Setarile pentru Imagine/numarul imaginii/data printarii pot fi facute pentru printarea cu dispozitive DPOF compatibile.

Setare: Apasati pe 'MENU/SET' → '▶ PLAYBACK' → Selectati 'PRINT SET'

### 1 Selectati 'SINGLE' sau 'MULTI'



### 2 Selectati imaginea



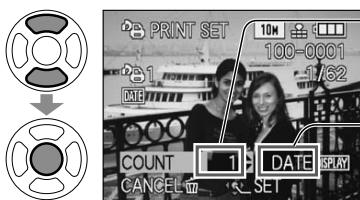
#### MULTI



### 3 Setati numarul de imaginii

(repetati pasii 2 si 3 cand folositi modul 'MULTI' (pana la 99 de imagini))

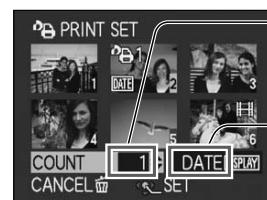
#### SINGLE



Nr. de printare

Data printarii

#### MULTI



Nr. de printare

Data printarii

- Setarea/stergerea datei de printare → Apasati pe butonul de afisare.
- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.

■ Pentru a elibera toate imaginile ➡ Selectati CANCEL la pasul 1 si selectati YES.

- Cand folositi imprimante PictBridge compatibile, verificati setarile din imprimanta deoarece acestea au prioritate fata de setarile din camera.
- Pentru a imprima din memoria interna la magazin, mai intai copiat imaginile pe card (P.98) inainte de a realiza setarile.
- Setarile de printare DPOF nu pot fi facute pentru fisierele non-DCF (P.40).
- Anumite informatii DPOF setate de catre alte echipamente nu pot fi folosite. In astfel de cazuri, stergeti toate informatiile DPOF si setati-le din nou pentru aceasta camera.
- Setarile pentru printarea datei nu pot fi facute pentru imaginile cu 'TEXT STAMP'. Aceste setari vor fi anulate daca optiunea 'TEXT STAMP' este aplicata mai tarziu.
- Filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' nu pot fi setate .

Pentru procedura de setare a meniului PLABACK, consultati pagina 18.

## On PROTECT (protejarea imaginilor)

Setati aceasta functie pentru a preveni stergerea imaginilor importante.

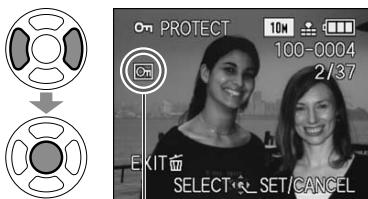
**Setare:** Apasati pe 'MENU/SET' → '▶ PLAYBACK' → Selectati 'PROTECT'

### 1 Selectati 'SINGLE' sau 'MULTI'



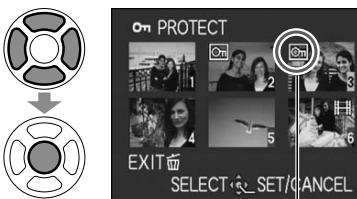
### 2 Selectati imaginea si faceti setarile.

● SINGLE



Imagine protejata

● MULTI



Imagine protejata

- A anula → Apasati pe 'MENU/SET' din nou.
- Dupa confirmare, apasati pe ⌂ pentru a va intoarce la ecranul meniului.

■ Pentru a elibera toate imaginile ➡ Selectati 'CANCEL' in pasul 1 si selectati YES.

■ Pentru a anula in timpul eliberarii ➡ Apasati pe 'MENU/SET'.

- Functia nu este efectiva cand folositi alte dispozitive.
- Formatarea va cauza si stergerea fisierelor protejate.

## Microfonul audio dub.

Puteti adauga sunet fisierelor inregistrate anterior.

**Setare:** Apasati pe 'MENU/SET' → '▶ PLAYBACK' → Selectati 'AUDIO DUB.'

### 1 Selectati imaginea si porniti inregistrarea.



Pentru fisierele care contin deja audio selectati daca doriti sa inregistri peste sunetul existent ▲▼, si apasati pe 'MENU/SET'.

- A anula → Apasati pe ⌂

Nu acoperiti  
microfonul cu  
degetele.



### 2 Opriti inregistrarea (Inregistarea se va opri automat dupa 10 secunde)

- Dupa confirmare, apasati pe ⌂ pentru a va intoarce la ecranul meniului.

- Functia nu poate fi folosita pentru imaginile protejate sau filmulete.  
Functia nu este compatibila cu imaginile realizate pe alte dispozitive.

## Utilizarea meniului PLAYBACK (Continuare)

**Butonul REC/PLAY:** (Setati modul Dial pe orice mod cu exceptia )

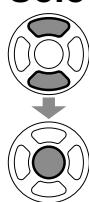
Pentru procedura de setare a meniului PLAYBACK, consultati pagina 18.

### COPY (Copierea)

Puteti copia imaginile din memoria interna catre card sau invers.

**Setare:** Apasati pe 'MENU/SET' → ' PLAYBACK' → Selectati 'COPY'

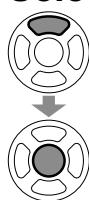
#### 1 Selectati metoda de copiere (directia)



- : Copiati imaginile din memorie catre card (tregeti la pasul 3)  
(Imaginiile Clipboard nu pot fi copiate. Utilizati 'COPY' din meniul Clipboard (P.82).)
- : Copiaza cate o imagine pe rand de pe card catre memoria interna.
- : Copiaza cate o imagine pe rand de pe card catre folderul Clipboard.

#### 2 Selectati imaginea cu si setati (pentru si )

#### 3 Selectati 'YES'



- A anula → Apasati pe 'MENU/SET'
- Dupa confirmare, apasati pe pentru a va intoarce la ecranul meniului.

(Ecranul prezentat este doar un exemplu)

- Daca nu exista spatiu suficient pe memoria incorporata pentru copiere, opriti camera, scoateti cardul si stergeti din imaginile din memoria incorporata (pentru a sterge imaginiile din memoria interna, setati modul Dial pe modul Clipboard).
- Copierea informatiilor imaginii din memoria interna catre memoria cardului se va intrebupe daca nu exista spatiu suficient pe card. Utilizarea cardurilor de memorie cu o capacitate mai mare decat a memoriei interne (aprox. 40 MB) este recomandata.
- Copierea imaginilor va dura cateva minute. Nu opriti camera si nu faceti alte operatii in timpul copierii.
- Setarile DPOF nu vor fi copiate.
- Doar imaginile de pe camerele digitale Panasonic (LUMIX) pot fi copiate.
- Imaginiile originale nu vor fi sterse dupa copiere (Stergerea imaginilor → P.41).
- Aceasta setare poate fi facuta doar in modul 'NORMAL PLAY' (P.40).
- Filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' nu pot fi setate

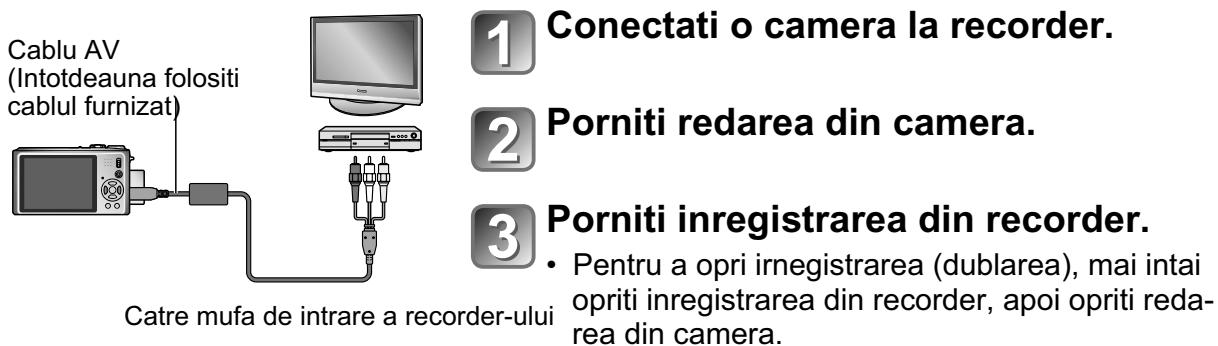
## Copierea imaginilor inregistrate

Puteti copia imaginile si filmuletele inregistrate in mai multe moduri, in functie de formatul fisierului (JPEG, AVCHD Lite\*, Motion JPEG). Urmariti metoda corecta de copiere in functie de dispozitivul ales.\* **TZ7**

### Dublarea redarii imaginilor prin cablurile AV

**Tipuri de fisiere disponibile:** **Motion** AVCHD Lite\*, Motion JPEG

Filmuletele inregistrate cu aceasta camera pot fi dublate in DVD sau casete video cu ajutorul unui DVD sau Video recorder. Aceasta metoda este folositoare si va permite sa faceti dublarea chiar daca dispozitivele nu sunt compatibile cu imaginile high definition (AVCHD). Calitatea imaginii va fi redusa de la high definition la standard.



- Nu folositi alte cabluri AV decat cele furnizate.
- Cand folositi un televizor cu rata de afisare 4:3, intotdeauna schimbati setarea 'TV ASPECT' (P.25) pe '4:3' inainte de dublare. Filmuletele copiate in modul '16:9' vor aparea pe verticala mai intinse cand vor fi vizionate pe ecran 4:3.
- Este recomandat sa apasati pe butonul 'DISPLAY' pentru a opri ecranul LCD in timpul operatiilor de dublare (P. 42)
- Pentru mai multe detalii, consultati manualul de utilizare al recorder-ului.

### Copierea catre calculator (P.100)

**Tipuri de fisiere disponibile:** **Still** JPEG/ **Motion** AVCHD Lite\*, Motion JPEG

**TZ7**

Software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe discul furnizat, poate fi folosit pentru a copia imagini sau filmulete inregistrate in modul 'AVCHD Lite\*' sau formatul Motion JPEG, catre calculator, sau pentru a scrie DVD-uri cu fisierele copiate.

- Fisierile si folderele copiate cu fisiere 'AVCHD Lite' nu pot fi redate sau editate daca au fost sterse, modificate sau mutate cu ajutorul Windows Explorer sau prin metode similare. Intotdeauna folositi 'PHOTOfunSTUDIO' cand transferati filmuletele 'AVCHD Lite'.

**TZ6** **TZ65**

Software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe discul furnizat poate fi folosit pentru a copia imagini si filmulete catre calculator, si pentru a le reda.

# Utilizarea calculatorului

Imaginiile/filmuletele pot fi copiate de pe camera catre calculator.

- Imaginele copiate pot fi printate sau trimise prin e-mail cu software-ul ‘PHOTOfunSTUDIO’ de pe discul furnizat cu camera.

## ■ Specificatiile calculatorului

	Windows			Macintosh
	98/98SE	Me	2000/XP/Vista	OS 9/OS X
Pot sa folosesc PHOTOfunSTUDIO?	No		Yes*1	No
Pot sa copiez filmuletele AVCHD Lite catre calculator? [TZ7]	No		Yes*2	No
Pot sa copiez imaginile si filmuletele Motion JPEG de pe camera catre calculator prin cablul USB?		Yes		Yes OS 9.2.2 OS X (10.1 - 10.5)
Trebuie sa instalez drivere USB?	Yes		No	-

- Cablurile pentru conexiunea USB nu trebuie folosite cu Windows 95, Mac OS 8.x, sau versiuni mai vechi, dar imaginile sau filmuletele pot fi inregistrate catre carduri de memorie SD.

\*1 Internet Explorer 6.0 sau mai nou trebuie instalat.

Operatiile si redarea corecta depind de setarile din calculator. Acest lucru nu este intotdeauna garantat.

\*2 Intotdeauna folositi ‘PHOTOfunSTUDIO’ cand copiati filmulete AVCHD Lite . [TZ7]

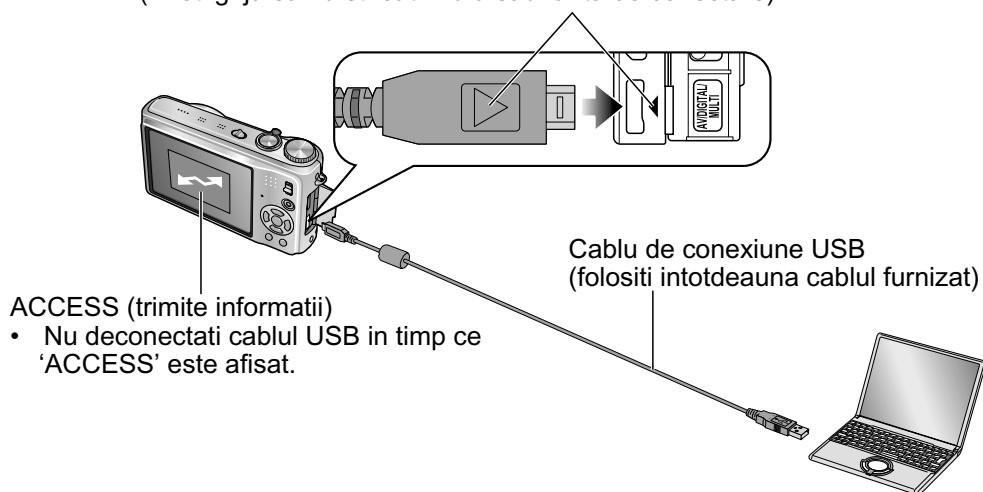
Anumite calculatoare pot citi direct de pe memoria cardului.  
Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al calculatorului.

## Copierea imaginilor si a filmuletelor

### Setare:

- Utilizati o baterie complet incarcata, sau conectati un adaptor de alimentare (DMW-AC5E, optional) si un adaptor Multi Conversion (DMW-MCA1, optional). (P.103)
- Card : Introduceti cardul si setati modul Dial pe orice mod cu exceptia Memoria incorporata: Scoateti cardul

Introduceti mufa direct in fanta in mod corespunzator.  
(Aveti grija sa nu stricati mufa sau fanta de conectare)

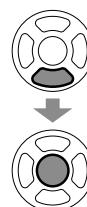


**1** Porniti atat camera cat si calculatorul

**2** Conectati camera la calculator

Va rugam sa folositi doar cablul USB furnizat. Utilizarea altor cabluri poate duce la stricarea aparatului.

**3** Selectati 'PC' din camera



Un mesaj va fi afisat pe ecran daca 'USB MODE' (P.24) este setat pe 'Pict Bridge (PTP)'. Selectati 'CANCEL' pentru a inchide ecranul si setati 'USB MODE' pe 'PC'.

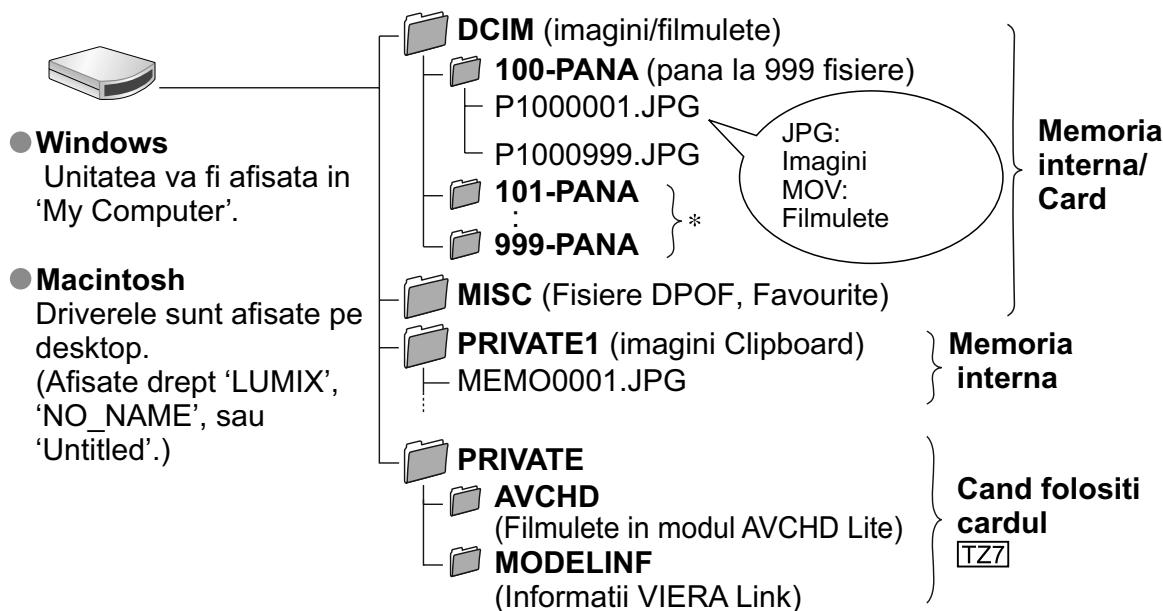
**4** Operati cu ajutorul calculatorului.

■ Pentru a anula conexiunea → Apasati pe 'Safely Remove Hardware' din Windows System Tray → deconectati cablul USB furnizat → opriti camera → deconectati adaptorul de alimentare

## Utilizarea calculatorului (Continuare)

Puteti salva imaginile pentru a fi folosite pe calculator prin copierea folderelor si fisierelor catre locatiile dorite din calculator.

### ■ Numele folderelor si fisierelor din calculator



\* Foldere noi sunt create urmatoarele cazuri:

- Cand fotografiile realizate sunt salvate intr-un folder cu 999 de fisiere.
- Cand folositi carduri care contin un album cu acelasi nume (inclusiv imaginile realizate cu camera, etc.)
- Cand inregistriati dupa activarea functiei 'NO. RESET' (P.24)
- S-ar putea sa nu puteti reda fisierul dupa schimbarea numelui.
- Daca modul Dial este setat pe , memoria interna (inclusiv imaginile din folderul Clipboard) va fi afisata cand cardul este introdus.
- **Nu stergeti si nu modificati folderele AVCHD cu Windows Explorer sau alte obiecte. S-ar putea sa nu mai puteti reda sau vizualiza corect fisierile sterse sau modificate.**

### ■ Daca folositi Windows XP, Windows Vista sau Mac OS X

Camera poate fi conectata la calculator chiar daca 'USB MODE' (P.24) este setat pe 'PictBridge (PTP)'.

- Puteti citi informatiile doar prin intermediul camerei (stergerea imaginilor este posibila cu Windows Vista).
- Nu veti putea citi imaginile de pe card daca acestea sunt peste 1000.
- Filmuletele inregistrate in formatul 'AVCHD Lite' nu pot fi citite. **TZ7**

## ■ Redarea filmuletelor inregistrate in modul 'AVCHD Lite' pe calculator [Tz7]

- ① Utilizati software-ul 'PHOTOfunSTUDIO' de pe discul furnizat CD-ROM.
- ② Salvati filmuletele catre calculator si redati-le.

## ■ Redarea filmuletelor inregistrate in modul Motion JPEG pe calculator

- ① Utilizati software-ul 'QuickTime' de pe discul furnizat CD-ROM.
  - este instalat standard pe Macintosh
- ② Salvati fisierile pe calculator inainte de vizualizare.

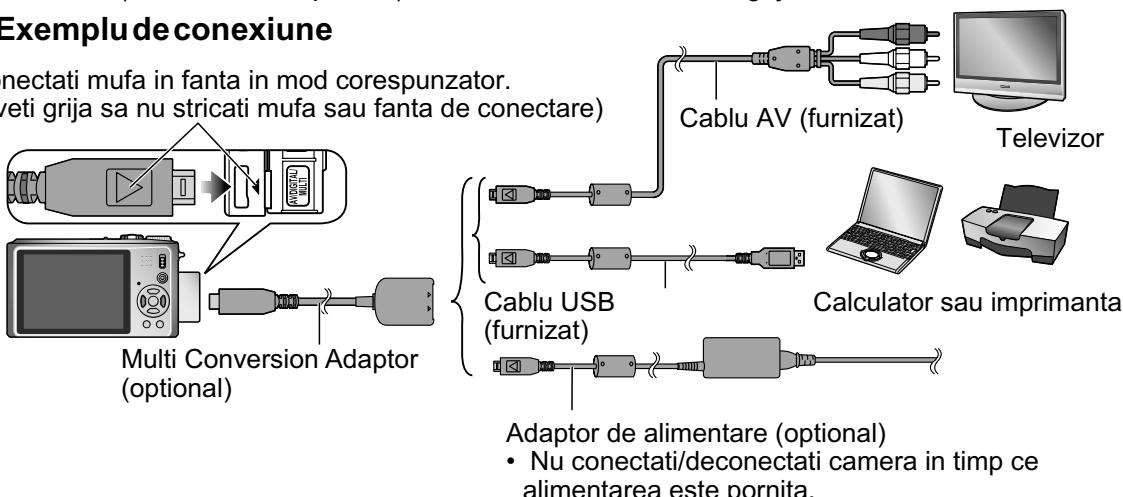
- Nu folositi alte cabluri USB pentru conectare, decat cel furnizat.
- Opriti camera inainte de a introduce carduri de memorie.
- Daca folositi Windows 98/98SE, instalati software-ul pentru driver-ul USB la prima conectare.
- Daca nivelul bateriei scade in timpul comunicatiilor, indicatorul de stare clipesc si se vor auzi bipuri de avertizare. Anulati comunicatiile dintre camera si calculator imediat. Incarcati bateria inainte de folosire.
- Setati modul 'USB MODE' (P.24) pe 'PC' ca sa nu mai setati de fiecare data setarea cand conectati camera la calculator.
- Nu puteti edita, modifica sau sterge informatiile de pe camera prin intermediul calculatorului.  
Dar, informatiile pot fi formatare si sterse in modul PTP (doar pentru Windows Vista).
- Pentru mai multe detalii, consultati manualul de utilizare al calculatorului.

## Utilizarea Adaptorului Multi Conversion (optional)

Adaptorul Multi Conversion (DMW-MCA1, optional) permite conectarea la calculator sau la imprimanta, si la un televizor pentru a putea vizualiza/printa imaginile, prin adaptorul Multi Conversion (DMW-AC5E, optional) astfel incat sa nu va mai ingrijorati de baterie.

### ■ Exemplu de conexiune

Conectati mufa in fanta in mod corespunzator.  
(Aveti grija sa nu stricati mufa sau fanta de conectare)



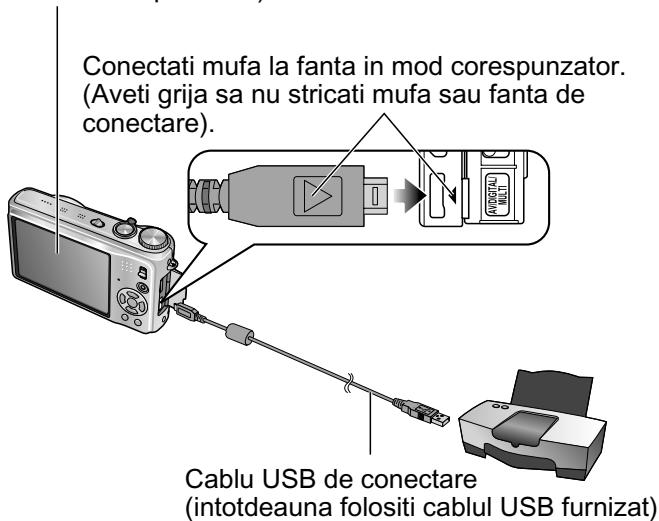
- Folositi doar un adaptor de alimentare Panasonic original. (DMW-AC5E: optional).
- Nu folositi alte cabluri USB pentru conectare, decat cel furnizat.
- Nu folositi alte tipuri de adaptoare multi conversion decat adaptorul furnizat (DMW-MCA1; optional).
- Asigurati-vă ca ati cumparat adaptorul de alimentare si adaptorul multi conversion in set. Camera nu este disponibila daca folositi doar o singura componenta.

# Printare

Puteti conecta camera direct la o imprimanta PictBridge-compatibila pentru printare.

## Setare:

- Utilizati o baterie complet incarcata, sau un adaptor de alimentare (DMW-AC5E, optional) si un adaptor Multi Conversion Adaptor (DMW-MCA1, optional). (P.103)
- Card : Introduceti cardul Built-in memory: Scoateti cardul (Copiat imaginile din memorie catre card)
- Reglati setarile din imprimanta (calitatea printului, etc.) in functie de preferinte.
- Setati modul Dial pe orice setare cu exceptia modului CLIPBOARD.
- Nu deconectati cablul USB cand este afisata iconita (s-ar putea sa nu fie afisata pentru anumite imprimante).



## ■ Pentru a anula printarea ➡ Apasati pe 'MENU/SET'

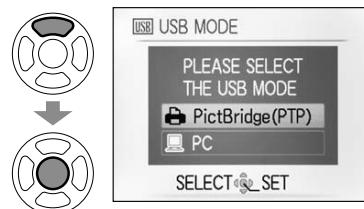
- Folositi decat cablul USB furnizat cu camera.
- Deconectati cablul USB dupa terminarea printarii.
- Opriti camera inainte de a scoate cardurile.
- Daca nivelul bateriei scade in timpul comunicatiilor, indicatorul de stare clipeste si se vor auzi bipuri de avertizare. Anulati comunicatiile dintre camera si calculator imediat. Incarcati bateria inainte de folosire.
- Setati modul 'USB MODE' (P.24) pe 'PC' ca sa nu mai setati de fiecare data setarea cand conectati camera la calculator.
- Filmuletele inregistrate in modul 'AVCHD Lite' nu pot fi printate **TZ7**

## 1 Porniti atat camera cat si imprimanta.

## 2 Conectati camera la imprimanta.

Asigurati-vă ca ati folosit cablul USB furnizat. Folosirea altor cabluri decat a cablului furnizat, poate duce la stricarea camerei.

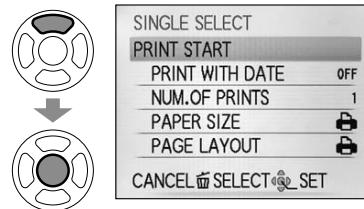
## 3 Selectati 'PictBridge (PTP)' din camera



Cand 'CONNECTING TO PC...' este afisat, anulati conectarea si setati modul USB MODE pe 'SELECT ON CONNECTION' sau 'PictBridge(PTP)' (P.24).

## 4 Selectati imaginea cu si si setati.

## 5 Selectati 'PRINT START'

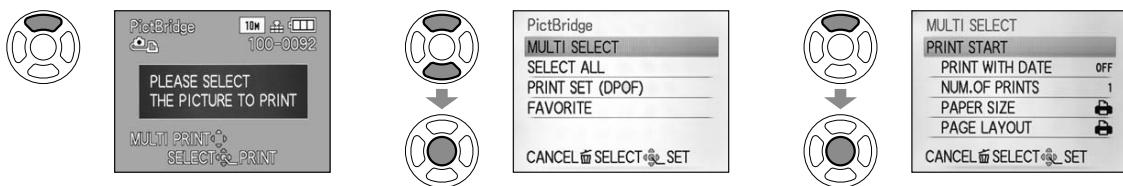


(Setarile de printare → P.106)

Anumite imprimante pot printa direct de pe card.  
Pentru mai multe detalii, consultati manualul de folosire al imprimantei.

## Printarea mai multor imagini

- ① Selectati ‘MULTI PRINT’ ② Selectati un obiect  
in pasul ④ de la pagina (Mai multe detalii mai jos) ③ Selectati  
anterioara. ‘PRINT START’



- A anula → Apasati pe ‘MENU/SET’

- **MULTI SELECT** :① Navigati prin imagini cu **▲▼◀▶**, selectati imaginile pentru printare cu butonul Display.  
② Apasati pe ‘MENU/SET’ cand selectia este completa.
- **SELECT ALL** :Printati toate imaginile.
- **PRINT SET (DPOF)** :Printati imaginile selectate in modul ‘PRINT SET’ (P.96).
- **FAVORITE** :Printati imaginile selectate drept ‘FAVORITE’ (P.95).  
(afisate doar cand ‘FAVORITE’ este setat pe ‘ON’).
- Selectati ‘YES’ daca ecranul de confirmare al printarii este afisat.
- O bulina portocalie ● va fi afisata in timpul printarii pentru a indica un mesaj de eroare.
- Printarea poate fi impartita in mai multe moduri daca imaginile au marimi diferite.

## Printarea cu text si data

### ■ Printarea cu ‘TEXT STAMP’

Data inregistrata si urmatoarele informatii pot fi printate pe fotografii (P.90).

- Recording date ● NAME si AGE din modurile ‘BABY’ si ‘PET’.
- ‘TRAVEL DATE’ zilele si destinatia calatoriei ● Textul inregistrat in ‘TITLE EDIT’
- Numele inregistrate in ‘FACE RECOG.’ TZ7
  - Nu adaugati data printarii in magazine sau cu ajutorul imprimantei daca ‘TEXT STAMP’ este deja aplicat (textul s-ar putea suprapune).

### ■ Printarea fara ‘TEXT STAMP’

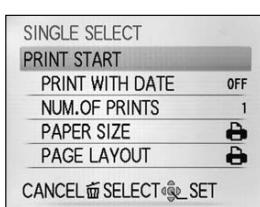
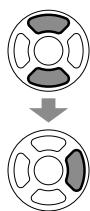
- Printarea in magazin: Doar data inregistrata poate fi printata.
  - Marcati setarile ‘PRINT SET’ (P.96) din camera in avans pentru a permite setarea numarului de copii si printarea datei inainte de a duce cardul la magazin pentru printare.
  - Cand printati imagini in modul 16:9, verificati in avans la magazin daca puteti printa astfel de imagini.
- Utilizarea calculatorului : Setarile pentru data si informatiile de printare pot fi facute cu software-ul de pe discul furnizat (PHOTOfunSTUDIO).
- Utilizarea imprimantei : Data inregistrarii poate fi setata cu ‘PRINT SET’ din camera, sau prin setarea optiunii ‘PRINT WITH DATE’ (P.106) pe modul ‘ON’ cand conectati camera la o imprimanta compatibila.

## Printarea (Continuare)

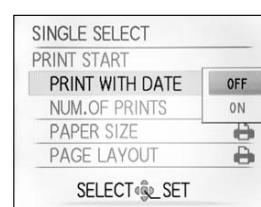
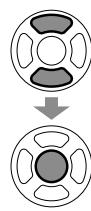
### A face setari pentru imprimare din camera

(Faceti setarile inainte de a selecta 'PRINT START')

#### ① Selectati obiectul



#### ② Selectati setarea



Obiect	Setari		
PRINT WITH DATE	OFF/ON		
NUM. OF PRINTS	Seteaza numarul de imagini (pana la 999 de imagini)		
PAPER SIZE	<b>🖨️ (imprimanta are prioritate)</b> <b>L/3.5"×5"</b> (89×127 mm) <b>2L/5"×7"</b> (127×178 mm) <b>POSTCARD</b> (100×148 mm) <b>16:9</b> (101.6×180.6 mm) <b>A4</b> (210 ×297 mm)	<b>A3</b> <b>10×15 cm</b> <b>4"×6"</b> <b>8"×10"</b> <b>LETTER</b> <b>CARD SIZE</b>	(297×420 mm) (100×150 mm) (101.6×152.4 mm) (203.2 ×254 mm) (216×279.4 mm) (54×85.6 mm)
PAGE LAYOUT	<b>🖨️ (imprimanta are prioritate) / 📸 (1 imagine fara margini) /</b> <b>🖨️ (1 picture,cu margine) / 📸 (2 imagini) / 📸 (4 imagini)</b>		

- Obiectele nu vor fi afisate daca camera este conectata la o imprimante necompatibila.
- Pentru a aranja **🖨️ 2 pictures** / **📸 4 pictures** in aceeasi imagine, selectati modul de printare pentru 2 sau 4 imagini.
- Pentru a putea printa pe formate nesuportate de catre camera, selectati **🖨️** si faceti setarile din imprimanta. Consultati manualul de utilizare al imprimantei.
- 'PRINT WITH DATE' si 'NUM. OF PRINTS' nu sunt afisate cand setarile pentru printare (DPOF) au fost facute.
- Chiar daca setarile pentru printare (DPOF) sunt facute, datele s-ar putea sa nu fie printate.
- Cand setati 'PRINT WITH DATE' pe 'ON', verificati setarile pentru printarea datei din imprimanta.

## Vizionarea la televizor

Puteti viziona imaginile pe ecranul televizorului prin conectarea camerei la televizor prin cablul AV (furnizat) sau HDMI mini (optional) [TZ7].

- Consultati manualul de utilizare al televizorului.

**Setare:**

- Setati 'TV ASPECT'. (P.25)
- Porniti camera si televizorul.

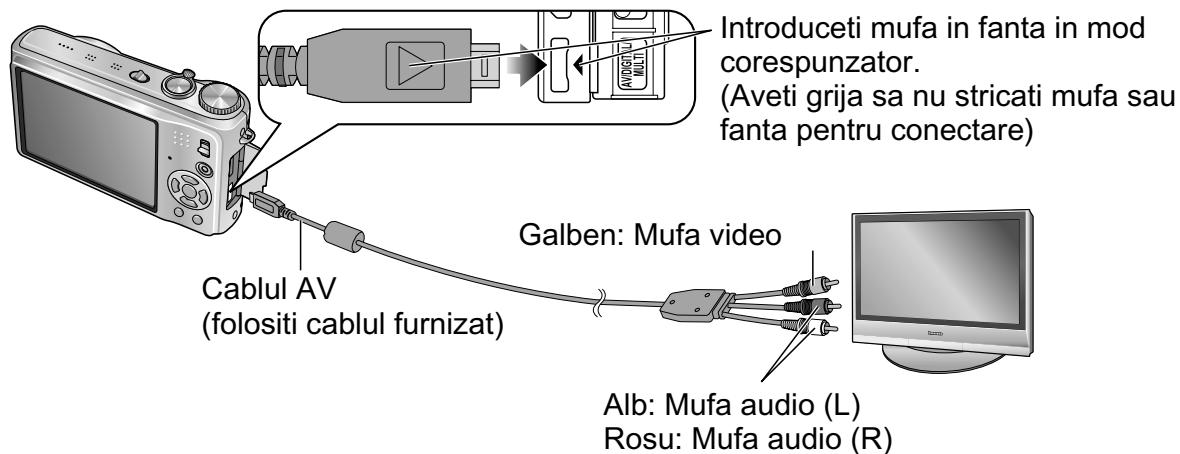
**1 Conectati camera la televizor.**

**2 Porniti televizorul.**

- Setati intrarea auxiliara.

**3 Porniti camera.**

**4 Setati butonul REC/PLAY pe ▶**



### ■ Cand televizoarele si DVD recorderele au fanta pentru carduri SD

- Introduceti cardul SD in fanta SD.
- Puteti doar reda imaginile.
  - Filmuletele inregistrate in modul 'AVCHD Lite' pot fi redate pe televizoarele Panasonic (VIERA) care au afisat logo-ul VIERA. [TZ7] Pentru a reda filmulete pe televizore, conectati camera la televizor prin cablul AV (furnizat).
  - Cand folositi un card de memorie SDHC, introduceti cardul in fanta SD a dispozitivului compatibil.
  - Cardurile multimedia nu sunt intotdeauna compatibile.

- Folositi doar cablul AV furnizat.
- Daca setati VIDEO OUT in meniul Setup, puteti vizualiza imagini pe televizor in alte tari (regiuni) care utilizeaza sistemul NTSC sau PAL.
- Imaginele pot fi afisate pe televizor doar in modul ▶
- 'Setarea LCD MODE' nu este reflectata pe televizor.
- Anumite televizoare pot taia marginea imaginilor, pentru a le afisa in mod complet pe ecran. Imaginele rotite sau in modul Portret pot fi putin distorsionate.
- Schimbati setarile de afisare din televizor, daca imaginile nu sunt afisate corect.
- Daca apar probleme, precum aparitia de vibratii pe imagine, setati 'VIDEO OUT' (P.25) pe 'PAL'.

## Vizionarea la televizor (Continuare)

### Vizionarea la televizor prin mufa HDMI [TZ]

Un mini cablu HDMI (optional) poate fi utilizat pentru a activa redarea imaginilor si filmuletelor in modul High definition.

#### Ce este HDMI?

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) este o interfata pentru dispozitivele video digitale. Semnalele digitale video si audio pot fi transmise prin conectarea camerei la un dispozitiv HDMI compatibil. Aceasta camera poate fi conectata la un televizor High-definition compatibil pentru a va bucura de imaginile si filmuletele inregistrate la rezolutie High defintion. Conectati camera la un televizor Panasonic TV (VIERA) compatibil cu conexiunea VIERA Link (HDMI). (P.109)

#### Pregatiri:

- Verificati 'HDMI MODE'. (P.25)
- Opriti camera si televizorul.

Introduceti mufa in fanta in mod corespunzator.  
(Aveti grija sa nu stricati mufa sau fanta de conectare)



**1** Conectati camera la televizor.

**2** Porniti televizorul.

• Setati intrarea HDMI.

**3** Porniti camera.

**4** Setati butonul REC/PLAY pe



- Folositi doar mini cablul HDMI Panasonic original (RP-CDHM15/RP-CDHM30; optional).
- Redarea nu poate fi pornita in modul CLIPBOARD.
- Benzi negre vor aparea in partile laterale, sau in partea de sus si de jos a ecranului in functie de ratia de afisare.
- Cablurile care nu corespund cu standardele HDMI nu vor functiona.
- Imaginea nu poate fi afisata in mod simultan pe monitoul LCD din camera.
- Va recomandam sa faceti imagini cu setarea 'PICTURE SIZE' (P.69) la 2 M si sa realizati filmulete cu setarea 'REC QUALITY' (P.80) setata pe 'SH', 'H', 'L', or 'HD'.
- Urmatoarele functii nu pot fi setate:  
TITLE EDIT, TEXT STAMP, RESIZE, TRIMMING, LEVELING, ASPECT CONV., AUDIO DUB., FACE RECOG., COPY, multiple selection (delete, etc.), etc.
- Iesirea HDMI va fi anulata daca faceti o conexiune USB in mod simultan.
- Imaginea nu va fi transmisa daca conexiunea este facuta prin cablurile AV.
- Intotdeauna cititi manualul de utilizare al televizorului.
- 'HDMI MODE' (P.25) '1080i' este efectiva in cazurile urmatoare:
  - MODE PLAY 'PICTURE' is selected
  - SLIDESHOW 'PICTURE ONLY' is selected
  - SLIDESHOW 'CATEGORY SELECTION' is selected (except for Travel date)In all other cases, images will be outputted as '720p'.
- Iesirea audio este stereo.

Modelul DMC-TZ6/DMC-TZ65 nu are o mufa HDMI.

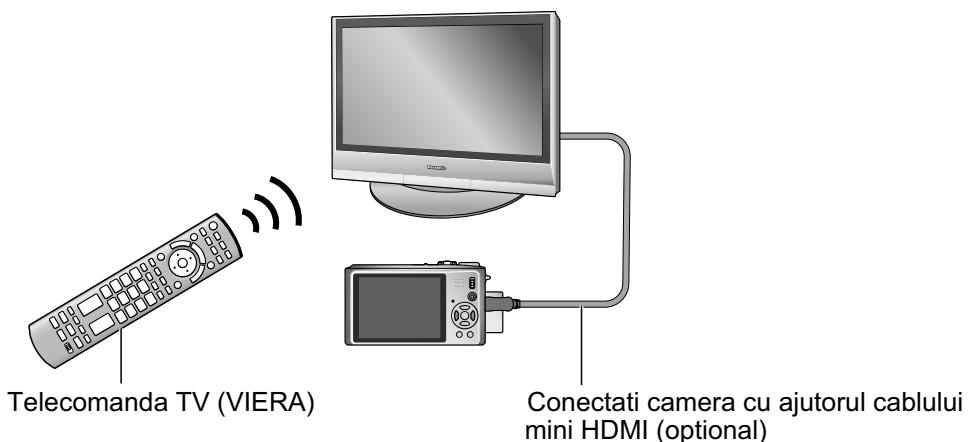
## VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control™) TZ7

### Ce este VIERA Link (HDMI)?

- VIERA Link este o functie care conecteaza automat camera la dispozitive VIERA Link- compatibile prin intermediul unui mini cablu HDMI (optional) pentru activarea usoara a operatiilor cu telecomanda VIERA. (Anumite operatii nu sunt disponibile)
- VIERA Link (HDMI) este o functie exclusiv Panasonic adaugata standardelor industriei de controlare a functiilor HDMI cunoscuta drept HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Operarea nu este garantata daca folositi dispozitive non-Panasonic HDMI CEC-compatibile. Va rugam sa consultati manualul de utilizare al dispozitivului pentru a verifica daca este compatibil cu VIERA Link (HDMI).
- Aceasta camera suporta VIERA Link (HDMI) Versiunea 4. Aceasta este ultimul standard Panasonic care suporta si dispozitivele Panasonic VIERA Link devices. (Incepand cu decembrie 2008).

**Pregatiri:** • Setati 'VIERA Link' pe 'ON'. (P.26)

- 1 Conectati camera la un televizor Panasonic VIERA Link (HDMI)-compatibil (VIERA) prin intermediul unui mini cablu HDMI (optional) (P.108).**
- 2 Utilizati telecomanda VIERA pentru a activa functiile si operatiile dorite.**



- Nu folositi alte cabluri decat cablurile originale Panasonic HDMI mini (RP-CDHM15/RP-CDHM30; optional).
- Forma telecomenzi va varia in functie de tara sau zona din care televizorul a fost cumparat.

Modelul DMC-TZ6/DMC-TZ65 nu suporta conectarea prin VIERA Link.

# Vizualizarea pe ecranul televizorului (Continuare)

## ■ Functiile disponibile

Utilizati telecomanda televizorului pentru a opera camera.

### (1) Redarea multipla

**Apasati pe butonul rosu din telecomanda televizorului pentru a trece prin tipurile de informatii pentru redare.**

- Informatiile de redare sunt urmatoarele:

'ALL' → → → → 'ALL'

Utilizati pentru a selecta imaginile si apasati pe OK pentru a afisa a le afisa pe toate drept o singura imagine.

Setarile pentru Slideshow si alte optiuni pot fi accesate prin apasarea butonului 'OPTION'.



### (2) Afisarea unei singure imagini

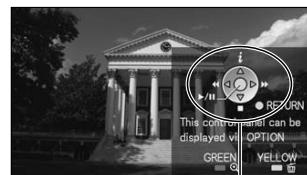
**Apasati pe pentru a naviga prin imagini.**

**Apasati pe pentru a afisa informatiile de inregistrare.**

**Apasati pe pentru a va intoarce la redarea multipla.**

- Daca o singura imagine a fost afisata din modul 'ALL' / apasati pe OK pentru a porni slidehswoul.
- Daca o singura imagine a fost accesata din modul / apasati pe OK pentru a porni redarea imaginilor.

Apasati pe pentru a derula inainte/inapoi, sau pe pentru a opri redarea.



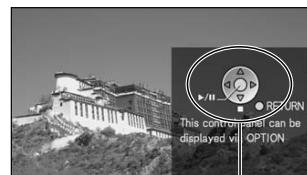
Iconita de operatii

### (3) Slideshow

**Apasati pe 'OK' pentru a porni/intrerupe slideshow-ul.**

**Apasati pe in modul pauza pentru a naviga prin imagini.**

**Apasati pe pentru a opri slideshow-ul si va intoarce la afisarea unei singure imagini.**



Iconita de operatii

- **Pentru a reda filmulete in timpul slideshow-ului:**

Pentru a reda filmuletele in timpul slideshow-ului in timp ce 'ALL' a fost selectat, apasati pe 'OPTION', si in setarile 'Slideshow', setati 'Effect' pe Off si 'Audio' pe On.

- **Afisarea/ascunderea iconitelor de operatii**

Iconitele de operatii pot fi ascunse prin apasarea butonului 'RETURN'. Cand operatii sunt ascunse, pot fi re-afisate apasand pe butonul 'OPTION'.

Modelul DMC-TZ6/DMC-TZ65 nu suporta modul de conectare VIERA Link.

## ■ Alte operatii

### ● Power OFF

Camera poate fi oprită în același timp când opriți televizorul cu ajutorul telecomenției. Camera trebuie să fie conectată la televizor.

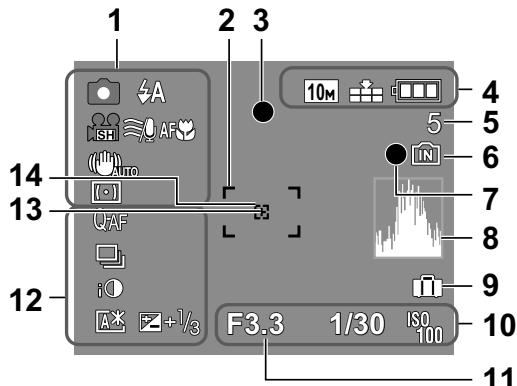
### ● Selectarea intrării automate

- Aceasta funcție trece în mod automat pe intrarea de la televizor, atunci când camera este pornită și când este conectată prin cablul HDMI la televizor.
- Televizorul poate fi pornit din camera din modul Standby (dacă 'Power on link' din televizor este setată pe 'ON').
- Setarea intrării s-ar putea să nu se schimbe automat pentru anumite televizoare conectate prin mufele HDMI. În acest caz, schimbăți intrarea în mod manual din telecomanda televizorului. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Consultați P.120 dacă VIERA Link (HDMI) nu funcționează corespunzător.

- 
- Dacă nu sunteți siguri că televizorul folosit este compatibil cu conexiunea VIERA Link, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului mai întâi.
  - Dacă setarea 'VIERA Link' din camera (P.26) este setată pe 'ON', operațiile prin butoanele camerei vor deveni limitate.
  - Asigurați-vă că televizorul pe care doriti să-l conectați este compatibil cu VIERA Link (HDMI) (consultați manualul de instrucțiuni al televizorului).
  - Dacă nu doriti să folosiți VIERA Link (HDMI), setați opțiunea 'VIERA Link' din camera (P.26) pe modul 'OFF'.
  - 'HDMI MODE' (P.25) '1080i' este efectiv doar în urmatoarele cazuri:
    - Casuta  de pe ecranul televizorului este selectată.
    - SLIDESHOW 'PICTURE ONLY' este selectat.
    - SLIDESHOW 'CATEGORY SELECTION' este selectatIn toate cazurile, imaginea va fi transmisă în modul '720p'.
  - Dacă casuta  de pe ecranul televizorului este selectată, iar modul 'HDMI MODE' (P.25) este setat pe 'AUTO' sau pe '1080i', ecranul se va întoarce la starea anterioară înainte ca imaginile să fie redate. Acest lucru nu este o defectiune.
  - Dacă casută  de pe ecranul televizorului este selectată, nu veți putea selecta modul  (Travel date),  (AVCHD Lite), sau  (MOTION JPEG) din SLIDESHOW 'CATEGORY SELECTION'.

# Lista afisarilor pe ecranul LCD

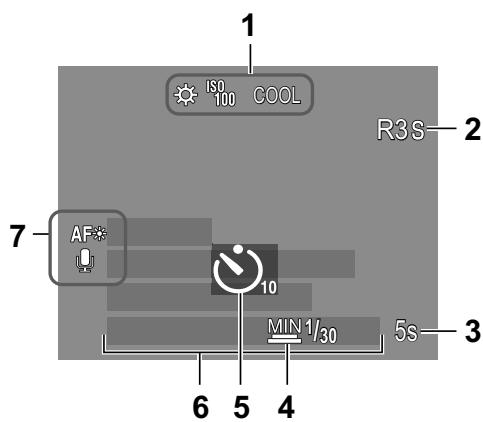
## In timpul inregistrarii



- 1**: Modul de inregistrare\* (TZ7 P.29, TZ6 TZ65 P.31)
- 2**: Calitatea inregistrarii TZ7 (P.80)
- 3**: Modul Blit (P.43)
- 4**: Stabilizator optic (P.77)
- 5**: Alerta de vibratii (P.35)
- 6**: Modul de masurare (P.75)
- 7**: Wind cut TZ7 (P.80)
- 8**: Cautarea AF (P.34)
- 9**: Inregistrarea macro (P.45)
- 10**: Tele macro (P.45)
- 11**: Marimea imaginii (P.69)
- 12**: Calitatea inregistrarii TZ6 TZ65 (P.80)
- 13**: ISO 100
- 14**: ISO Intelligent (P.70)
- 15**: Capacitatea bateriei (P.16)

- 5**: Numarul de imagini inregistrabile (TZ7 P.124, TZ6 TZ65 P.126)
- 6**: Destinatia de salvare (P.16)
- 7**: Starea inregistrarii
- 8**: Histograma (P.42)
- 9**: Data calatoriri (P.67)
- 10**: F3.3 Valoarea aperturii (P.35)
- 11**: 1/30 Viteza de declansare (P.35)
- 12**: ISO 100 Sensibilitatea ISO (P.71)
- 13**: ISO ISO Intelligent (P.70)
- 14**: Raza de focalizare (P.47)
- 15**: Focalizare (P.37)
- 16**: Focalizarea Macro (P.46)
- 17**: WI T
- 18**: QAF Pre AF (P.75)
- 19**: C\_AF CONTINUOUS AF (P.80)
- 20**: Modul Burst (P.76)
- 21**: Auto bracket (P.49)
- 22**: Multi aspect TZ7 (P.50)
- 23**: iC Expunerea inteligenta (P.76)
- 24**: Unghiul inalt TZ6 (P.22)
- 25**: A Power LCD (P.22)
- 26**: Power LCD (P.22)
- 27**: +1/3 Compensarea Expunerii (P.49)
- 28**: Tinta de masurare punct (P.75)
- 29**: Zona de focalizare in punct (P.74)
- 30**: Modul CLIPBOARD (P.81)

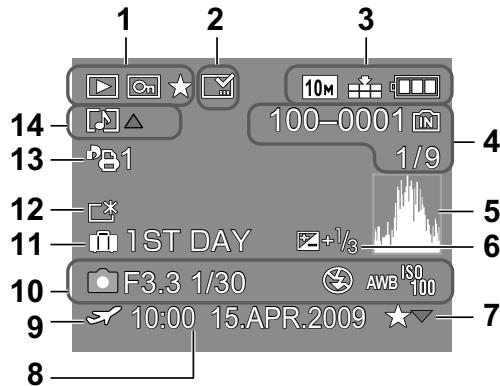
\* Modul de inregistrare Clipboard



- 1**: Balans alb (P.72)
- 2**: Sensibilitatea ISO (P.71)
- 3**: ISO MAX 400 / ISO MAX 800 / ISO MAX 1600 ISO LIMIT (P.70)
- 4**: COOL Modul de culoare (P.77)
- 5**: Timpul de inregistrare disponibil (TZ7 P.61, TZ6 TZ65 P.64)
- 6**: 5s Timpul de inregistrare trecut (TZ7 P.61, TZ6 TZ65 P.64)
- 7**: MIN 1/30 Viteza de declansare minima (P.78)
- 8**: Modul Self Timer (P.48)
- 9**: Numarul de zile de calatorie (P.67)
- 10**: Nume (P.55)/Numele locatiei (P.67)
- 11**: Varsta in ani/luni (P.55)
- 12**: Data/ora curenta
- 13**: Lampa de asistenta AF (P.78)
- 14**: Inregistrarea audio (P.78)

Apasati pe butonul declansator pentru a activa afisajul (P.12, 42).

## In timpul redarii



- 1 Modul PLAYBACK \*1 (P.40)
- 2 Afisarea textului (P.90)
- 3 Marimea imaginii\*3 (P.69)
- 4 100–0001 Numarul de foldere/fisiere\*4 (P.24, 40, 102)
- 5 Destinatia de salvare (P.16)
- 6 Histograma \*5 (P. 42)
- 7 Data si ora inregistrarii
- 8 Zilele de calatorie(P.67)
- 9 Setarile preferate (P.95)
- 10 Setarile pentru destinatie (P.68)
- 11 Informatiile de inregistrare
- 12 1 month 10 days! Varsta in ani/luni (P.55)
- 13 13 P1 Numar de printuri DPOF (P.96)
- 14 14 TZ7 \*6 TZ6 TZ65 Filmulete ( P.61, TZ65 P.64)
- Imagini cu sunet (P.84)
- Iconita de avertizare pentru conectarea cablului (P.104)
- Modul CLIPBOARD (P.81)
  - \*1 Redarea in modul CLIPBOARD
  - \*2 Marcajul de focalizare
- MOTION PICTURE (P.84)
  - \*3 VGA WVGA QVGA (DMC-TZ6/DMC-TZ65 only)
  - \*4 Timpul de inregistrare trecut XXhXXmXXs
  - \*5 Timpul de inregistrare a filmuletelor
  - \*6 Modul de inregistrare

Designul, specificatiile si iconitele de afisare se pot schimba fara notificare prealabila.

# Afisarea mesajelor

## THIS MEMORY CARD IS LOCKED

- Deblocati cardul de memorie folosind comutatorul de protectie de pe acrurile SD / SDHC (P.16)

## NO VALID PICTURE TO PLAY

- Faceti fotografii sau introduceti un card care contine fotografii pentru redare.

## THIS PICTURE IS PROTECTED

- Dati drumul la butonul de protectie, etc. (P.97)

## SOME PICTURES CANNOT BE DELETED/THIS PICTURE CANNOT BE DELETED

- Imaginele non-DCF (P.40) nu pot fi sterse.  
→ Salvati toate informatiile necesare catre calculator (or other device), si selectati 'FORMAT' (P.26).

## NO ADDITIONAL SELECTIONS CAN BE MADE

- Numarul de imagini care pot fi sterse simultan a fost depasit.
- Peste 999 de fotografii au fost setate drept 'FAVORITE'.
- Numarul de imagini care pot fi setate o data cu modurile 'RESIZE (MULTI)', 'TEXT STAMP', sau 'TITLE EDIT' a fost depasit.

## CANNOT BE SET ON THIS PICTURE

- Setarile DPOF, 'TITLE EDIT', sau 'TEXT STAMP' nu pot fi facute pentru imaginile non-DCF (P.40).

## PLEASE TURN CAMERA OFF AND THEN ON AGAIN

- S-a aplicat forta pe lentile (sau pe alte componente ale camerei) iar acemra nu mai functioneaza normal. → Porniti camera din nou.  
(Consultati dealer-ul sau centrul de reparare daca problema persista)

## SOME PICTURES CANNOT BE COPIED/COPY COULD NOT BE COMPLETED

- Imaginele nu pot fi copiate inc azurile urmatoare.
  - Există o imagine cu același nume cand încercăti să copiați imagini catre card/memorie internă.
  - Fisierul nu corespunde standardelor DCF (P.40).
  - Imaginele au fost realizate sau editate de alte echipamente.

## NOT ENOUGH SPACE ON BUILT-IN MEMORY/NOT ENOUGH MEMORY ON THE CARD

- Nu există spatiu suficient pe card sau pe memoria internă.  
→ Cand copiați imaginile de pe memoria internă catre card, procesul de copiere va continua pana ce capacitatea maxima a cardului este atinsa.

## BUILT-IN MEMORY ERROR    FORMAT BUILT-IN MEMORY?

- Mesaj afisat cand formatati memoria interna prin calculator, etc.  
→ Formatati cardul/memoria interna folosind direct camera (P.26). Informatiile vor fi sterse.

## MEMORY CARD ERROR    FORMAT THIS CARD?

- Cardul nu este recunoscut de catre camera.  
→ Salvati toate informatiile de pe card pe calculator si selectati 'FORMAT' (P.26).

Informatiile si mesajele necesare vor fi afisate pe monitorul LCD al camerei.

#### **MEMORY CARD ERROR PLEASE CHECK THE CARD**

- Accesarea cardului nu a reusit.  
→ Introduceti cardul din nou.
- Incercati un card diferit.

#### **MEMORY CARD ERROR MEMORY CARD PARAMETER ERROR**

- Cardul nu este compatibil cu standardele SD. Puteti folosi doar carduri de memorie SDHC de 4Gb sau mai mari cu aceasta camera.

#### **READ ERROR/WRITE ERROR PLEASE CHECK THE CARD**

- Citirea informatiilor nu este posibila.  
→ Verificati daca ati introdus cardul corect (P.15).
- Scrierea de informatii nu este posibila  
→ Opriti camera si scoateti cardul. Introduceti cardul la loc si reporniti camera.
- Cardul folosit este stricat.
- Incercati un card diferit.

#### **MOTION RECORDING WAS CANCELLED DUE TO THE LIMITATION OF THE WRITING SPEED OF THE CARD**

- Utilizarea unui card SD de viteza 'Class 6' \*sau mai mare este recomandata pentru inregistrarea de filmulete.
- Viteza SD reprezinta viteza necesara pentru inregistrarea continua.
- Utilizarea unui card cu o viteza mare de cel putin 10 MB/s este recomandata cand modul 'REC QUALITY' este setat pe 'HD', 'WVGA', sau 'VGA'.
- Inregistrarea filmuletelor va fi opresa imediat din cauza anumitor carduri.

#### **A FOLDER CANNOT BE CREATED**

- Numarul de foldere a ajuns la 999.  
→ Salvati toate informatiile necesare pe calculator si selectati functia 'FORMAT' (P.26).  
Numarul de foldere este resetat la 100 cand ati activat functia 'NO.RESET' (P.24).

#### **PICTURE IS DISPLAYED FOR 4:3 TV/PICTURE IS DISPLAYED FOR 16:9 TV**

- Cablul AV este conectat la camera.
  - Pentru a indeparta mesajul imediat → Apasati pe 'MENU/SET'.
  - Pentru a schimba ratia de afisare → Schimbati setarea din modul 'TV ASPECT' (P.25).
- Cablul USB este conectat doar la camera.  
→ Mesajul dispare cand cablul este conectat la un alt dispozitiv.

#### **THIS BATTERY CANNOT BE USED**

- Utilizati o baterie Panasonic originala (DMW-BCG10E).
- Bateria nu poate fi recunoscuta doarece terminalul este murdar.  
→ Stergeti murdaria de pe terminalul de la baterie.

#### **NO BATTERY POWER REMAINS**

- Nivelul de energie al bateriei este mic.  
→ Incarcati bateria inainte de utilizare (P.13)

# Probleme si solutii

## Bateria, alimentare

**Camera nu functioneaza chiar adaca alimentarea este pornita.**

- Bateria nu a fost introdusa corect (P.15), sau trebuie reincarcata (P.13).

**Monitorul LCD se opreste chiar daca alimentarea este pornita.**

- Camera este setata pe modul 'POWER SAVE' sau 'AUTO LCD OFF' (P.23).  
→ Apasati pe butonul declansator pe jumate pentru a iesi din aceste moduri.
- Bateria trebuie reincarcata.

**Camera se opreste imediat dupa ce este pornita.**

- Bateria trebuie reincarcata.
- Camera este setata pe modul 'POWER SAVE'. (P.23)  
→ Apasati pe butonul declansator pe jumate pentru a iesi din acest mod.

**Unitatea este oprită automat. [TZ7]**

- Daca conectati camera la un televizor compatibil prin VIERA Link cu cablul HDMI (optional) si daca opriti televizorul cu ajutorul telecomenzi, alimentarea din aceasta unitate se va opri, de asemenea.  
→ Daca nu folositi VIERA Link, setati 'VIERA Link' pe 'OFF'. (P.26)

## Inregistrare

**Nu puteti realiza fotografii.**

- Butonul REC/PLAY nu este setat pe modul .
- Memoria incorporata/cardul este plin(a) → Stergeti imaginile nedorite (P.41).

**Nu puteti inregistra pe carduri**

- Nu formatati cardul cu alte echipamente.  
→ Formatati cardul doar cu aceasta camera. (P.26)
- Pentru detalii despre carduri compatibile, consultati pagina 16.

**Capacitatea inregistrarii este mica.**

- Bateria trebuie reincarcata  
→ Utilizati o baterie complet incarcata (P.13)  
→ Daca lasati camera pornita, bateria se va termina. Opriti camera frecvent, folosind optiunea 'POWER SAVE' sau 'AUTO LCD OFF' (P.23) etc.
- Va rugam sa verificati capacitatea de inregistrare a cardurilor si a memoriei incorporate (TZ7 P.124, TZ6 TZ65 P.126)

**Imaginiile inregistrate sunt albe.**

- Lentilele sunt murdare.  
→ TOpriti camera. Scoateti obturatorul pentru a sterge lentilele cu o carpa uscata.
- S-a format condens pe lentile (P.10).

**Imaginiile inregistrate sunt prea luminoase/intunecate.**

- **Imaginiile sunt facute in locatii intunecate sau prea luminoase.**  
(Luminozitatea ecranului LCD poate fi diferita de cea a imaginii actuale)  
→ Reglati expunerea (P.49).
- 'MIN. SHTR SPEED' este setat pe viteze mari, de ex. '1/250' (P.78).

**2-3 imagini sunt facute cand apasa o singura data pe butonul declansator.**

- Camera este setata pe modul 'AUTO BRACKET' (P.49), 'MULTI ASPECT [TZ7]' (P.50), 'BURST' (P.76), sau pe 'HI-SPEED BURST' (P.56) sau 'FLASH BURST' (P.57).

Verificati aceste obiecte mai intai (P.116 - 121).

(Resetarea setarilor din meniu poate duce la rezolvarea anumitor probleme. Incercati sa folositi optiunea 'RESET' din meniul SETUP in modul de inregistrare (P.24).)

## Inregistrare (continuare)

### Focalizarea nu este aliniata corect.

- Nu este setat modul corect pentru diatnata pana la subiect (Focalizarea variaza in functie de modul de inregistrare).
- Subiectul este inafara razei de focalizare.
- Au existat vibratii la realizarea fotografiei (P.70, 77).

### Imaginea inregistrata este distorsionata. Stabilizatorul optic nu a functionat.

- Viteza de declansare este mai mica in locatii intunecate si stabilizatorul mai putin eficient.  
→ Tineti camera dreapta cu ambele maini, pastrand bratele aproape de corp.
- Utilizati un trepied si functia Self-Timer (P.48) cand folositi optiunea 'MIN. SHTR SPEED'.

### Nu puteti folosi optiunea 'AUTO BRACKET' sau 'MULTI ASPECT [TZ7]'.

- Mai aveti spatiu liber in memorie doar pentru 2 imagini sau mai putin..

### Imaginea inregistrata are un aspect grosier, sau exista interferente

- Sensibilitatea ISO este mare, sau viteza de declansare este mica.  
(Setarea originala SENSITIVITY este 'AUTO' – interferente pot aparea in locatii inchise)  
→ Micsorati sensibilitatea 'SENSITIVITY' (P.71).  
→ Setati modul 'COLOR MODE' pe 'NATURAL' (P.77)  
→ Faceti fotografii in locatii mai luminoase.
- Camera este setata pe 'HIGH SENS.' sau pe 'HI-SPEED BURST'.  
(Din cauza sensibilitatii ISO mari, imaginile au un aspect mai granulat)

### Imaginiile sunt intunecate sau nu au culori.

- Culorile pot aparea nenaturale din cauza efectelor de la sursa de iluminare.  
→ Utilizati WHITE BALANCE pentru a regla culorile. (P.72)

### Luminozitatea sau culorile imaginii sunt diferite de cele din scena propriu-zisa

- A face fotografii sub lumina florescenta va necesita o viteza de declansare mai mare pentru a obtine imaginii mai luminoase.



### Linie verticala rosistica va aparea in timpul inregistrarii.

- Aceasta este o caracteristica CCD si poate aparea daca subiectul contine zone luminoase. Poate apare distorsiune in anumite zone dar acest lucru nu reprezinta o defectiune.
- Va recomandam sa tineti camera departe de lumina puternica in timp ce faceti fotografii.

### Inregistrarea de filmulete se opreste brusc..

- Folositi carduri Multi Media care nu sunt compatibile cu modul de inregistrare a filmuletelor.
- Folositi un card SD de viteza 'Class 6'\* sau mai mare pentru a inregistra filmulete.  
\* Viteza SD este o viteza care permite inregistrarea continua.
- Folositi un card cu viteza mare de cel putin 10 MB/s cand folositi modul 'REC QUALITY' pe modul 'HD', 'WVGA', sau 'VGA'.
- Daca inregistrarea se opreste cand folositi un card de viteza 'Class 6' sau un card cu o viteza '10 MB/s' sau mai mare, inseamna ca viteza de scire este mica. Va recomanda sa copiati informatiile pe calculator si sa reformatati cardul. (P.26).
- In functie de tipul cardului, este posibil ca inregistrarea sa se intrerupa iar afisajul de acces sa fie activat imediat dupa inregistrare.

### Subiectul nu poate fi blocat (functia AF Track nu este folosita cu succes)

- Daca subiectul are anumite culori specifice, setati zona AF pe acest culori pentru subiect pentru a alinia si bloca focalizare. (P.73)

# Probleme si solutii (Continuare)

## LCD monitor

**Luminozitatea monitorului LCD scade in timpul inregistrarii filmuletelor.**

- Luminozitatea ecranului va scadea pentru a permite inregistrarea pentru perioade lungi.

**Uneori, monitorul se opreste in timp ce camera este pornita.**

- Camera este setata pe modul 'AUTO LCD OFF' (P.23).
- Dupa inregistrare, monitorul se opreste pana ce veti putea inregistra urmatoarea imagine (Aprox. 6 secunde (Max) cand inregistri catre memoria incorporata)

**Luminozitatea este instabila.**

- Valoarea aperturii este setata in timp ce butonul declansator este apasat pe jumatate. (Acest lucru nu va afecta imaginea inregistrata.)

**Afisajul de pe monitorul LCD tremura cand este folosita camera in spatii inchise.**

- Afisajul poate tremura dupa pornire (previne influenta de la iluminatul fluorescent).

**Monitorul este prea luminos/prea inchis.**

- Reglati setarea 'MONITOR' (P.21).
- Camera este setata pe modul 'LCD MODE' (P.22).

**Puncte albastre/verzi/rozii sunt afisate pe ecran. Monitorul pare distorsionat cand este atins.**

- Aceasta nu este o defectiune, si nu va fi inregistrata pe imagini, deci nu trebuie sa va ingrijorati.

**Data/varsta nu sunt afisate**

- Data curenta, 'TRAVEL DATE' (P.67), si setarile din modurile 'BABY' si 'PET' (P.55) sunt afisate pentru aprox. 5 secunde dupa pornire, dupa schimbarea setarilor sau schimbarea modului de inregistrare. Informatiile nu vor fi afisate intotdeauna.

## Blit

**Blitul nu este activat**

- Blitul este setat pe modul 'FORCED FLASH OFF ' (P.43).
- Cand setati pe 'AUTO ' , blitul nu va fi folosit in anumite conditii.
- Blitul nu va fi emis in modurile 'SCENERY', 'PANORAMA ASSIST', 'NIGHT SCENERY', 'SUNSET', 'HI-SPEED BURST', 'FIREWORKS', 'STARRY SKY', si 'AERIAL PHOTO' sau cand folositi 'AUTO BRACKET' sau 'BURST'.
- Blitul nu va fi folosit cand inregistri filmulete.

**Blituri multiple sunt emise**

- Reducerea efectului de ochi rozii este activa (P.43). (Blitul va fi emis de doua ori)
- Camera este setata pe modul 'FLASH BURST'.

## Redarea

**Imaginiile au fost rotite.**

- 'ROTATE DISP.' este setat pe 'ON'.  
(Imaginiile vor fi rotite automat in modul Portrait din modul Landscape; anumite imagini pe verticala vor fi interpretate in modul Portrait).  
→ Setati 'ROTATE DISP.' pe 'OFF'.

## Redarea (continuare)

### Nu puteti viziona imaginile.

- Butonul REC/PLAY nu este setat pe modul de redare ►
- Nu s-a gasit nici o fotografie in memoria temporara sau pe card (daca ati introdus un card de memorie sau nu).
- Camera este setata pe modul 'CATEGORY PLAY' sau 'FAVORITE PLAY'.  
→ Setati modul de redare pe 'NORMAL PLAY' (P.85).

### Numarul folderului/fisierului este afisat '-'. Imaginea este goala.

- Imaginea a fost editata sau realizata cu un alt aparat.
- Bateria a fost scoasa imediat dupa realizarea fotografiei.  
→ Utilizati 'FORMAT' pentru stergerea imaginii (P.26).

### Informatii incorecte sunt afisate in ecranul calendar

- Imaginea a fost editata sau realizata cu un alt aparat.
- 'CLOCK SET' este incorect (P.17).  
(Data incorecta poate fi afisata in ecranul calendar sau cand imaginile sunt copiate pe calculator, apoi inapoi pe camera, daca informatiile din calculator difera).

### In functie de subiect, interferente pot aparea pe ecran.

- Acest lucru se numeste "moire". Aceasta nu este o defectiune.

### Pe imagine apar pete albe rotunde, similare cu bulele de sapun

- Daca realizati o imagine cu blitul intr-un loc intunecat sau in interior, pe imagine pot aparea pete albe rotunde, determinate de blitul care reflecta particulele de praf din aer. Acest lucru nu este o defectiune.  
O caracteristica a acestui fenomen este numarul si pozitia diferita a petelor albe din fiecare imagine.



### Zone negre in jurul ecranului.

- Daca subiectul a fost fotografiat cu setarile pentru reducerea efectului de ochi rosii, vor aparea modele in zonele de rosu inchisate de culorile pielii. Functia de reducere a efectului de ochi rosii poate cauza innegrirea zonelor rosii din jurul pielii.  
→ In acest cazuri, folositi sau sau .

### Sunetele de la operatiile camerei vor fi inregistrate.

- Sunetele de la operatiile camerei vor fi inregistrate automat cand camera regleaza setarile pentru apertura in timpul inregistrarii filmuletelor.

### Filmuletele si fotografile cu sunet facute de aceasta camera nu vor putea fi redate pe alte camere.

- Filmuletele si fotografile cu sunet realizate cu aceasta camera nu vor putea fi redate pe alte camere fabricate de alte companii. Redarea nu va fi posibila nici pentru anumite camere digitale Panasonic (LUMIX).\*

\* Camerele lansate inainte de Decembrie 2008, si anumite camere din anul 2009 (FS, LS Series).

## Probleme si solutii (Continuare)

### Televizor, calculator, imprimanta

#### Imaginea nu este afisata pe televizor. Imaginea prezinta distorsiuni.

- Camera nu este conectata corect la televizor (P.107, 108).
- Setarea pentru intrarea TV nu este setata pe modul AUX.
- 'VIDEO OUT' nu este setat pe modul 'PAL' (P.25).
- Televizorul nu este compatibil cu cardul de memorie SDHC.

#### Ratia de afisare a monitorului LCD este diferita de cea din televizor.

- Ratia de afisare este setata gresit sau anumite televizoare pot taia din marginile imaginii.

#### Nu puteti reda filmuletele pe televizor.

- Cardul este introdus in televizor.
  - Conectati cablul Av (furnizat) sau un mini cablu HDMI (RP-CDHM15 sau RP-CDHM30, optional) TZ7 si porniti camera (P.107, 108).

#### Imaginea nu este afisata pe intreg ecranul de la televizor.

- Verificati setarea 'TV ASPECT' (P.25).

#### VIERA Link (HDMI) nu functioneaza TZ7

- Ati conectat corect cablul mini HDMI? (P.108)
  - Verificati daca ati introdus complet cablul mini HDMI.
- Ati reglat optiunea 'VIERA Link' din camera pe modul 'ON'? (P.26)
  - Setarea pentru intrare nu va fi schimbata automat pentru anumite televizoare cu mufe HDMI. in acest caz, va rugam sa schimbati setarea din televizor in mod manual. Consultati manualul de utilizare al televizorului pentru mai multe detalii.
  - Verificati setarile pentru VIERA Link (HDMI) din dispozitivul la care conectati camera.
  - Opriti si reporniti camera.
  - Treceti setarea 'VIERA Link control (HDMI device control)' din televizor (VIERA) pe 'OFF', apoi pe 'ON' din nou.

#### Nu puteti trimite imagini catre calculator.

- Nu ati conectat corect camera la calculator (P.101).
- Verificati daca calculatorul a recunoscut camera.
- Setati modul 'USB MODE' pe 'PC' (P.24).

#### Calculatorul nu recunoaste cardul (citeste doar memoria incorporata).

- Deconectati cablul USB si introduceti un card.
- Setati modul Dial pe orice mod inafara de modul Clipboard .

#### Doresc sa redau fisiere de calculator pe camera

- Utilizati software-ul furnizat PHOTOfunSTUDIO pentru a copia fotografiile de pe calculator pe camera. Pentru a salva memoria temporara, folositi software-ul pentru a copia de pe calculator catre folder-ul Clipboard (P.98) din modul PLAYBACK.

#### Nu puteti imprima fotografii prin conectarea directa a camerei la imprimanta

- Imprimanta nu este compatibila cu PictBridge.
- Setati 'USB MODE' pe 'PictBridge (PTP)' (P.24).

#### Data nu este imprimata

- Asigurati-vă ca ati setat corect optiunile pentru imprimarea datei:
  - In magazin: Faceti setarile PRINT SET (P.96), si cereti printarea cu data.
  - Cu imprimanta: Faceti setarile PRINT SET , si folositi o imprimanta compatibila.
  - Cu software-ul furnizat: Selectati 'with dates' in setarile pentru printare.
- Utilizati 'TEXT STAMP' inainte de printare (P.90).

## Televizor, calculator, imprimanta (continuare)

### Marginile fotografiei sunt decupate la imprimare.

- Asigurati-vă ca ati setat corect optiunile de printare din imprimanta (ati debifat optiunea de taiare a marginilor - consultați manualul de utilizare al imprimantei).
- Fotografiile sunt realizate în modul **16:9** 'ASPECT RATIO'.
  - Dacă apelați la un studio de printare, verificați dacă se poate printa și în marimea 16:9

## Diverse

### Meniul nu este afisat în limba dorită.

- Modificați setarea 'LANGUAGE' (P.26).

### Camera emite zgomote cand este scuturata.

- Sunetele sunt facute de către lentile. Acest lucru nu reprezintă o defectiune.

### Functia 'AUTO REVIEW' nu poate fi setată.

- Functia nu poate fi setată când următoarele moduri sunt activate: 'AUTO BRACKET', 'MULTI ASPECT [TZ7]', 'BURST', 'SELF PORTRAIT', 'HI-SPEED BURST', și modul peisaj 'FLASH BURST' și modul 'AUDIO REC.'

### Se aprinde un indicator rosu cand apasati pe butonul declansator pe jumatare

- 'AF ASSIST LAMP' este setată pe modul 'ON' (P.78).

### AF ASSIST LAMP nu se aprinde.

- 'AF ASSIST LAMP' este setată pe modul 'OFF'.
- NLampa AF nu se aprinde în locații luminoase și când folosiți modurile 'SCENERY', 'NIGHT SCENERY', 'SELF PORTRAIT', 'FIREWORKS', 'AERIAL PHOTO' sau 'SUNSET'.

### Camera este caldă la atingere.

- Carcasa camerei se va încalzi după o perioadă mai lungă de folosire. Acest lucru este normal.

### Lentilele emit un sunet de clic.

- Când luminositatea se schimbă, lentilele vor face un zgomot de clic și luminositatea monitorului se va schimba, din cauza schimbării setarilor pentru apertura camerei. (Acest lucru nu va afecta înregistrarea.)

### Ceasul este setat incorrect.

- Camera nu a fost folosită pentru o perioadă lungă de timp.
  - Resetați ceasul (P.17).  
(Data va fi setată pe '0:00 0. 0. 0' va fi afisat pentru imagini când ceasul nu este setat)
- A fost necesara o perioadă mai lungă pentru setarea ceasului. Aceasta a ramas în urma.

### Când folosiți focalizarea, imaginea devine puțin distorsionată iar marginile imaginii devin puțin colorate.

- În funcție de focalizare, este posibil ca imaginile să prezinte distorsiuni și să apară colorații în jurul marginilor. Acest lucru nu reprezintă o defectiune.

### Numerele fisierelor nu sunt înregistrate în secvență.

- Numarul de fisiere este resetat când se adaugă fisiere noi (P.102).

### Numerele de fisier au sărit înapoi.

- Bateria a fost scoasă în timp ce alimentarea era pornită.  
(Numerele pot sări înapoi dacă numerele de fisier/folder nu sunt corect înregistrate).

# Atentionari de utilizare si notite

## La utilizare

Camera se poate încălzi dacă este utilizată pentru lungi perioade de timp, acest lucru fiind normal.

- Pentru a evita vibrațiile, utilizați un trepied și amplasați-l într-o locație stabilă. (În special când utilizați transfocarea telescopică, viteze reduse de declanșator sau temporizatorul).
- **Tineți camera la distanță de echipamente electromagnetice (cum ar fi cupoare cu microunde, televizoare, console video, etc.)**
  - Dacă utilizați camera lângă sau pe un TV, imaginea și sunetul camerei pot fi distorsionate de undele electromagnetice emise
  - Nu utilizați camera lângă telefoane mobile deoarece pot apărea sunete care pot afecta imaginea și sunetul camerei
  - Datele înregistrate pot fi afectate de câmpuri magnetice puternice create de difuzoare sau motoare mari.
  - Undele electromagnetice generate de microprocesoare pot afecta negativ camera, distorsionând imaginile și sunetele
  - În cazul în care camera este afectată de unde electromagnetice și nu mai funcționează corect, opriți camera și scoateți bateria sau adaptorul de alimentare (DMW-AC5E, opțional). Apoi reintroduceți bateria sau reconectați adaptorul și porniți camera din nou.

### Nu utilizați camera în apropierea transmițătoarelor radio sau liniilor de înaltă tensiune.

- Dacă înregistrați lângă transmițătoare radio sau linii de înaltă tensiune, imaginile înregistrate sau sunetele pot fi afectate
- Nu utilizați prelungitoare de cablu.
- Nu pulverizați insecticide sau substanțe chimice volatile înspre cameră (suprafața și finisajul se pot deteriora).

## Îngrijirea camerei

Înainte de curățarea camerei, scoateți bateriile sau deconectați adaptorul de alimentare de la priza de curenț electric și ștergeți cu o cârpă moale și uscată.

- Pentru a scoate petele persistente utilizați o cârpă umezită, înainte de a șterge din nou cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați benzină, diluanți sau alcool, detergent de bucătărie, etc, deoarece acestea pot afecta exteriorul camerei.
- Dacă utilizați lavete îmbibate cu substanțe chimice, respectați instrucțiunile furnizate împreună cu acestea
- Nu atingeți lentila (P11)

## Când nu utilizați camera pentru o perioadă mai lungă de timp

- Opriți camera înainte de a scoate bateria și cardul (asigurați-vă că bateria este scoasă pentru a preveni supradescărcarea)
- Nu lăsați camera în contact cu pungi din plastic sau cauciuc
- Depozitați camera împreună cu un agent de deshidratare, în cazul în care o depozitați într-un sertar, etc. Depozitați bateriile în locuri reci (15 – 25 C), cu umiditate redusă (40 – 60), fără modificări mari de temperatură.
- Încărcați bateria o dată pe an și utilizați-o complet înainte de a o depozita din nou.

## Carduri de memorie

- Pentru a evita deteriorarea cardului și pierderea datelor
  - Nu lăsați cardul în locuri cu temperatură ridicată, unde se generează ușor unde electromagnetice sau electricitate statică sau unde este expus la razele solare.
  - Nu îndoiti și nu expuneți cardul la șocuri
  - Nu permiteți ca impuritățile, praful și umezeala să intre în contact cu terminalele de pe spatele cardului și nu atingeți terminalele cu degetele
- La depunerea la deșeuri sau transferul cardurilor de memorie
  - Dacă utilizați funcțiile de formatare sau ștergere pe cameră sau PC, acestea vor modifica doar informațiile de administrare a fișierelor și nu vor șterge complet datele de pe cardul de memorie. La depunerea la deșeuri sau transferarea cardului dumneavoastră de memorie, recomandăm distrugerea fizică a acestuia sau utilizarea unui software special dedicat acestui scop pentru a șterge datele de pe card. Datele de pe cardurile de memorie trebuie administrate cu responsabilitate.

## Informatii personale

Daca numele si zilele de nastere sunt setate in modul BABY sau in modul FACE RECOG., [TZ7], informatiile personale vor fi incluse in camera si in fotografiile realizate.

### ● Atentionare

Panasonic nu este responsabil de piederea informatiilor introduse in camera din cauza functionarii defectuoase cauzata de accidente, reparari sau alte operatii.

### ● Cand duceti camera la reparat/la debarasat

- Pentru a va proteja informatiile personale, resetati camera (P.24)
- Daca aveți fotografii in memoria incorporata a camerei (P.98), copiați-le catre cardul de memorie daca este necesar, si apoi formatați memoria incorporata (P. 26).
- Scoațeti cardul de memorie din camera.
- Cand duceti camera la reparat, setarile si functiile din camera vor fi resetat la starea initiala.
- Daca operatiile descrise in acest manual de utilizare nu pot fi folosite din cauza functionarii defectuoase a camerei, consultați furnizorul sau centrul de reparare.

## Pentru utilizatorii modelului DMC-TZ7

Acest produs este licențiat sub brevetul AVC pentru uz personal, noncomercial a consumatorului in concordanță cu standardul AVC ("AVC Video") și/sau standardul AVC Video. Licenta nu este garantată și nici nu este necesară pentru utilizare.

Informatii aditionale se gasesc de la MPEG LA, LLC.

Vizitați website-ul <http://www.mpegl.com>.

# Capacitatea de inregistrare TZ7

## Capacitatea de inregistrare (imagini stationare)

- Variaza in functie de setarile 'ASPECT RATIO' (P.70), 'PICTURE SIZE' (P.69) sau 'QUALITY' (P.70).

ASPECT RATIO		4:3											
PICTURE SIZE		10 M (3648×2736)		7 M EZ (3072×2304)		5 M EZ (2560×1920)		3 M EZ (2048×1536)		2 M EZ (1600×1200)		0.3 M EZ (640×480)	
QUALITY													
Built-in memory		7	14	9	19	13	26	28	54	45	84	200	320
Card de memorie	32 MB	4	9	6	12	8	16	18	35	29	54	130	200
	64 MB	9	20	13	26	18	35	37	73	60	110	270	420
	128 MB	20	41	28	55	37	72	77	145	120	220	550	860
	256 MB	41	82	55	105	73	140	150	290	240	440	1080	1690
	512 MB	83	160	110	210	145	280	300	580	470	880	2150	3350
	1 GB	165	320	220	430	290	560	600	1160	950	1770	4310	6710
	2 GB	340	660	450	870	590	1130	1220	2360	1910	3610	8770	12290
	4 GB	660	1310	880	1720	1170	2230	2410	4640	3770	7090	17240	24130
	6 GB	1010	1990	1340	2620	1780	3390	3660	7050	5730	10790	26210	36700
	8 GB	1360	2660	1800	3500	2380	4540	4910	9440	7670	14440	35080	49120
	12 GB	2050	4020	2720	5290	3590	6860	7400	14240	11570	21790	52920	74090
	16 GB	2740	5370	3630	7050	4790	9150	9880	19000	15440	29060	70590	98830
	32 GB	5500	10770	7280	14160	9620	18350	19820	38120	30970	58310	141620	198260

## Capacitatea de inregistrare (filmulete)

- Variaza in functie de setarile 'REC QUALITY' (P.80) si 'REC MODE'.

REC MODE		AVCHD Lite			
REC QUALITY		SH	H	L	
Built-in memory		—	—	—	—
Card de memorie	32 MB	—	—	—	—
	64 MB	—	—	—	—
	128 MB	—	—	—	—
	256 MB	—	—	—	—
	512 MB	3 min	4 min	7 min	
	1 GB	7 min	9 min	14 min	
	2 GB	15 min	20 min	29 min	
	4 GB	30 min	40 min	1 h	
	6 GB	46 min	1 h	1 h 28 min	
	8 GB	1 h	1 h 20 min	1 h 54 min	
	12 GB	1 h 34 min	2 h	2 h 54 min	
	16 GB	2 h	2 h 40 min	4 h	
	32 GB	4 h	5 h 20 min	8 h	

Pentru proceduri de operare pentru DMC-TZ6/DMC-TZ65, consultati pagina 126.

- Sumele sunt estimative. Variaza in functie de tipul cardului, conditiile de inregistrare, etc.
- Capacitatea de inregistrare va fi afisata pe monitorul LCD nu se va reduce in mod regulat.

- Cand numarul de fotografii depaseste 99,999, '+99999' va fi afisat.

	3:2										16:9									
	9.5 M (3776x2520)	6.5 M EZ (3168x2112)	4.5 M EZ (2656x1768)	3 M EZ (2112x1408)	2.5 M EZ (2048x1360)		9 M (3968x2232)	6 M EZ (3328x1872)	4.5 M EZ (2784x1568)	2.5 M EZ (2208x1248)	2 M EZ (1920x1080)									
7	15	10	20	18	37	29	57	31	60	7	15	10	20	20	39	32	62	41	79	
4	9	6	13	11	24	19	36	20	39	4	10	6	13	12	25	20	40	26	51	
10	20	13	27	25	50	39	76	42	81	10	21	14	27	27	53	43	83	56	105	
21	42	28	56	52	100	81	155	87	165	22	43	29	57	55	105	88	165	110	210	
42	83	56	110	100	195	155	300	170	320	43	86	57	110	105	210	170	330	220	420	
85	165	110	210	200	390	310	600	330	640	87	170	110	220	210	420	340	650	440	830	
170	330	220	440	400	790	630	1200	670	1280	175	340	220	440	430	850	680	1310	880	1670	
340	680	460	890	820	1610	1270	2450	1360	2560	350	690	460	900	890	1700	1390	2670	1800	3410	
680	1340	900	1740	1630	3170	2510	4820	2680	5020	700	1370	920	1770	1740	3350	2740	5240	3540	6700	
1040	2030	1370	2650	2470	4820	3820	7330	4070	7640	1070	2080	1400	2690	2650	5090	4160	7970	5390	10190	
1390	2720	1840	3550	3310	6460	5110	9820	5450	10230	1430	2790	1870	3610	3550	6820	5580	10670	7220	13640	
2100	4110	2780	5360	5000	9740	7710	14810	8230	15430	2160	4200	2820	5440	5360	10290	8410	16100	10890	20580	
2800	5490	3710	7160	6670	13000	10290	19760	10980	20590	2880	5610	3770	7260	7160	13720	11230	21480	14530	27450	
5630	11010	7450	14360	13390	26080	20650	39650	22020	41300	5790	11260	7560	14570	14360	27530	22520	43100	29150	55070	

MOTION JPEG				
HD	WVGA	VGA	QVGA	
—	—	—	1 min 22 s	
4 s	16 s	17 s	52 s	
12 s	36 s	38 s	1 min 50 s	
29 s	1 min 17 s	1 min 20 s	3 min 45 s	
59 s	2 min 30 s	2 min 35 s	7 min 20 s	
2 min	5 min	5 min 10 s	14 min 40 s	
4 min	10 min 10 s	10 min 40 s	29 min 30 s	
8 min 20 s*	20 min 50 s	21 min 40 s	1 h	
16 min 20 s	41 min	42 min 40 s	1 h 58 min	
25 min	1 h 2 min	1 h 5 min	3 h	
33 min 30 s	1 h 23 min	1 h 27 min	4 h 1 min	
50 min 30 s	2 h 6 min	2 h 11 min	6 h 4 min	
1 h 7 min	2 h 48 min	2 h 55 min	8 h 5 min	
2 h 15 min	5 h 38 min	5 h 51 min	16 h 14 min	

- Puteti inregistra filmulete pentru maxim 15 minute. Nu puteti depasi aceasta limita, chiar daca aveti mai mult spatiu disponibil pe card.
- Timpul afisat in partea stanga reprezinta timpul total.

\* Puteti inregistra filmulete de maxim 2 Gb.

# Capacitatea de inregistrare

**TZ6 TZ65**

## Capacitatea de inregistrare (imagini stationare)

- Variaza in functie de setarile ‘ASPECT RATIO’ (P.70), ‘PICTURE SIZE’ (P.69) sau ‘QUALITY’ (P.70).

ASPECT RATIO		4.3											
PICTURE SIZE		10 M (3648×2736)		7 M EZ (3072×2304)		5 M EZ (2560×1920)		3 M EZ (2048×1536)		2 M EZ (1600×1200)		0.3 M EZ (640×480)	
QUALITY													
Built-in memory		7	14	9	19	13	26	28	54	45	84	200	320
Card de memorie	32 MB	4	9	6	12	8	16	18	35	29	55	130	200
	64 MB	10	20	13	26	18	35	38	73	60	110	270	420
	128 MB	21	41	28	55	37	72	77	145	120	220	550	860
	256 MB	41	82	55	105	73	140	150	290	240	440	1080	1690
	512 MB	83	160	110	210	145	280	300	580	470	880	2150	3350
	1 GB	165	320	220	430	290	560	600	1160	950	1770	4310	6710
	2 GB	340	660	450	870	590	1130	1220	2360	1920	3610	8780	12290
	4 GB	660	1310	880	1720	1170	2230	2410	4640	3770	7090	17240	24130
	6 GB	1010	1990	1340	2620	1780	3390	3660	7050	5730	10790	26210	36700
	8 GB	1360	2660	1800	3500	2380	4540	4910	9440	7670	14440	35080	49120
	12 GB	2050	4020	2720	5290	3590	6860	7400	14240	11570	21790	52920	74090
	16 GB	2740	5370	3630	7050	4790	9150	9880	19000	15440	29070	70600	98840
	32 GB	5500	10770	7280	14160	9620	18350	19820	38120	30970	58310	141620	198270

## Capacitatea de inregistrare (filmulete)

- Variaza in functie de setarile ‘REC QUALITY’ (P.80)

REC QUALITY		WVGA		VGA		QVGA	
Built-in memory		—		—		1 min 27 s	
Card de memorie	32 MB	16 s		17 s		56 s	
	64 MB	37 s		39 s		1 min 58 s	
	128 MB	1 min 18 s		1 min 22 s		4 min	
	256 MB	2 min 35 s		2 min 40 s		7 min 50 s	
	512 MB	5 min 10 s		5 min 20 s		15 min 40 s	
	1 GB	10 min 20 s		10 min 50 s		31 min 20 s	
	2 GB	21 min 20 s		22 min 10 s		1 h 4 min	
	4 GB	41 min 50 s		43 min 40 s		2 h 5 min	
	6 GB	1 h 3 min		1 h 6 min		3 h 11 min	
	8 GB	1 h 25 min		1 h 28 min		4 h 15 min	
	12 GB	2 h 8 min		2 h 14 min		6 h 26 min	
	16 GB	2 h 52 min		2 h 59 min		8 h 35 min	
	32 GB	5 h 45 min		5 h 59 min		17 h 13 min	

Pentru procedurile de operare ale modelului DMC-TZ7, consultați pagina 124.

<b>Monitor LCD</b>	TFT LCD 3.0" din policristalina de temperatura joasa TFT LCD (Aprox. 460, 800 de puncte (camp de vizualizare de aprox. 100 %)
<b>Blit</b>	Raza blitului: (ISO AUTO) Aprox. 60 cm pana la 5.3 m (Wide) AUTO, AUTO/Reducere a ochilor rosii, Blit fortat ON (Blit fortat ON/Reducere a ochilor rosii), Slow sync./Reducere a ochilor rosii, Blit fortat OFF
<b>Microfon</b>	Stereo
<b>Boxe</b>	Monaural
<b>Sursa de inregistrare</b>	Memorie incorporata (Aprox. 40 MB)/Card de memorie SD/Card de memorie SDHC/ Carduri de memorie Multi Media (doar pentru imagini)
<b>Marimea imaginii</b>	
<b>Imagine stationare</b>	Cand rata de afisare este setat pe [ <b>4:3</b> ] 3648 x 2736 pixeli / 3072 x 2304 pixeli / 2560 x 1920 pixeli / 2048 x 1536 pixeli / 1600 x 1200 pixeli / 640 x 480 pixeli
	Cand rata de afisare este setat pe [ <b>3:2</b> ] 3776 x 2520 pixeli / 3168 x 2112 pixeli / 2656 x 1768 pixeli/ 2112 x 1408 pixeli / 2048 x 1360 pixeli
	Cand rata de afisare este setat pe [ <b>16:9</b> ] 3968 x 2232 pixeli / 3328 x 1872 pixeli / 2784 x 1568 pixeli / 2208 x 1248 pixeli / 1920 x 1080 pixeli
<b>Filmulete</b>	1280 x 720 pixeli */ 848 x 480 pixeli */ 640 x 480 pixeli */ 320 x 240 pixeli (* Doar cand folositi un card de memorie SD)
<b>Calitate</b>	Buna/Standard
<b>Formatul fisierului inregistrat</b>	
<b>Imagine stationare</b>	JPEG (bazat pe sistemul Design rule for Camera File, bazat pe standardul Exif 2.21 / DPOF corespunzator)
<b>Imagini cu sunet</b>	JPEG (bazat pe sistemul Design rule for Camera File, bazat pe standardul Exif 2.21 standard) + QuickTime
<b>Filmulete</b>	AVCHD Lite/QuickTime Motion JPEG
<b>Interfata</b>	Digital: USB 2.0 (High Speed) Informatiile de pe calculator nu pot fi scrise pe camera prin cablul USB. Analog video/audio: NTSC/PAL Composit (Schimbant din meniu), Audio line output (stereo)
<b>Terminal</b>	HDMI: Mini cablu HDMI (Tip C) AV/DIGITAL/MULTI: conector dedicat (14 pini)
<b>Dimensiuni (excluzand partea de proiectie)</b>	Aprox. 103.3 mm x 59.6 mm x 32.8 mm
<b>Greutate</b>	Fara card si baterie: aprox. 206 g Cu card si baterie: aprox. 229 g
<b>Temperatura de operare</b>	0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
<b>Umiditatea de operare</b>	10 % ~ 80 %

#### **Incarcatorul bateriei**

(Panasonic DE-A66A): Informatii privind siguranta

<b>iesire</b>	CHARGE 4.2 V== 0.65 A
<b>intrare</b>	110 V to 240 V 50/60Hz, 0.2 A

#### **Pachetul bateriei (litium-ion)**

(Panasonic DMW-BCG10E): Informatii privind siguranta

<b>Voltaj/capacitate (Minim)</b>	3.6 V / 895 mAh
----------------------------------	-----------------

# Specificati pentru DMC-TZ6/ DMC-TZ65

**Camera digitala:** Informatii privind siguranta

<b>Sursa de alimentare</b>	DC 5.1 V
<b>Consum de energie</b>	Cand inregistriati: 1.2 W [TZ6] / 1.3 W[TZ65] In timpul redarii: 0.6 W
<b>Pixeli efectivi camera</b>	10,100,000 pixeli
<b>Senzor de imagine</b>	1/2.5" CCD, numarul total de pixeli 10,300,000 Filtru pentru culori primare
<b>Lentile</b>	12 x zoom optic f=4.1 mm to 49.2 mm (echivalent a unui fil de 35 mm: 25 mm ~ 300 mm)/ F3.3 catre F4.9
<b>Focalizare digitala</b>	Max. 4 x
<b>Transfocare optica extinsa</b>	Max. 21.4 x
<b>Focalizare</b>	Normal/AF Macro/Macro zoom Face detection/AF tracking/11-area-focusing/ 1-area-focusing (High speed)/1-area-focusing/Spot-focusing
<b>Raza focalizarii</b>	
<b>Normal/filmulete</b>	50 cm (Wide)/2 m (Tele) catre $\infty$
<b>Macro/Intelligent Auto/ Clipboard</b>	3 cm (Wide)/1 m (Tele) catre $\infty$ (2 m sau mai mult daca nu folositi max.T)
<b>Modul Peisaj</b>	S-ar putea sa existe diferente pentru setarile de mai sus.
<b>Sistem declansator</b>	Declansator electronic + declansator mecanic
<b>Inregistarea filmuletelor</b>	848 x 480 pixeli */ 640 x 480 pixeli */ 320 x 240 pixeli (* doar cand folositi un card de memorie SD) 30 de rame/secunda cu audio
<b>Inregistrarea in serie</b>	
<b>Viteza inregistrarii</b>	2.5 imagini/secunda (Burst), Aprox. 2 imagini/secunda (nelimitat)
<b>Numarul de imagini inregistrate</b>	Max. 5 imagini (Standard), max. 3 imagini (Buna), Depinde de capacitatea memoriei incorporate sau a cardului (nelimitat).
<b>Inregistrarea la viteza mare</b>	
<b>Viteza inregistrarii</b>	Aprox. 10 imagini/secunda (Viteza de prioritate) Aprox. 7 imagini/secunda (prioritatea imaginilor)
<b>Numarul de imagini inregistrate</b>	Aprox. 15 imagini (Cand folositi memoria incorporata, imediat dupa formatarea camerei) Max. 100 imagini (Cand folositi un card, numarul de imagini va varia in functie de card si de setarile de inregistrare)
<b>Sensibilitatea ISO</b>	AUTO/80/100/200/400/800/1600 [HIGH SENS.]: 1600 - 6400
<b>Viteza declansarii</b>	8 to 1/2000 th [STARRY SKY]: 15 secunde, 30 secunde, 60 secunde
<b>Balansul alb</b>	AUTO/Daylight/Cloudy/Shade/Halogen/White set
<b>Exponerea (AE)</b>	AUTO (Programme AE) Compensarea expunerii (1/3 EV Step, -2 EV ~ +2 EV)
<b>Modul de masurare</b>	Multiplu/Greutatea pe centru/Punct

<b>Monitor LCD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● DMC-TZ6: TFT LCD 2.7" silicon amorf (Aprox. 230,400 puncte) (camp de vizualizare de aprox. 100%)</li> <li>● DMC-TZ65: TFT LCD3.0" policristalin de temperatura joasa (Aprox. 460,800 dots) (camp de vizualizare d aprox. 100%)</li> </ul>
<b>Blit</b>	Raza blitului: (ISO AUTO) Aprox. 60 cm pana la 5.3 m (Wide) AUTO, AUTO/Reducere a ochilor rosii, Blit fortat ON (Blit fortat ON/ Reducere a ochilor rosii), Slow sync./Reducere a ochilor rosii, Blit fortat OFF
<b>Microfon</b>	Monaural
<b>Boxe</b>	Monaural
<b>Sursele de inregistrare</b>	Memorie incorporata (Aprox. 40 MB)/Card de memorie SD/Card de memorie SDHC/ Carduri de memorie Multi Media (doar pentru imagini)
<b>Marimea imaginii</b>	
<b>Imagini stationare</b>	<p>Cand rata de afisare este setata pe [ <b>4:3</b> ] 3648 x 2736 pixeli / 3072 x 2304 pixeli / 2560 x 1920 pixeli / 2048 x 1536 pixeli / 1600 x 1200 pixeli / 640 x 480 pixeli</p> <p>Cand rata de afisare este setata pe [ <b>3:2</b> ] 3648 x 2432 pixeli / 3072 x 2048 pixeli / 2560 x 1712 pixeli / 2048 x 1360 pixeli</p> <p>Cand rata de afisare este setata pe [ <b>16:9</b> ] 3648 x 2056 pixeli / 3072 x 1728 pixeli / 2560 x 1440 pixeli / 1920 x 1080 pixeli</p>
<b>Filmulete</b>	848 x 480 pixeli */ 640 x 480 pixeli */ 320 x 240 pixeli (* Doar cand folositi un card de memorie SD)
<b>Calitate</b>	Buna/Standard
<b>Formatul fisierului inregistrat</b>	
<b>Imagini stationare</b>	JPEG (bazat pe sistemul Design rule for Camera File, bazat pe standardul Exif 2.21 / DPOF corespunzator)
<b>Imagini stationare cu audio</b>	JPEG (bazat pe sistemul Design rule for Camera File, bazat pe standardul Exif 2.21 standard) + QuickTime
<b>Filmulete</b>	QuickTime Motion JPEG
<b>Interfata</b>	Digital: USB 2.0 (High Speed) Informatiile de pe calculator nu pot fi scrise pe camera prin cablul USB. Analog video/audio: NTSC/PAL Composit (Schimbat din meniu), Audio line output (monaural)
<b>Terminal</b>	AV/DIGITAL/MULTI: conector dedicat (14 pini)
<b>Dimensiuni (excluzand partea de proiectie)</b>	Aprox. 103.3 mm x 59.6 mm x 32.8 mm
<b>Greutate</b>	Excluzand cardul si bateria: aprox. 206 g Cu card si cu baterie: aprox. 229 g
<b>Temperatura de operare</b>	0 °C pana la 40 °C (32 °F pana la 104 °F)
<b>Umiditatea de operare</b>	10 % pana la 80 %

#### **Incarcatorul bateriei**

**(Panasonic DE-A66A):** Informatii privind siguranta

<b>iesire</b>	CHARGE 4.2 V == 0.65 A
<b>intrare</b>	110 V to 240 V 50/60Hz, 0.2 A

#### **Pachetul bateriei (litium-ion)**

**(Panasonic DMW-BCG10E):** Informatii privind siguranta

<b>Voltaj/capacitate (Minim)</b>	3.6 V / 895 mAh
----------------------------------	-----------------



QuickTime și logo-ul QuickTime sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc., utilizate sub licență.

**B**

VQT1P91  
M0208KZ0 (xxxxx A)



**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Web Site: <http://panasonic.net>

Ca urmare a directivei 2004/108/EC, articolul 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania